

Spanish Grammar

Eric V. Greenfield

Featuring a simplified presentation of Spanish grammar
and small vocabulary of high frequency words
in the context of interesting stories
with ample translation exercises
to develop oral and written fluency.

First Published 1942, 1943

This edition was prepared by Donald L. Potter

For his Spanish Students at the Bowie Junior High in Odessa, TX

This typed edition Copyright © 2006, 2019 by Donald L Potter

Permission is granted for noncommercial educational use.

Preface

As its name implies, this book contains only the prime essentials of Spanish grammar; its one and only purpose is to serve as a textbook for those beginning the study of Spanish. Its chief objectives are to identify, explain, and exemplify the high points of Spanish Grammar, and through persistent repetition in abundant reading and translation exercises, to implant a basic vocabulary of 620 words. The fundamental keynotes of this book are simplicity and repetition.

Mature, well-prepared students, reciting three times a week, can easily master the thirty-six lessons of this text in one semester; in my judgment, however, students will eventually lose nothing in time or accomplishment if they devote one and a half semesters, or even a whole year to the beginning grammar.

This Spanish grammar is not the result of a capricious impulse to add one more book to an already overcrowded field, but is rather the outgrowth of several ideas that have insistently forced themselves upon me in my seventeen years of experience teaching beginning Spanish with various excellent and mediocre textbooks. These ideas, which, I trust will conduce to simplification and clarification in presenting Spanish grammar, and which I have tried to emphasize in this book, are:

- (a) Topical or unitary lessons
- (b) Very small vocabulary (620 words)
- (c) Simplified treatment of the verb
- (d) Complete one-page conjugations of verbs.

TOPICAL OR UNITARY LESSONS. All Spanish texts must contain the prime essentials of Spanish grammar, whether they be distributed over sixty lessons or compressed into sixteen. The sixteen-lesson book must, obviously, crowd several grammatical themes into one chapter. As to grouping of units, it seems to me far more effective strategically and pedagogically to divide the grammar into its unitary difficulties and to attack these units individually, rather than in combinations of four, three, or even two. Hence the thirty-six lessons in this book, each devoted to one prime unit of Spanish grammar.

620-WORD VOCABULARY. Individual views on the ability of students to acquire vocabulary in a foreign language vary mostly widely, probably because of confusion in the use of the terms *active vocabulary* and *passive vocabulary*. It is axiomatic, however, that words are learned and retained largely in proportion to the number times they are encountered, whether audibly or visually, and especially in proportion to the number of times they are made use of in a conscious effort to express a complete thought or idea. The vocabulary herein suggested consists of 620 (650, if numbers are included) different words selected on the basis of *Buchanan's Graded Spanish Word List* (1927). Some 84% of these words are found in the basic first thousand of Buchanan's Word List, and nearly 15% in the second thousand, a very few words have been introduced arbitrarily. These 620 words are meant to be a working, active vocabulary. I believe that a student, who in one year acquires and uses with facility both in composition and conversation the 620 words herein suggested, accomplishes all that we can reasonably expect and demand of him in the field of active vocabulary. This book, however, because of its small vocabulary, can be used effectively by those desiring to complete the grammar in one semester.

LOGICAL SEQUENCE OF PRESENTATION. Any sequence of grammar lessons that ever has been, or ever can be, devised, will be subject to harsh criticism, since practically every unit of grammar has its proponents who demand for it a position at the first part of the book. The whole problem consists in putting main things first and in relegating things of lesser importance to the latter part of the book, -- a problem that cannot be solved to the satisfaction of everyone. Lessons one and two, by common consent, seem to be the proper area for presenting the present tense of *estar* and *ser*; and the very end of the grammar, by almost universal agreement seems to be the proper place for the passive voice. But who will decide where the present subjunctive should be introduced? In lesson five, as in one book, or in lesson twenty, as here? Shall the possessive adjectives be assigned to lesson twenty-seven, as in one book, or to lesson seven, as here? Shall the present, past, and future tenses be treated in one lesson, as in one book, or individually, as here? Shall the perfect tenses be combined in one lesson, as in some books, or treated individually as here? This problem is indeed so difficult that probably no two teachers could come to total agreement as to what constitutes perfect sequential arrangement of the Spanish grammar. The writer of this book lays no claim to having formulated the one definitive grammatical sequence, but does insist that he recognized this problem and, at least, consciously endeavored to solve it from the points of view of natural development, and of relative importance of individual units.

SIMPLIFIED TREATMENT OF VERBS. The simplified treatment of verbs, as herein suggested, is, if not entirely an innovation, at least, novel. Instead of loading the student down with lessons of dry and confusing explanations on the various mutations of the radical-changing verbs, it seemed sufficient to give examples of these verbs. Moreover, only fifth-two verbs that can be classified as irregular or radical-changing are used in the whole book; complete conjugations of twenty-eight of these verbs, and outlines of the other twenty-four will be found in a special section.

COMPLETE ONE-PAGE CONJUGATIONS, in which the structural relationships and beautiful symmetry of the various moods and tenses are shown, are, I believe, something entirely new in Spanish grammar. Many students have assured me that they never understood the structure, or appreciated the symmetry, of the Spanish verb until they had carefully written out the complete conjugation of several verbs on the plan suggested. These twenty-eight complete one-page conjugations of various types of verbs are indeed one of the main impulses in the making of this book

In conclusion, I wish to express my hearty gratitude and deep indebtedness to my dear friend and colleague, Professor Edwin Brenes, who has so conscientiously read and corrected my manuscript, and made many helpful suggestions.

I am deeply grateful also to Dr. Roger R. Waltherhouse and the Barnes & Noble staff for their kindly aid and constructive criticism.

E. V. Greenfield

About the Author: Erick V. Greenfield received his A.B. degree from Colgate University and his A.M. degree from Harvard University, and then studied intensively abroad, in Spain, France, and Germany. After holding various teaching posts, he joined the faculty of Purdue University where he taught for more than forty years, and holds the rank of Professor Emeritus of Modern Language. He is the author of numerous textbooks, including *Technical and Scientific German*; *Industrial and Scientific French*; and *German Grammar* (another volume in the College Outline series.). From the 1943 edition.

SPANISH GRAMMAR

Table of Contents

	Page
PREFACE	i
CONTENTS	iii
INTRODUCTION	iv
 Lessons:	
1. First Conjugation Verbs (AR) (Present Tense)	1
2. Estar (Present Tense)	5
3. Second Conjugation Verbs ER (Present Tense)	9
4. Ser (Present Tense)	12
5. Subject Personal Pronouns.	15
6. Third Conjugation Verbs (IR) (Present Tense)	18
7. Possessive Adjectives	21
8. Radical (Stem) Changing Verbs	24
9. Personal Pronouns after Prepositions – Negation	28
10. Present Tense of Some Irregular Verbs	31
11. Personal Pronouns (Indirect and Direct Objects)	35
12. Preterit Tense (Definite Past)	39
13. Preterit Tense of Some Irregular Verbs	42
14. Past Tense (Continuity, Description) – Imperfect Tense	45
15. Tener and Its Idioms	49
16. Relative Pronouns	52
17. Present Subjunctive	57
18. Some Irregular Present Subjunctives	62
19. Commands	65
20. Demonstrative Adjectives	69
21. Future Tense – Present Conditional	72
22. Reflexive Verbs	76
23. Time of Day	80
24. Present Perfect Tense – Participles	84
25. Comparison of Adjectives and Adverbs	89
26. Numerals	94
27. Past Perfect Indicative	98
28. Days – Months – Seasons	102
29. Future Perfect Indicative – Perfect Conditional	106
30. Survey of Moods and Tense	109
31. Past Subjunctive	114
32. Simple Conditions – Present Unreal Conditions	119
33. Demonstrative Pronouns – Possessive Adjectives	122
34. Past Perfect Subjunctive	126
35. Past Contrary-to-Fact Conditions	129
36. Passive Voice	134
Verbs	138
Vocabulary (Spanish – English)	
Vocabulary (English – Spanish)	
Index	

Spanish Grammar

A Skill Mastery Approach to Total Linguistic Function

In Spanish

Written by Erick V. Greenfield – 1942, 1943

Edited and Reprinted by Donald L. Potter – 2005, 2019

INTRODUCTION

I. Pronunciation.

Although Spanish grammars tell us that many letters are pronounced the same in Spanish as in English, no letter in the Spanish alphabet has exactly the same pronunciation as in English. Special attention must be given to the Spanish vowels, to make them clear, clean-cut, and without the glide that is so common in English.

The pronunciation of any foreign language is acquired principally through imitation and practice. Independent reading of rules on pronunciation, except by experienced language students, is largely useless. Every rule here given should be read aloud in class and commented upon by the instructor. The lists of illustrative words under each rule are made long intentionally, in order to provide ample opportunity for individual students and groups of students to imitate the teacher's pronunciation.

Remember the **proper order** for learning a language is: Listening – Speaking – Reading – Writing (self-expression). **Listening** is the **foundation** for everything else. Total Linguistic Function means competence in hearing, speaking, reading, and writing.

Note Concerning the Alphabet: Prior to 2010, The *Real Academia Española* had included *ch* and *ll* officially recognized letters, having a distinct pronunciation, much like “ch” does in English. When the alphabet was updated, they were dropped from the alphabet. Now the English and Spanish alphabets are the same except for the addition of the letter *ñ* after *n*. Here are the letters and names:

A: a	G: ge	M: eme	R: ere (<i>or</i> erre)	X: equis
B: be	H: hache	N: ene	S: ese	Y: ye
C: ce	I: i	Ñ: eñe	T: te	Z: zeta
D: de	J: jota	O: o	U: u	
E: e	K: ka	P: pe	V: uve	
F: efe	L: ele	Q: cu	W: uve doble, doble v	

1. Vowels

- a** *a* as in *father*.
pan, clase, papel, hablar, casa, bajo, madre
- e** (1) *a* in *take*, at the end of a syllable (open syllable)
mesa, clase, necesario, decir, leer, señor, eso
(2) *e* in *set*, when a consonant ends the syllable (closed syllable)
cerca, used, sentado, saber, verdad
- i (y)** pronoun in *machine*.
ir, decir, sufrir, principal, minuto, libre, ley
- o** (1) *o* in *open*, at the end of a syllable (open syllable)
hijo, caballo, otro, todo, ojo, eso, señora
(2) like *ou* in *bought*, when a consonant ends the syllable (closed syllable).
señor, contra, sombrero, dormir, calor
- u** *u* in *rule*.
mucho, nunca, pluma, una, buscar, estudiar

2. Consonants.

- b** not as explosive as in English, the lips almost touch, but let the air pass between them. When initial letter, or after m or n, pronounce like *b* in *bone*.
beber, descubrir, trabajo, escribir, bastante, pueblo, también
- c** (1) *c* in *come*, before a, o, u, or a consonant
comer, café, cuarto, corto, poco, escuela, casa, clase
(2) *c* before e or i is pronounced like *s* in *thus*, *so*.
hacer, cinco, nación, decir, ciencia, preciso
(In Spain *c* before e or i is pronounced like *th* in *thin*.)
- ch** *ch* in *much*.
mucho, ancho, muchacho, dicho, escuchar
- d** English *d*, between vowels and at the end of a word, like *th* in *they*.
donde, sed, pared, todo, vender, vida, madre
(In Latin American Spanish, final *d* is often dropped:
Madrid, sed, verdad, ciudad, usted).
- f** English *f*.
frío, falta, defender, francés, difícil.
- g** (1) *g* in *give*, before, a, o, u, or a consonant.
pagar, gozar, algunos, gracia, gustar, agosto
(2) before e and i, it has a throaty *h* sound.
general, gente, ligero, sumergir, gitano
- h** always silent
hacer, hoy, hay, ahora, hermano
- j** *h* as in *hawk*.
jardín, julio, ejercicio, lejos, ejemplo, Juan

- k** English *k*, occurs only in foreign words.
kilogramo, kilómetro
- l** English *l*.
lejos, isla, general, libro, luz, salud, fácil
- ll** *y* as in *yes*.
caballo, llegar, calle, valle, llamar, hallar
- m** English *m*.
tomar, mano, minuto, llamar, importar
- n** English *n*.
junio, mano, general, pan, negro, noche, junto
- ñ** *ny* in *canyon*.
señor, niño, pequeño, cañón, año, engañar
- p** English *p* without aspiration – following puff of air.
poner, princesa, rápido, posible, tiempo, guapo
- qu** *k*; occurs only with *e* and *i*.
que, aquí, querer, quizás, aquel
- r** English *r* but with tongue touching roof of mouth behind teeth;
when initial, it is trilled.
rojo, rey, rico, río, servir, secreto, trabajar
- rr** same as *r*, but with a decided trill. (Practice rapidly saying the English *butter*.)
guerra, arroz, arriba, sierra, irregular
- s** *s* in some [In **mismo** (same), it is pronounced *z*.]
siglo, rosa, princesa, siempre, lunes, así
- t** English *t*; tip tongue must touch upper teeth. No puff of air.
tener, santo, sentado, vista, último, tinta, tierra
- v** *v*, but not explosive, as in English; like Spanish *b*; the lips almost touch, but
let the air pass between them.
vivir, verde, verano, uva, joven, favor
- x** (1) between vowels, *gs*.
examen, éxito, existir
(2) before a consonant, *s*.
exclamar, explicar, extremo
- y** as in consonant, *y* in *yes*.
yo, ayer, ayudar, mayor
- z** *s* in *so*, *thus*. [Castilian, *th* in *thin*.]
cruz, taza, zapato, paz, pobreza, riqueza

3. Diphthongs

a, e, o, are strong vowels.

i (y), u are weak vowels

Two strong vowels cannot stand together in one syllable.

de-se-o, de-se-ar, i-de-a, te-a-tro

A strong and a weak vowel, or two weak vowels together, form a diphthong and hold together in one syllable.

due-ño, rui-do, siem-pre

If the weak vowel bears a written accent, the diphthong is broken into two distinct syllables. le-í-do, rí-o, pa-ís, Ma-rí-a

ai, (ay)	English <i>I</i> . jai, alai, traidor, hay, vais
au	<i>ou</i> in <i>out</i> . causa, autor, bautismo
ei (ey)	<i>ey</i> in <i>they</i> reina, pleito, peine, veinte, ley
eu	English <i>a u</i> (as in <i>way to</i>); eu occurs rarely. deuda, Europa
oi (oy)	<i>oy</i> in <i>boy</i> . boina, hoy, oigo
ia	<i>ya</i> as in <i>yacht</i> . viajar, historia, pronunciar, criado, Diablo
ie	<i>ya</i> in <i>yell</i> , in closed syllable; like <i>ya</i> in <i>Yale</i> , in open syllable piedra, bien, quiero, pie, suficiente, quien, hierba
io	<i>yo</i> as in <i>yoke</i> . silencio, religioso, oriol, Dios, lecciones
ua	<i>wa</i> in <i>was</i> . Juan, agua, cuarto, guapa, cualidad, puntual
ue	<i>we</i> in <i>went</i> . muerte, puente, pueblo, suerte, bueno, duermo
uo	<i>wo</i> in <i>wove</i> . antiguo, cuota
iu	English <i>you</i> , pronounced short viuda, ciudad, triunfo
ui (y)	English <i>we</i> . cuidado, ruido, Suiza, huir, muy

II. SYLLABICATION.

1. A single consonant (including ch, ll, rr) is pronounced with the following vowel or diphthong.
ne-ce-si-to, ciu-dad, plu-ma, a-llí, gue-rra, mu-cha-cho, ca-ba-llo, tra-ba-jar, Es-pa-ña
2. Combinations of two consonants between vowels or diphthongs are usually separated.
car-ta, fuen-te, rom-per, cuar-to, es-tá
3. If the second consonant is l or r, the combination is, as a rule, inseparable.
a-brir, te-a-tro, li-bro, pue-blo, re-cla-mar, com-prar, in-fluen-cia

III. Accent.

1. Words ending in a vowel or the consonant n or s, stress the next-to-last syllable.
car-ne, plu-ma, pre-ci-so, se-ño-ri-ta, se-ma-na, prin-ci-pio, ve-ra-no, Es-pa-ña, ha-blan, a-mi-gos, u-nos, pa-rien-tes
2. Words ending in a consonant (except n or s), stress the last syllable.
na-tu-ral, tra-ba-jar, se-ñor, sa-lud, pa-pel
3. Words that do not conform to the rules given above bear a written accent mark (´) over the stressed vowel.
América, México, médico, jamás, religión, árbol
4. A diphthong bearing no written accent and composed of a strong and a weak vowel stresses the strong vowel.
cua-ta, re-li-gio-so, bien, dia-blo, gua-pa, au-tor mien-tras
A diphthong bearing no written accent and composed of two weak vowels (iu, ue) stresses the second vowel.
viu-da, Sui-za, rui-do, triun-fo

IV. Punctuation. English and Spanish punctuation are, in general, the same.

Note these differences, however:

- (a) Spanish begins questions and exclamations with their respective punctuation marks inverted.
¿Hay muchos muchachos en la clase?
¡Qué pobre es, a pesar de ser tan rico!
- (b) In dialogue, the dash is used instead of quotation marks.
– ¡Yo – yo me he hecho abogado!
– ¿Y qué ha sido de Roberto?
– A aquél le expulsaron de la universidad.
– Pues, chico, yo soy un pobre zapatero. Te quiero porque eres de los señores que no tienen a menos hablar con los pobres.
– Gracias, Juan – contestó Ramón

V. CAPITALIZATION. Spanish employs small letters for: (a)

Adjectives of nationality.

el vino español, las familias franceses

(b) Names of languages. el

inglés, el español

(a) Names of days of the week, and months. lunes,

miércoles, sábado, enero, mayo

(d) the personal pronoun I.

yo

VII. READING EXERCISES. It is recommended that the following poems be read and reread many times before beginning the grammar proper. A Brief explanation of the content, without any attempt at translation, may add interest to these practice exercises.

(a) EL MUCHACHO Y LA VELA

Dijo una vez a la encendida vela
Un chico de la escuela.
<<Yo quiero, como tú, lucir un día.>>
La vela respondió: <<La suerte mía
sólo es angustia y humo.
¡Brillo, si; mas brillando me consumo!>>

JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH

(b) EL TREN ETERNO

–¡Alto el tren! – parar no puede
–¿Ese tren adónde va?
– Por el mundo caminando
en busca del ideal.
–¿Cómo se llama? – Progreso
–¿Quién va en él? – La humanidad
– ¿Quien le dirige? – Dios mismo.
–¿Cuándo parará? – Jamás.

MANUEL DE LA REVILLA

(c) LA VIDA

La vida es dulce o amarga;
es corta o larga ¿Qué importa?
El que goza halla corta,
y el que sufre la halla larga.

Mi deseo es desear,
más que alcanzar lo que quiero,
y, mejor que lo que espero,
lo que quiero es esperar.

RAMON DE CAMPOAMOR

(d) LOS OJOS DE LA MORENA

Tus ojos Morena,
me encanta a mí
aun más que las rosas
aun más que el jazmín
aun más que las perlas,
aun más que el rubí.
por eso sin ellos
no puedo vivir.
por eso los míos
se fijan en ti,
por eso a sus rayos
quisiera morir,
por eso me encuentro
contento y feiz
si tú a la ventana
te dignas salir,
si tú una mirada
me das desde allí
Morena, por eso
te vuelvo a decir
tus ojos, morena
me encantan a mí.

ANTONIA DE TRUEBA

(e) ARABESCO

Oyendo hablar a un hombre, fácil es
acertar donde vió la luz del sol;
si os alaba a Inglaterra, será inglés,
si os habla mal de Prusia es un francés
y si habla mal de España , es español.

JOAKUÍN MARÍA BARTINA

(f) ¡Juventud, divino tesoro,
ya te vas para no volver!
cuando quiero llorar, no lloro,
y a veces lloro, sin querer.

RUBÉN DARÍO

Lesson 1

FIRST CONJUGATION (Present Tense)

VOCABULARY

el alumno	student, pupil (male)	con	with
la alumna	student, pupil (female)	de	of, from
la clase	class	en	in, on
el español	Spanish	bien	well
el inglés	English	mal	badly, poorly
la lección	lesson	mucho	much, many (adv.) much, a great deal
el maestro	teacher	no	no, not
el señor	gentleman, sir, Mr.	sí	yes
la señorita	young lady, Miss	¿Qué?	What?
estudiar	to study	pero	but
explicar	to explain	y	and
hablar	to speak	María	Mary
a	to	Señorita Burton	Miss Burton
Juan	John	el, los; la, las	the
Señor Blanco	Mr. Blanco		

I. REGULAR VERBS. There are three regular conjugations in Spanish. The infinitives of these three conjugations end thus.

First Conjugation	- ar (hablar, explicar, estudiar)
Second Conjugation	- er (comer, beber)
Third Conjugation	- ir (subir, vivir)

II. PRESENT TENSE of **hablar**.

Singular

	<u>Simple</u>	<u>Progressive</u>	<u>Emphatic</u>
hablo	I speak	I am speaking	I do speak
hablas (familiar)	you speak	you are speaking	you do speak
Ud. habla (formal)	you speak	you are speaking	you do speak
habla	he (she) speaks	he is speaking	he does speak

Plural

	<u>Simple</u>	<u>Progressive</u>	<u>Emphatic</u>
hablamos	we speak	we are speaking	we do speak
habláis (familiar)	you speak	you are speaking	you do speak.
Uds. hablan (formal)	you speak	you are speaking	you do speak
hablan	they speak	they are speaking	they do speak

(a) The use of personal pronouns as subject of the verb is quite unnecessary in Spanish, since the verb ending indicates who the subject is.

(b) The ending **–as** is used in addressing a relative or friend whom one calls by his first name. The **–áis** ending is used in addressing several relatives or friends.

(c) Note that the single verb form **hablo** expresses:

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| (1) the simple idea | I speak, or |
| (2) the progressive idea | I am speaking, or |
| (3) the emphatic idea | I do speak |

V. (**Vd.**) is a symbol for **Vuestra merced** (*Your Grace, Your Honor*); **Vuestra merced** is now written and pronounced “usted.” Since *usted* means *Your Grace*, it naturally takes the third person form of the verb. **Usted** (plural: *ustedes*) is the only personal pronoun that, as subject, is usually expressed. **Usted** expresses unfamiliarity, formality. On entering high school, pupils are addressed by their teachers as **usted, ustedes**. For practical reasons most of the exercise in this book will demand the use of **usted**, rather than the familiar form of the second person.

Ud.	=	usted	(you singular)
Uds.	=	ustedes	(you plural)

Juan, no estudia mucho.	<i>Juan, does not study much.</i>
Juan y María, no estudiáis la lección.	<i>Juan and Mary do not study the lesson.</i>
¿Qué estudia Ud., Señorita Blanco?	<i>What lesson do you study, Miss. White?</i>
Señoritas ¿Qué estudian Uds?	<i>Young ladies, what are you studying?</i>
¿Estudia?	<i>Does he (she) study?</i>

III. DEFINITE ARTICLE. the

	<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
<i>Masculine</i>	el	los
<i>Feminine</i>	la	las

(a) Names of languages take the definite article except after the verb **hablar**, and after the prepositions **de** and **en**.

Hablamos español.	<i>We speak Spanish.</i>
Estudiamos el español.	<i>We study Spanish.</i>
Hablan español en la clase de español.	<i>They speak Spanish in the Spanish class.</i>
Explica la lección en inglés.	<i>He explains the Spanish lesson in English.</i>

IV. GENDER IN NOUNS. Nouns, in Spanish, are either masculine or feminine; those denoting males are masculine, and those denoting females, are feminine. The gender of inanimate objects must be learned.

<u>Masculine</u>		<u>Feminine</u>	
el libro	book	la pluma	pen
el papel	paper	la lección	lesson

V. PLUALS OF NOUNS. Nouns ending in a vowel add **s** to form the plural; nouns ending in a consonant add **es** to form the plural.

el libro	the book	los libros	the books	la pluma	the pen	las plumas	the pens
el papel	the paper	los papeles	the papers	la lección	the lesson	las lecciones	the lessons

VI. NEGATION: A negative idea is usually expressed by putting **no** immediately before the verb.

No estudiamos mucho.

We do not study much.

Juan **¿No** estudias la lección de español?

Juan, don't you study the Spanish lesson?

Los alumnos **no** hablan español.

The students do not speak Spanish.

EXERCISES

A. El señor Blanco, maestro de la clase de español, no estudia las lecciones; habla español bien; no habla mucho inglés en la clase de español. Explica la lección a la clase en inglés. Explica la lección a los alumnos y a las alumnas.

Juan no estudia mucho la lección de español. No habla español. María estudia mucho y habla español con el maestro; explica la lección a Juan.

– Señor Blanco ¿Qué estudia usted?

– Estudio la lección de inglés.

– ¿No estudia usted las lecciones de español?

– Sí, estudio el inglés y el español.

– ¿Qué explica usted a la clase, señorita Burton?

– Explico la lección de español.

– ¿Qué lección estudian Juan y María?

– Estudian la lección de inglés. Juan no estudia mucho.

– ¿Qué estudiamos?

– Estudiamos el español.

– ¿Hablamos español bien?

– No, señor; hablamos español mal, pero usted habla español bien.

B. *Translate into Spanish:* 1. The teacher is explaining the lesson. 2. What lesson is he explaining? 3. What do you study, Mary? 4. Does he explain the Spanish lesson? 5. Does he speak Spanish? 6. Don't you speak Spanish? 7. Yes, I speak Spanish, but I don't speak Spanish well. 8. The teacher speaks Spanish and English. 9. We don't study Spanish much. 10. Miss Burton, what are you explaining to the class? 11. John and Mary, what are you studying? 12. She doesn't study Spanish much, but she explains the lesson well. 13. The pupils (fem.) are studying. 14. Are you studying the Spanish lesson, Mr. Blanco. 15. Don't they speak Spanish with the teacher?

C. *Express each of the following ideas with one word.* 1. We speak. 2. We are speaking. 3. Is he studying? 4. They explain. 5. Are they explaining? 6. I am speaking. 7. Are they studying? 8. Are you studying (John)? 9. Do you speak (Mr. Smith)? 10. He explains.

Verbs: Person-Number Endings

<u>Singular</u>			<u>Plural</u>		
<u>Person</u>	<u>Translation</u>	<u>Ending</u>	<u>Person</u>	<u>Translation</u>	<u>Ending</u>
1 st	I	o	1 st	we	amos
2 nd	you (fam.)	as	2 nd	you all (fam.)	áis
2 nd	you (formal, Ud.)	a	2 nd	you (formal, Uds.)	an
3 rd	he/she	a	3 rd	they	an

Note: There are *two* ways to say "you" in Spanish. Example with **hablar**:

1. First way to translate "you."

2nd person *familiar* singular

hablas = You my *good friend* speak.

2nd person *familiar* plural

habláis = You "all" my *good friends* speak.

2. Second way to translate "you."

2nd person *formal* singular

Usted habla = You speak.

2nd person *formal* plural

Ustedes hablan = You "all" speak.

Last edited 2/12/13

Lesson 2

ESTAR (Present Tense)

VOCABULARY

la casa	house, home	cansado (a)	tired
en casa	at home	enfermo (a)	sick
el lápiz (los lápices)	pencil	perezoso (a)	lazy
el libro	book	sentado (a)	seated
la mesa	table	aquí	here
la pluma	pen	¿dónde?	Where?
la sala de clase	classroom	en	in, on
estar	to be	hoy	today
preparar	to prepare	muy	very
pronunciar	to pronounce	¿por qué?	why?

I. Present Tense of **estar** (be).

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
estoy <i>I am</i>	estamos <i>we are</i>
estás <i>you are</i> (familiar)	estáis <i>you all are</i> (familiar)
usted está <i>you are</i> (formal)	ustedes están <i>you all are</i> (formal)
está <i>he, she, it is</i>	están <i>they are</i>

Note: Hereafter, in conjugating any verb, only three singular and three plural forms will be given.

II. Uses of **estar**. The principal uses of **estar** are:

(a) To denote location. (Where)

Barcelona **está** en España. *Barcelona is in Spain.*

Estamos aquí. *We are here.*

(b) With a predicate adjective to express a temporal quality or condition (something that can change). (How? Way?)

Juan **está** hoy muy perezoso. *Today John is very lazy.*

¿**Está** Ud. cansada, señorita Blanco? *Are you tired Miss. White?*

III. Definite Article before Titles. Except in direct address, titles are always preceded by the definite article.

El señor Manley pronuncia bien. *Mr. Manley pronounces well.*
 Señor Manley ¿qué lección prepara Ud? *Mr. Manley what lesson are you preparing?*

IV. Contraction of el and a and de. a + el contracts to **al** and de + el to **del**.
 la mesa **del** maestro; el maestro explica la lección **al** alumno.

V. Possession. Possession is expressed by **de** followed by the name of the possessor.

el libro **de** Juan *John's book*
 las plumas **de** las alumnas *the pupil's books*
 la mesa **del** maestro *the teacher's table*

VI. Gender and Number of Adjectives. The great majority of Spanish adjectives end in –o (Masculine) and –a (Feminine). A number have endings in –e (Masculine) and –e (Feminine). Some end in a consonant.

Adjectives are pluralized (made plural) in the same way as nouns.

<i>Masculine</i> Singular	<i>Feminine</i> Singular	<i>Masculine</i> Plural	<i>Feminine</i> Plural
cansado	cansada	cansados	cansadas
rico (rich)	rica	ricos	ricas
pobre (poor)	pobre	pobres	pobres
fácil (easy)	fácil	fáciles	fáciles

VII. Agreement of Adjectives. Adjectives must agree in gender and number with the nouns they modify, or to which they refer.

La señorita Corley está sentada. *Miss. Corley is seated.*
 ¿Están hoy los alumnos perezosos? *Are the students lazy today?*

EXERCISES

A. *Read aloud in Spanish and then translate.*

1. Juan ¿estás enfermo hoy? 2. No, estoy perezoso y cansado.
3. ¿Dónde estamos? 4. Estamos en la sala de clase.
5. ¿Dónde están los libros del maestro? 6. Están en la mesa del maestro.
7. Estoy aquí.
8. Señor Wilson, ¿Qué lección prepara usted? 9. Preparo la lección de español.
10. ¿Está usted muy cansada, señorita Storey? 11. Sí, señor, estoy muy cansada.
12. ¿Están los lápices de los alumnos en casa? 13. No, señor, están aquí en la sala de clase.
14. No pronunciamos el español bien.
15. ¿Por qué no explica la lección al alumno en inglés? 16. Habla inglés muy bien.
17. ¿Dónde está la casa del maestro?
18. ¿Estamos enfermos? 19. No, señor, estamos cansados.
20. La clase está sentada.

B. *Translate into Spanish.* 1. We are not at home today. 2. We are in the classroom. 3. We speak Spanish with the teacher. 4. Where is the teacher's table? 5. Where are the teacher's books? 6. Where are the pupil's pencils? 7. Are you lazy, Miss Corley? 8. Why aren't you preparing the Spanish lesson? 9. Why are you here, Mr. Hatfield? 10. Why isn't he at home today? 11. They are on the teacher's table. 12. Why are they studying today? 13. What is he explaining to the pupil? 14. Where is the Spanish lesson? 15. What book do they study?

C. *Answer in Spanish.* 1. ¿Dónde está usted? 2. ¿Qué estudiamos? 3. ¿Estás cansada? 4. ¿Qué prepara usted? 5. ¿Por qué no está Juan aquí? 6. ¿Dónde está María? 7. ¿Hablan ustedes español bien? 8. ¿Estudia usted mucho, señorita Blanco? 9. ¿Por qué no? 10. ¿Dónde estamos?

D. *10-minute quiz; each answer absolutely correct receives 5%.*

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. the pencil | 11. He is lazy. |
| 2. the book | 12. She is tired. |
| 3. the teacher's books | 13. with the class |
| 4. to the pupil/student (male) | 14. the English class |
| 5. to the pupil/student (female) | 15. John and Mary |
| 6. of the house | 16. yes |
| 7. on the table | 17. Do you speak Spanish? |
| 8. I am here | 18. Why not? |
| 9. Where is he? | 19. He is preparing. |
| 10. He is at home. | 20. What is she studying? |

Last edited 10/7/2019

Lesson 3

SECOND CONJUGATION (Present Tense)

la dificultad	difficulty	leer	to read
la escuela	school	cada	(<i>invariable</i>) each
la frase	sentence	todo	all; every
la gramática	grammar	al fin	finally
la palabra	word	entonces	then
la pronunciación	pronunciation	primero	first
la regla	rule	¿Cómo?	how?
el vocabulario	vocabulary	mientras	while
aprender	to learn	poco	(adverb) little; (adjective) little, few
comprender	to comprehend	se	himself, herself, itself

I. Present Tense of **aprender** (*learn*). Infinitives of verbs of the second conjugation end in **–er**.

Singular

aprendo	I learn
aprendes	you learn
aprende	you learn he, she, it learns

Plural

aprendemos	we learn
aprendéis	you all learn
aprenden	you all learn they learn

II. Reflexive Pronoun **se**. **Se**, the reflexive pronoun of the third person meaning *himself, herself, itself*, immediately precedes the verb of which it is the object. Spanish makes use of this reflexive **se** construction extensively, to express:

(a) A general passive idea.

La gramática **se** explica en la clase. (is explained)

Todas las lecciones **se** preparan en casa. (are prepared)

(b) An impersonal idea, where English uses *one, we, they, you, people*, or the passive voice.

¿Dónde **se** habla español?

Where do they speak Spanish?

(Where do people speak Spanish?

Where is Spanish spoken?)

¿Cómo **se** pronuncian las palabras?

How do you pronounce the words?

(How does one pronounce the words?

How are the words pronounced?)

EXERCISES

A. Read aloud several times and then translate. ¿Dónde **estamos**? **Estamos** en la escuela. No **estamos** en casa. **Estudiamos** el español. **Preparamos** todas las lecciones en casa. **Hablamos** español muy poco.

¿Qué se estudia aquí? Se estudia español. Se explica en la clase las reglas de la gramática y la pronunciación de todas las palabras del vocabulario. ¿No se explica todas las dificultades de la lección? Sí, señor, el maestro explica bien las dificultades.

¿Cómo se aprende la pronunciación de las palabras? **Primero** lee el maestro el vocabulario, **mientras** los alumnos escuchan bien; **entonces** explica las dificultades de la pronunciación; **al fin** leen los alumnos las frases.

¿Cómo se explica la lección? **Primero** el maestro lee y explica las reglas; **entonces** los alumnos leen las palabras del vocabulario y las frases; **al fin** el maestro lee y explica todo en inglés.

¿Qué libro se lee aquí? Se lee el libro de español. ¿Qué se aprende aquí? Se aprende el español. Señor Miller ¿Comprende Ud. todo? No, señor, comprendo hoy muy poco, pero aprendo mucho.

¿Por qué no **están** Juan y María en la escuela hoy? **Están** en casa; **están** enfermos.

B. Translate into Spanish, using *se* in sentences 5, 6, 7, 11, 15.

1. Where is he today? 2. They are in the classroom. 3. What are they learning? 4. They are learning the rules of the grammar. 5. How does one learn the rules? 6. Where is Spanish spoken? 7. Is it spoken here? 8. He reads all the words to the class. 9. They understand the grammar very little. 10. They listen while he is explaining everything. 11. What book is read first? 12. What do you learn at home? 13. Are the pupils' pens and pencils here? 14. Why are they (*fem.*) sitting down today? 15. Finally the sentences are read.

C. Answer in Spanish. 1. ¿Qué se aprende aquí? 2. ¿Dónde están Juan y María? 3. ¿Cómo se pronuncia "pronunciación?" en español. ¿Dónde está Ud.? 5. ¿Comprende Ud. todo? 6. ¿Escuchan los alumnos? 7. ¿Estudia Ud. las reglas? 8. ¿Que se estudia aquí? 9. ¿Qué lee el maestro? 10. ¿Prepara Ud. la lección con pluma?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. the lesson | 11. the pronunciation |
| 2. few pens | 12. each word |
| 3. here | 13. each house |
| 4. today | 14. in Spanish |
| 5. while | 15. why? |
| 6. first | 16. where? |
| 7. then | 17. how? |
| 8. at last | 18. very tired |
| 9. I understand | 19. very little |
| 10. the rules | 20. on the table |

Last edited 10/31/2019

Lesson 4

SER (Present Tense)

VOCABULARY

el color	color	rojo	red
el cuaderno	notebook	fácil	easy
el papel	paper	difícil	hard, difficult
la pizarra	blackboard	largo	long
la pluma	fountain pen	corto	short
la tiza	chalk	diligente	diligent
la verdad	truth	interesante	interesting
ser (<i>irregular verb</i>)	to be	necesario	necessary
azul	blue	útil	useful
blanco	white	o	or
negro	black		

I. Conjugation of **ser** (Present Tense).

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
soy I am	somos we are
eres you are	sois You all are
es you are; he, she, it is	son You all, they are

II. Uses of **ser** (be). Spanish has two verbs meaning *be*. The uses of **estar** have already been explained.

Ser is used in two cases:

(a) With a predicate noun.

Es la casa del maestro. *It is the house of the teacher.*

(b) With predicate adjectives that denote a natural, innate, or permanent quality.

La tiza es blanca. *The chalk is white.*

Los libros son muy útiles. *The books are very useful.*

III. ¿No es verdad? or ¿verdad? In English, we often convert statements into questions, thus:

Spanish is easy, isn't it?
The lessons are long, aren't they.
They don't learn the rules, do they?

In Spanish, the same effect is produced by adding ¿no es verdad? or simply ¿verdad?

El español es fácil ¿no es verdad?
La lecciones son largas ¿verdad?
No aprenden las reglas ¿verdad?

IV. ¿De qué color? Where English permits *What color is the house?*, *What color are the fountain pens?*, Spanish requires **¿De qué color es la casa?** and **¿De qué color son las plumafuentes?**

V. **Ser** + Adjective + Complementary Infinitive. In this construction, Spanish omits the preposition *to*.

<i>It is easy to understand the rules.</i>	Es fácil comprender las reglas.
It is necessary to learn Spanish.	Es necesario aprender el español.

EXERCISES

A. *Read aloud three times and then translate.* Primero **hablan** los alumnos de los colores. Los colores **son** muy interesantes ¿No **es** verdad? ¿De qué color **son** los cuadernos de los alumnos? **Son** rojos ¿verdad? La tiza **es** blanca, pero la pizarra **es** negra. La plumafuente de maestro **es** azul. ¿De qué color **es** el papel de los libros? **Es** blanco.

¿**Es** la lección de hoy fácil o difícil? No **es** muy difícil. Los vocabularios **son** largos. Las frases **son** cortas. **Es** necesario **ser** diligente y **estudiar** todo. El español **es** muy útil ¿verdad? Sí, señor. ¿**Es** difícil **aprender** el español? Sí, **es** muy difícil; los alumnos perezosos no **aprenden** mucho.

¿Qué **es** útil? el papel, las plumas, los lápices, los cuadernos, la tiza, la pizarra, los libros **son** útiles. Todo es útil, ¿verdad?

¿**Somos** todos **muy** diligentes? No **somos** perezosos. **Estudiamos** mucho cada lección. **Es** necesario **estudiar** todos los vocabularios, todas las reglas, la gramática y las frases. **Es** necesario **comprender** todo. Todo se explica bien en la clase. El maestro explica todas las dificultades en la pizarra. El español **es** muy interesante.

B. *Translate into Spanish.* 1. Where is the teacher's fountain pen? 2. The teacher's pen is blue, isn't it? 3. Are the Spanish lessons easy or difficulty? 4. They are difficult, but they are interesting. 5. John and Mary are sick today and are not here. 6. Where are the pupil's notebooks? 7. They are on the teacher's table. 8. It is necessary to learn every word (todas las palabras). 9. Is today's lesson long or short? 10. What color is the teacher's notebook? 11. It is black.

12. Why isn't it easy to learn Spanish? 13. It is difficult to learn all the words and how they are pronounced. 14. The rules are not explained in Spanish.

C. *Oral work; one pupil puts the question in Spanish and another replies in Spanish.* 1. Do you speak Spanish? 2. Why are you studying Spanish? 3. Where are we now? 4. Is the pronunciation easy? 5. Are you diligent? 6. Is the teacher here today? 7. Is the lesson long or short? 8. It is difficult, isn't it? 9. Spanish is useful isn't it? 10. What color is the teacher's desk?

D. *12-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. at least | 11. He isn't here. |
| 2. lazy or diligent | 12. of the rules |
| 3. why? | 13. of the pronunciation |
| 4. the truth | 14. with the class |
| 5. black | 15. while |
| 6. little chalk | 16. he learns |
| 7. the colors | 17. Do you understand? |
| 8. the fountain pen | 18. in the school |
| 9. first | 19. each difficulty |
| 10. then | 20. Is it necessary to listen? |

Last edited 3/21/06

Lesson 5

SUBJECT PERSONAL PRONOUNS

VOCABULARY

el día	day	posible	possible
todos los días	every day	un, una	a, an
la maestra	teacher (woman)	¿quién (quiénes)?	who?
el periódico	newspaper	ahora	now
entrar (en)	to enter (in)	siempre	always
llegar	to arrive	también	also, too
trabajar	to work	tarde	late
español	(<i>adj.</i>) Spanish	temprano	early
inglés	(<i>adj.</i>) English	porque	because

I. Personal Pronouns. The personal pronouns used as subjects of verbs are:

<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
yo	I	nosotros (-as)	we
tú	you (familiar)	vosotros (-as)	you (familiar)
usted (Ud.)	you (formal)	ustedes (Uds.)	you (formal)
él	he (masculine)	ellos	they (masculine)
ella	she (feminine)	ellas	they (feminine)

These subject pronouns, excepting **usted** and **ustedes**, are usually omitted; when used they are emphatic.

Tú and **vosotros** are used in addressing relatives, friends, and children under 12-14 years of age; in most Spanish speaking schools, children above 12-14 years of age are addressed formally with the pronouns **usted** and **ustedes**.

Él llega siempre tarde; ella llega temprano. *He always arrives late; she arrives early.*
 Ellas son alumnas; ustedes son maestras. *They (girls) are students; you are teachers.*

The subject pronoun “it” is almost never used in Spanish.

Es muy interesante pero no es fácil. *It is very interesting but it is not easy.*

II. Indefinite Article. The indefinite article, **un** (masculine) and **una** (feminine), is used approximately as in English and translated *a* or *an*.

un periódico una alumna una tía

III. **Entrar en.** In English, the verb *enter* takes a direct object and we say, *I enter the room*. Spanish **entrar** can not take a direct object; one *enters into* (**entrar en**) the room.

Primero **entramos en** la sala de clase. *First we enter (into) the classroom.*

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating.* ¿Quiénes **entran** ahora en la sala de clase? **Son** los alumnos ¿verdad? Sí, señor, **entran** hoy muy temprano. La maestra también **entra** ahora; siempre ella **llega** temprano a la escuela y trabaja mucho; todos los días **trabaja** temprano y tarde. Nosotros no **trabajamos** mucho, porque no **somos** maestros y maestras.

Yo **leo** un periódico. ¿Qué **lee** Ud., señorita Wallace? Yo también **leo** un periódico; **es** fácil y muy interesante porque **es** un periódico inglés; **es** posible **leer** mucho en un día en inglés. No **es** posible leer mucho en español, porque no **leemos** bien el español.

¿Qué **estudia** ahora la maestra? **Estudia** un libro español; **estudia** siempre el español; ella no **lee** un periódico en la sala de clase; no **es** posible; ella **lee** los periódicos en casa. ¿**Lee** ella los periódicos españoles también? Sí, señor, **lee** muy bien el inglés y el español también.

¿Quién **explica** la pronunciación y las dificultades de la gramática también? **Es** el maestro o la maestra. El español no **es** difícil, porque todas las reglas se **explica** bien en la clase. La maestra **explica** bien y nosotros **escuchamos** bien.

B. Translate into Spanish. 1. We are here every day, but they are always at home. 2. She arrives early, but I arrive late. 3. Why doesn't he work too? 4. Why don't we work every day? 5. A day is very short. 6. Is it necessary to work now? 7. The book is interesting because we work. 8. He explains everything while we listen. 9. How is the word pronounced? 10. Why is she always here? 11. Is it necessary to learn all the words in each lesson? 12. What lesson does he read first? 13. Where are the teacher's books? 14. John, are you tired? 15. I am not very tired.

C. *10-minutes quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. I am here | 11. Who is it? |
| 2. every day | 12. Who is working? |
| 3. always here | 13. Who is talking? |
| 4. always late | 14. Who are entering? |
| 5. It is possible | 15. we also |
| 6. It is necessary. | 16. It is easy? |
| 7. It is useful. | 17. red or blue |
| 8. why? | 18. black or white |
| 9. because | 19. a vocabulary |
| 10. now | 20. few pencils |

Last edited 4/29/06 and 11/3/2019.

Lesson 6

THIRD CONJUGATION (PRESENT TENSE)

VOCABULARY

el campo	field, country	algo	something, anything
la ciudad	city	algunos(-as)	some, any
la clase	kind, sort	bueno	good
la familia	family	malo	bad
la gente	people	alegre	happy, merry
el pueblo	village, town	triste	sad
la vida	life	pobre	poor
describir	to describe	rico	rich
escribir	to write	otro	other, another
vivir	to live	que	(relative pronoun) who,
hay	there is, there are		whom, that, which

I. Present Tense of **escribir** (*write*).

Singular

escribo
escribes
escribe

Plural

escribimos
escribís
escriben

II. Present Tense Endings:

	<i>Singular</i>			<i>Plural</i>		
First Conjugation:	o	as	a	amos	áis	an
Second Conjugation:	o	es	e	emos	éis	en
Third Conjugation:	o	es	e	imos	ís	en

III. **Hay** (*there is, there are*). **Hay**, meaning *there is* or *there are*, does not express location, but rather existence of certain individuals or things.

Hay muchas palabras en un libro.

There are a lot of words in a book.

Hay alumnos que no estudian cada lección.

There are students who do not study each lesson.

IV. Relative Pronoun **que**. **Que**, as a relative pronoun, may be used as subject or object of a verb, and may refer to persons or things; hence it may mean *who*, *whom*, *that*, or *which*.

The relative pronoun is never omitted in Spanish, as is frequently the case in English. (*The man (that) we saw yesterday is rich.*)

The neuter construction **lo que** (*that which, what*) and **todo lo que** (*all that, everything that*) occur frequently.

La gente **que** vive aquí es muy alegre. *The people that live here are very happy.*

Las familias **que** describo son ricas. *The families that I describe are rich.*

Lo que Ud. escribe es muy interesante. *What you write is very interesting.*

Comprendemos **todo lo que** él explica. *We understand everything that he explains.*

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating.* La familia de la maestra vive en la ciudad; ella vive en un pueblo; nosotros vivimos en un pueblo también. ¿Dónde vivís vosotros, Juan y María? Mucha gente vive en el campo ¿no es verdad?

La maestra describe primero la vida de la gente que vive en el campo. **Hay** familias el que **son** alegres; algunos **son** muy pobres, otras muy ricas.

Entonces describe ella la vida en un pueblo. En un pueblo también **hay** familias que **son** pobres y alegres; **hay** otras familias que **son** ricas pero muy tristes. **Hay** todas clases de gente en un pueblo.

Al fin la maestra describe la vida de la gente pobre en cada ciudad. No **es** cada familia rica porque vive en una ciudad. En una ciudad **hay** buena y mala gente. Algunas familias en la ciudad **son** muy ricas, otras muy pobres; algunas **son** muy alegres, otras muy tristes. **Hay** gente de todas clases en una ciudad.

Lo que describe la maestra es interesante. Aprendemos algo en la clase de español. Todo lo que se aprende aquí **es** interesante y útil ¿verdad? Todo lo que los alumnos aprenden, escriben en los cuadernos; algunos escriben mucho, otros muy poco. **Es** necesario escuchar todo que se explica en la clase.

B. *Translate into Spanish.* 1. I live here, but he lives in the country. 2. Who lives in a village? 3. Are there good people in the city too? 4. The family that lives here is poor. 5. What kind of city is it? 6. Why are some families happy and others sad? 7. The life that he describes is interesting. 8. Where do you live now Miss Wallace? 9. We are now living in the country. 10. What sort of letters do you write in Spanish, John? 11. There is something on the blackboard that I don't understand. 12. He always arrives late because he is always reading a newspaper. 13. We learn something every day. 14. Everything that we read is useful.

C. *Oral work.* 1. Who lives here? 2. I live here. 3. Who is working? 4. We are working? 5. Is it possible? 7. It is possible. 7. Are you always here? 8. I am always here. 9. Who arrives early? 10. I arrive very early. 11. Where do they live? 12. They live here too. 13. Are you learning something? 14. I am learning very little. 15. Are there books on the table? 16. Yes, there are some books on the table. 17. There are few pupils in the class.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. There are other books. | 11. with chalk |
| 2. in the country | 12. Is it blue? |
| 3. in a city | 13. What color is it? |
| 4. of the village | 14. long |
| 5. very late | 15. short |
| 6. the fountain pen | 16. Where is it? |
| 7. very easy | 17. all the sentences |
| 8. something | 18. all the words |
| 9. We are living. | 19. while he reads |
| 10. We are learning. | 20. other newspapers. |

Last edited 5/10/06 and 11/3/2019.

Lesson 7

POSSESSIVE ADJECTIVES

VOCABULARY

el abogado	lawyer	el tío	uncle
el campesino	farmer	la tía	aunt
el médico	doctor	España	<i>f.</i> Spain
el hermano	brother	Inglaterra	<i>f.</i> England
la hermana	sister	comer	eat
la madre	mother	descansar	rest
el padre	father	fumar	smoke
los padres	parents	viajar	travel
el (la) pariente	relative	cuando	(<i>conjunction</i>) when
Pablo	Paul	Pedro	Peter

I. POSSESSIVE ADJECTIVES. The possessive adjectives are:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>	<i>Usage</i>
mi	mis	my
tu	tus	your (<i>to a friend</i>)
nuestro (-a)	nuestros (-as)	our
vuestro (-a)	vuestros (-as)	your (to friends)
su	sus	his, her, its, their, your (<i>formal to one or several</i>)

The possessive adjective must agree in gender and number with the noun it modifies.

Su, because it may denote any one of several possessors (**él, ella, ellos, Ud., Uds.**), may be ambiguous; usually, however, the preceding conversation or a nod or some slight gesture will leave no doubt as to its meaning.

Mi padre trabaja mientras **mi** madre descansa.

My father works while my mother rests.

Mis padres no están en España.

My parents are not in Spain.

Juan y **su** tío viajan mucho en Inglaterra.

John and his uncle travel a lot in England

Señor Martín ¿Dónde está **su** madre?

Mr. Martin, where is your mother?

Vuestro pueblo es muy pobre.
***Your** town is very poor.*

Juan y María ¿Por qué no están **vuestros** padres aquí?
*John and Maria, why aren't **your** parents here?*

Predicate Noun with ser. An *unqualified (unmodified) predicate noun* denoting profession or nationality is **not** preceded by the definite article.

Mi tío es abogado; es español; es **un** abogado español.
*My uncle is a lawyer; he is Spanish; he is **a** Spanish lawyer.*

I. Los padres, los tíos, etc. The masculine plural of certain nouns is used collectively to include both genders.

los padres	<i>the parents</i>
los hermanos	<i>the brothers and sisters</i>
los tíos	<i>my uncle(s) and aunt(s)</i>
los campesinos	<i>the farmers (and their wives)</i>

EXERCISES

A. Read aloud twice before translating. Mi tío Juan vive en España; mi tía Anita vive en España también; mis tíos viven en España; **son** campesinos porque viven en el campo.

– Señorita Watson ¿Dónde **están** sus padres? Mis padres **viajan** mucho en Inglaterra y España, porque **hablan** inglés y español muy bien.

– María, tu padre **es** médico ¿verdad? – Sí, señor, mi padre **es** médico. – María ¿Dónde **viven** tus padres? **Viven** en la ciudad ¿verdad? – No, señor, **viven** en un pueblo.

– Señores ¿Cuándo **hablan** español Uds? – **Hablamos** español cuando **comemos**, cuando **descansamos** y cuando **trabajamos**. – ¿Dónde **hablan** español Uds? – **Hablamos** español en casa y en las casas de nuestros parientes. Todos nuestros parientes **hablan** español también.

– ¿Por qué no **estudiáis** vuestra lección de español, Pedro y Pablo? Vuestra hermana **estudia** mucho; ella **aprende** todas sus lecciones. – Los padres no **están** aquí y **estamos** cansados; no **es** necesario **trabajar** siempre.

El padre de Pablo Real **es** abogado; su hermano y su tío **son** abogados también; en la familia de Pablo **hay** muchos abogados. Algunos **son** ricos, otros **son** pobres.

[Note: Originally the third paragraph talked about smoking. I changed the topic to speaking Spanish. We now know that smoking is very harmful to our health.]

B. *Translate into Spanish.* 1. All my relatives live in Spain. 2. Her brother is a lawyer. 3. His mother and his aunt are traveling in England. 4. Where are your notebooks, John and Mary? 5. Why are they always smoking when they are in the house? 6. Do they smoke in your house too, Mr. Wilson? 7. My brothers and sisters are poor. 8. There are many farmers in our village. 9. Gentlemen, why don't you read your newspapers? 10. He arrives late at our class every day. 11. What color is your fountain pen, Miss Watson? 12. The villages that the doctor describes are very interesting.

C. *Oral Work.* 1. My mother is at home. 2. Where is your brother, John? 3. My parents are here. 5. Her aunt speaks Spanish. 6. They learn their words. 7. We write our lessons. 8. They are not easy. 9. Where is your house, Mr. Wilson? 10. There are many colors. 11. Our notebooks are red. 12. They don't live here.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. There are other books. | 11. with chalk |
| 2. in the country | 12. Is it blue? |
| 3. in a city | 13. What color is it? |
| 4. of the village | 14. long |
| 5. very late | 15. short |
| 7. very easy | 16. Where is it? |
| 8. something | 17. all the sentences |
| 9. We are living. | 18. all the words |
| 10. We are learning | 19. other newspapers |

Last edited 11/3/2019

Lesson 8

Radical (Stem)-Changing Verbs

Vocabulary

la vez	time (<i>repetition</i>)	empezar (ie)	to begin
una vez	once	entender (ie)	to hear, to understand
dos veces	twice	jugar (ue)	to play
tres veces	three times	preferir (ie)	to prefer
algunas veces	sometimes	recordar (ue)	to remember
muchas veces	often	repetir (i)	to repeat
otra vez	again	tratar (de)	to try (to)
abrir	to open	volver (ue)	to return
cerrar (ie)	to close	antes de	before
dormir (ue)	to sleep	después de	after

todo el mundo everyone, everybody

Note: Hereafter all radical-changing (also called stem-changing) verbs will be indicated by **ie**, **ue**, or **i**, in parenthesis.

I. RADICAL-CHANGING VERBS. In Spanish a very large number of verbs with **e** or **o** in the stem undergo a radical (root, stem) change in the present tense, and in certain other forms which we will study later. The infinitive gives no dependable clue as to whether the verb stem is always regular or whether it undergoes the radical twist; each verb, therefore, must be learned individually; if it is a radical-changing verb, it must be noted and learned as such.

These radical twists occur in the three singular forms and in the third person of the present tense. We can represent the verb stem, then as acting thus:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
~	—
~	—
~	~

The three radical changes are:

- (1) e to ie (In conjugations, I, II, III)
- (2) e to i (Only in a few verbs in conjugation III)
- (3) o to ue (In conjugations I, II, III)

II. PRESENT TENSE OF RADICAL-CHANGING VERBS.

<i>cerrar</i>	<i>jugar</i>	<i>volver</i>	<i>dormir</i>
cierro	juego	vuelvo	duermo
cierras	juegas	vuelves	duermes
cierra	juega	vuelve	duerme
cerramos	jugamos	volvemos	dormimos
cerráis	jugáis	volvéis	dormís
cierran	juegan	vuelven	duermen

<i>entender</i>	<i>preferir</i>	<i>repetir</i>
entiendo	prefiero	repito
entiendes	prefieres	repites
entiende	prefiere	repite
entendemos	preferimos	repetimos
entendéis	preferís	repetís
entienden	prefieren	repiten

III. AGAIN. The idea “again” may be expressed in two ways.

- (a) **otra vez** (meaning *once more, again*)
- (b) **volver a** + infinitive; this idiom is much used.

Empezamos la lección otra vez	<i>We start the lesson again.</i>
Volvemos a empezar la lección.	<i>We start the lesson again.</i>
Los alumnos vuelven a llegar tarde.	<i>The students arrive late again.</i>

IV. COMPLEMENTARY INFINITIVES. An infinitive is said to be complementary when it completes the idea begun by the main verb. (*He tried to learn it. We must return home.*) In Spanish the complementary infinitive may be introduced by the prepositions **a** or **de** or by no preposition at all, depending on the requirement of the principal verb. These verbs and their connecting prepositions must be learned individually.

aprender a + infinitive <i>to learn to</i>	tratar de + infinitive <i>to try to</i>
empezar a + infinitive <i>to start to</i>	volver a + infinitive <i>to return to</i>
preferir + infinitive <i>to prefer to</i>	

Aprendemos a hablar español.	<i>We learn to speak Spanish.</i>
Tratamos de aprender el español.	<i>We try to learn Spanish.</i>
Vuelve a estudiar el español.	<i>He returns to study Spanish (study again).</i>
Prefieren jugar aquí.	<i>They prefer to play here.</i>
¿Por qué no empieza Ud. a estudiar ?	<i>Why don't you start to study?</i>

- V. PREPOSITIONAL PHRASES. The infinitive is the verb form used after prepositions. In English, the gerund, ending *-ing*, is the verb form used after prepositions.

antes de volver a casa	<i>before returning home</i>
después de dormir	<i>after sleeping</i>

EXERCISES

A. Read aloud twice before translating. Los alumnos **juegan** mucho; **juegan** antes de trabajar y **juegan** después de trabajar; estudian mucho, pero prefieren jugar. Yo también trato de estudiar mucho, pero prefiero jugar.

Después de entrar en la sala de clase, empezamos a abrir nuestros libros; el maestro abre sus libros también. Al fin **empieza** el maestro a explicar la lección, pero los alumnos no **entienden** bien porque no escuchan. Entonces el maestro **vuelve** a explicar todo. Pero otra vez los alumnos no comprenden lo que él explica. Otra vez, dos veces, tres veces **repite** todo. Los alumnos tratan de comprender; algunas veces comprenden muy bien lo que se explica en la clase pero no **recuerdan** todas las palabras del vocabulario.

Después de escuchar y de escribir mucho en los cuadernos, los alumnos cierran los libros; el maestro **cierra** su libro también. Entonces los alumnos vuelven a jugar mientras el maestro trata de descansar un poco.

No se **duerme** en nuestra escuela. No es posible dormir. Todo el mundo **prefiere** aprender algo o jugar.

B. Translate into Spanish. 1. I don't remember all the rules. 2. Sometimes we don't hear what you are reading, Miss Wilson. 3. Everyone tries to understand the lesson. 4. We repeat every sentence twice. 5. He is sleeping again. 6. After sleeping, he begins to study his lessons. 7. They open the books and begin to read. 8. We prefer to live in the country. 9. What kind of books do you read, Mr. Blanco. 10. There are good people and bad people in every city. 11. Their father is a doctor, isn't he? 12. Our parents always return home early. 13. Where is Spanish spoken? 14. After eating, he always talks. 15. Some fountain pens are red.

C. Oral work; answer in Spanish. 1. ¿De qué color es su lápiz? 12. ¿De qué color es la tiza? 3. ¿De qué color es su lápiz? 4. ¿Dónde vive Ud.? 5. ¿Es el español útil? 6. ¿Es el español fácil? 7. ¿Dónde está Ud.? 8. ¿Quién explica la lección? 9. Su tío es abogado ¿verdad? 10. ¿Juega Ud. todos los días?

D. 10-minute quiz; 5% for each correct answer.

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. I prefer. | 11. I don't remember |
| 2. I repeat. | 12. We are here. |
| 3. We repeat. | 13. I begin. |
| 4. to the teacher | 14. They return. |
| 5. once | 15. I am resting. |
| 6. three times | 16. What does he smoke? |
| 7. He plays. | 17. in England |
| 8. before sleeping | 18. our aunt |
| 9. after opening | 19. my sister |
| 10. They close | 20. She is rich. |

Last edited 10/3/2019.

Note: Spanish uses the double negative **no . . . nada, no . . . nadie, no . . . nunca**. If, however, **nada, nadie, or nunca** precedes the verb, no other negation is expressed after the verb.

No es nunca posible volver a casa.	<i>It is never possible to return home.</i>
Nadie compra ropa en su tienda.	<i>Nobody buys clothing in his store.</i>
Nunca es posible comprender toda la lección.	<i>It is never possible to understand all the lesson.</i>

III. POSSESSIVE **su**. As we have seen, **su** may mean *his, her, their, your, or your*, denoting possession by él, ella, ellos ellas, Ud. or Uds. Any uncertainty as to the possessor, may be clarified thus:

Compro su casa.	= Compro la casa de él (ella)	<i>I buy his/her house.</i>
Abren sus libros.	= Abren los libros de ellos (ellas).	<i>They open their books.</i>
¿Dónde vive su tía?	= ¿Dónde vive la tía de Ud. (Uds.)?	<i>Where does your aunt live?</i>

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating.* En nuestra ciudad hay muchas tiendas. Hay una tienda cerca de nuestra casa, donde mis padres compran mucho para mi hermano, para mi hermana, y para mí. Yo no compro nada para ellos.

Muchas veces entra mi padre en una tienda para comprar algo para mi madre; para ella compra flores y ropa; nunca compra para ella un sombrero o un vestido.

¿Qué compran tus padres para tu hermano? Para él compran trajes y zapatos. Nadie compra flores para él.

Todas las puertas de nuestra escuela se abren muy temprano. Los maestros y las maestras abren las ventanas. Entonces entran los alumnos. Las puertas y las ventanas se cierran. Todo el mundo empieza a estudiar. Algunos alumnos escriben con pluma, otros con lápiz. El maestro escribe siempre con su plumafuente azul.

¿Se aprende el español sin trabajar? No; no es posible aprender nada sin trabajar. Para aprender el español es necesario pronunciar mucho, hablar mucho, escribir mucho, y recordar mucho. Nadie descansa en la clase. Todo el mundo trata de comprender todo y recordar todo.

B. *Translate into Spanish.* 1. I prefer to play with him. 2. He studies with you, doesn't he, Mary? 3. No one studies with me. 4. Who works with you Mr. Watson? 5. No one works with him. 6. The village, which he is describing, is not rich. 7. What kind of people are there in your city? 8. Where do they live now? 9. There are villages in Spain without doctors. 10. In our village there are doctors and lawyers. 11. In Spanish many farmers live in villages. 12. I study every lesson in order to learn something. 13. She is buying hat for her. 14. Why doesn't he buy a suit for me? 15. The flowers are on a table near the door. 16. Where are his house and her house?

C. For oral translation.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. I live near here. | 2. Where do you live? |
| 3. What are you buying? | 4. I am buying clothes for my brother. |
| 5. Does he live far from here? | 6. He lives in our city. |
| 7. He plays with me. | 8. We play with them sometimes. |
| 9. Are you beginning to understand? | 10. I understand a little. |
| 11. I listen to everything. | 12. We try to study. |

D. 10-minute quiz; 5% for each correct answer.

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. near here | 11. I begin. |
| 2. near the door | 12. I play. |
| 3. with me | 13. I remember. |
| 4. with him | 14. He tires to play. |
| 5. without her | 15. before resting |
| 6. for you, Mary | 16. before smoking |
| 7. for you, Mr. Hall | 17. without trying |
| 8. your shoes | 18. of the farmer |
| 9. my suit | 19. their store (ellas) |
| 10. far from the house | 20. He reads the newspaper |

Last edited 11/3/2019.

Lesson 10

PRESENT TENSE OF SOME IRREGULAR VERBS

la cosa	thing	hacer	to make, to do
el diccionario	dictionary	ir	to go
el dinero	money	poder (ue)	can, to be able
la hacienda	farm	querer (ie)	to wish, to want to
la iglesia	church	tener (ie)	to have, to hold
el progreso	progress	venir	to come
la tinta	ink	ver	to see
decir (i)	to say	visitar	to visit

de vez en cuando	from time to time, occasionally
por ejemplo	for example

I. PRESENT TENSES OF SOME IRREGULAR VERBS.

decir (say)	hacer (make, do)	ir (go)	poder (can)
digo	hago	voy	puedo
dices	haces	vas	puedes
dice	hace	va	puede
decimos	hacemos	vamos	podemos
decís	hacéis	vais	podéis
dicen	hacen	van	pueden
querer (wish)	tener (have)	venir (come)	ver (see)
quiero	tengo	vengo	veo
quieres	tienes	vienes	ves
quiere	tiene	viene	ve
queremos	tenemos	venimos	vemos
queréis	tenéis	venís	veis
quieren	tienen	vienen	ven

II. PERSONAL OBLIGATIONS. *Have to, must* are expressed in Spanish by **tener que** + complementary infinitive. This idiom is, of course, much used.

Tengo que ir a la escuela.	I have to go to the school.
Tenemos que comprar un diccionario.	We have to buy a dictionary.
¿Qué tiene Ud. que hacer hoy?	What do you have to do today?

Note the difference in the English sentences:

I have to study the lesson.	Tengo que estudiar una lección.
<i>and</i> I have a lesson to study.	Tengo una lección que estudiar.

III. *Be going to* + INFINITIVE. The English idiomatic phrase *be going to* + infinitive has its counterpart in Spanish **ir a** + infinitive. This is one of the commonest idioms.

Voy a escribir algo en español.	I am going to write something in English.
¿Qué van Uds. a hacer hoy?	What are you (<i>plural</i>) going to do today?

Be coming to + infinitive, the same kind of idiom as **ir a**, is not quite so frequent.

Viene a visitar nuestra ciudad.	He is coming to visit our city.
---------------------------------	---------------------------------

IV. **Poder** AND **querer** take the complementary infinitive **without** any connecting preposition.

¿Puede Ud. comprender todas las reglas?	Can you comprehend all the rules?
No queremos ir a casa ahora.	We don't want to go home now.

V. PERSONAL OBJECT OF VERB. If the direct object of a verb is a noun referring to a person or naming a place, it is regularly preceded by the preposition **a**; this preposition cannot be translated into English. **Tener** does not require this **a**.

Veo a mis padres todos los días.	I see my parents every day.
Voy a ver a mi maestro también.	I see my teacher also.
Ud. tiene dos hermanos ¿no es verdad?	You have two brothers, isn't that right?

EXERCISES

A. *Read aloud before translating.* Nuestra clase de español hace progreso; **es** decir, todos los alumnos **pueden** pronunciar bien y **leer** el español muy bien. Algunos **pueden** hablar español un poco con la maestra.

Yo **quiero** viajar en España porque la maestra **dice** que hay muchas cosas interesantes que **ver** en España.

Quiero visitar a Madrid y a Málaga y otras ciudades. **Quiero** visitar algunas haciendas de Andalucía. **Voy** a **ver** las iglesias de Toledo, de Córdoba y de Sevilla, que la maestra describe de vez en cuando. **Hay** muchas cosas que **voy** a **ver** en España, que **tengo** que **ver**. La dificultad **es** que mis padres no **tienen** mucho dinero. Nadie en nuestro pueblo **tiene** mucho dinero.

De vez en cuando nuestros padres **vienen** a **visitar** a nuestra escuela. Cuando **visitan** a nuestra clase hoy, **van** a **ver** que no **hay** diccionarios en nuestra sala de clase. **Hay** muchas otras cosas; por ejemplo, hay plumas y tinta, plumafuentes, lápices y tiza para **escribir**; hay libros y cuadernos pero no **hay** diccionarios. **Tenemos** que **comparar** diccionarios. Cada alumno de la clase de español **tiene** que tener un diccionario.

B. *Translate into Spanish.* 1. The pupils who have grammars and who study make progress. 2. Occasionally we go to visit our relatives in the country. 3. They are farmers and they have to work every day. 4. There is much to do on a farm. 5. There are many things to see in England too. 6. Why can't I remember all the words that I hear in the Spanish class? 7. Can you remember everything he says? 8. I try to remember everything. 9. I am going to write every word twice. 10. We must speak and repeat all the sentences.

C. *Oral work; answer in Spanish.* 1. ¿Puede Ud. hablar español? 2. ¿Dónde se habla español? 3. ¿Hay muchas cosas que ver en España? 4. ¿Tiene Ud. un diccionario? 5. ¿Qué quiere Uds. comprar? 6. ¿Quién va a comprar una plumafuente? 7. ¿Qué hace la maestra ahora? 8. ¿Por qué no tenemos dinero? 9. ¿Queréis ir a casa? 10. ¿Dónde hay un diccionario?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. for example | 11. I say |
| 2. I am making | 12. What do you want? |
| 3. I cannot | 13. the church |
| 4. Can you? | 14. many things |
| 5. They are coming. | 15. There is much to do. |
| 6. her money | 16. we say |
| 7. my dictionary | 17. they say |
| 8. What is he saying? | 18. I am going to say |
| 9. no one | 19. I have to work. |
| 10. They come home. | 20. They want to work |

Last edited 4/29/2006 and 11/3/2019.

Lesson 11

PERSONAL PRONOUNS (Indirect and Direct Objects)

VOCABULARY

Alemania	Germany	el mapa	map
la América del Norte	North America	el país	country (geography)
la América del Sur	South America	la pared	wall
los Estados Unidos	the United States	dar	to give
Europa	Europe	mirar	to look, to look at
Francia	France	mostrar (ue)	to show
México	Mexico	conocer	to know (acquaintance)
el alemán	German (<i>lang. or person</i>)	saber	to know (fact)
la diferencia	difference	traducir	to translate
el francés	French (<i>lang.</i>); Frenchman	entre	between, among
la lengua	language	Carlos	Charles

I. PERSONAL PRONOUNS. The personal pronoun as indirect and direct objects of verbs have the following forms:

<i>Subject</i>	<i>Indirect Object</i>		<i>Direct Object</i>	
yo	me	<i>to me</i>	me	<i>me</i>
tú	te	<i>to you</i>	te	<i>you</i>
él	le	<i>to him</i>	le (lo)	<i>him</i>
ella	le	<i>to her</i>	la	<i>her</i>
	le	<i>to it</i>	lo	<i>it</i>
usted	le	<i>to you</i>	le <i>masc.</i> (la <i>fem.</i>)	<i>you</i>
nosotros (-as)	nos	<i>to us</i>	nos	<i>us</i>
vosotros (-as)	vos	<i>to us</i>	os	<i>you "all"</i>
ellos (-as)	les	<i>to them</i>	los <i>masc.</i> (las <i>fem.</i>)	<i>them</i>
ustedes	les	<i>to you</i>	los <i>masc.</i> (las <i>fem.</i>)	<i>you "all"</i>

(a) Position. All personal pronoun objects, both indirect and direct, stand regularly immediately before the verb.

El campesino **nos** muestra sus campos. *The farmer shows **us** his fields.*

El abogado **les** explica las dificultades. *The lawyer explains **to them** the difficulties.*

(b) When indirect and direct object pronouns are used together, the indirect object pronoun precedes the direct.

Ud. **me lo** explica muy bien. *You explained **it to me** very well.* (to me - it)

(c) Exception. Personal pronoun objects of an infinitive follow it and are affixed to it; if there are two pronoun objects, the infinitive must bear the accent.

Trato de comprender las .	<i>I try to understand them (girls).</i>
Ella no quiere dá rnoslo .	<i>She does not want to give it to us.</i>
Vamos a mostrá rtelos .	<i>We are going to show them to you.</i>

(d) Substitution of **se** for **le** or **les**. When both object pronouns are in the third person, both begin with **l** (**le los**, **le lo**, **les las**, etc.); in such cases, for the sake of euphony, the indirect object **le** or **les** becomes **se**.

El abogado se las explica.	<i>The lawyer explains them to him.</i>
Vamos a dá rselo .	<i>We are going to give it to him.</i>

(e) Clarification of the ambiguous forms **le** (to him, to her, to you), and **les** (to them, to you), and **se** (to him, to her, to you, to them, etc.). In actual conversation, there is usually no doubt as to the person or persons referred to by these pronouns. If there can be any doubt, the sentence is clarified thus:

El abogado se las explica a él .	The lawyer explains them to him.
El abogado se las explica a ella .	The lawyer explains them to her.
El abogado se las explica a Uds .	The lawyer explains them to you "all"
El abogado se las explica a Ud .	The lawyer explains them to you.

Very frequently, for emphasis, the prepositional phrase begins the sentence, thus:

(A mí) no me explica nada.	<i>He doesn't explain anything to me.</i>
(A ellos) el abogado se lo explica bien.	<i>The lawyer explained it well to them.</i>
(A Ud.) no voy a dá rselo .	<i>I am not going to give it to you.</i>

II. IRREGULAR PRESENT TENSE

dar (give)	conocer (know)	saber (know)	traducir (translate)
doy	conozco	sé	traduzco
das	conoces	sabes	traduces
da	conoce	sabe	traduce
damos	conocemos	sabemos	traducimos
dais	conocéis	sabéis	traducías
dan	conocen	saben	traducen

(a) Verbs in **-cer** and **-cir** usually are irregular only in the first person singular (**conozco**, **traduzco**).

III. Conocer AND saber.

Conocer (Lat. *cognosco*, Fr. *connaitre*, Eng. *know*, *knowledge*) means *to be acquainted with a person or thing*.

Conozco a su hermana de él muy bien. *I know his sister very well.*

Saber (Lat. *Sacio*, French, *savoir*, English. *science*) means *to know a fact*.

Sé que su tía de ellas no vive aquí.

I know that their (girls) aunt does not live here.

IV. Unos (unas), some, several, a pair of.

Hay **unos** mapas en nuestra sala de clase. *There are some maps in our classroom.*

EXERCISES

A. Read aloud before translating. Tenemos unos mapas en nuestra sala de clase. En cada pared hay un mapa. Hay mapas de la América del Norte, de la América del Sur, de Europa y de los Estados Unidos.

Mientras miramos el mapa de la América del Norte, la maestra **nos** habla de los Estados Unidos y de México y **nos** describe las diferencias entre las gentes, las lenguas y las ciudades de estos (*these*) países. Conoce a los Estados Unidos y México muy bien porque viaja mucho en estos países.

Entonces miramos el mapa de Europa y ella **nos** muestra en él a Francia, a Inglaterra, a España, a Alemania y todos los otros países de Europa. **Nos** muestra donde se habla alemán, donde se habla francés, donde se habla español. Explica un poco las diferencias entre estas lenguas. Siempre **nos** dice que cada país y cada lengua es interesante.

Mi padre **me** dice que ella habla español muy bien. Yo sé que habla inglés bien y que puede hablar francés y alemán un poco también. De vez en cuando **la** veo leer libros que vienen de Francia o Alemania. Muchas veces trata de explicarme algo en francés o alemán, pero no puedo comprender**la**.

Después de mirar estos mapas y de escuchar lo que dice nuestra maestra, voy a casa y vuelvo a estudiar el español, porque quiero poder hablar**lo** y comprender**lo** bien. Quiero ir a México y a la América del Sur.

Hay muchas cosas que aprender ¿verdad? Hay muchos países que visitar, muchas gentes que conocer, muchas lenguas que estudiar. No sabemos mucho. Nadie sabe mucho. Yo sé muy poco. Todo el mundo trata de saber algo.

B. *Written work.* 1. We must visit him every day. 2. Why don't they try to learn it? 4. Can you tell me what she is doing today? 5. They are living near us. 6. We can't travel in South America without money. 7. I must have clothes in order to travel with them. 8. Why does he want to study them with me? 9. I translate ever lesson twice; he translates them three times. 10. We are beginning to understand her when she speaks English. 11. She has to repeat every word. 12. I know them but they don't know me. 13. Everybody knows it. 14. When she describes them to us, we listen and look at the blackboard. 15. We are going to give her a fountain pen.

C. *Oral work.* 1. I give it. 2. I give it to him. 3. I give them to her. (*Be explicit*). 4. He gives it to me. 5. He gives them to them (*fem*). 6. I don't know her. 7. Do you know her? 8 We know it. 9. I want to explain it. 10. He can't explain it to me. 11 Without knowing us. 12. I have to study them (*fem*). 13. Who gives them money? 14. We see him. 15. Where do people speak French?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. from time to time | 11. I know her. |
| 2. It is easy. | 12. Nobody knows. |
| 3. everybody | 13. he says |
| 4. for example | 14. I give. |
| 5. I have. | 15. They give nothing. |
| 6. the countries | 16. between us |
| 7. North America | 17. for me |
| 8. England | 18. with me |
| 9. Germany | 19. some maps |
| 10. Who knows? | 20. the United States |

Last edited 11/3/2019.

Lesson 12

PRETERIT TENSE (Definite Past)

VOCABULARY

el amigo	friend (masculine)	encontrar (ue)	to meet; to find
la amiga	friend (feminine)	pagar	to pay, to pay for
el cigarro	cigar	barato	cheap
la comida	meal; dinner	caro	expensive
la cuenta	bill	español(-a)	Spanish
el mozo (mesero)	waiter	ayer	yesterday
la propina	tip	bastante	enough
el restaurante	restaurant	demasiado	too much
costar (ue)	to cost	lentamente	slowly
charlar	to talk	por lo común	generally

Gracias. Thanks. **De nada.** Not at all. You're welcome.
Muchas gracias. Many thanks. **No hay de qué.** Don't mention it.

I. PRETERIT TENSE. The preterit tense is used to express an action completed in a definite past time. (*I ate lunch at six o'clock and then went to church.*)

The preterit endings are:

First conjugation (ar)

—é —amos
 —aste —asteis
 —ó —aron

Second (er) and Third (ir) Conjugations

—í —imos
 —iste —isteis
 —ió —ieron

The second and third conjugations are closely related in all tenses; in the preterit tense they have exactly the same endings.

II. PRETERIT TENSE of **cerrar** (1st conj.), **pagar** (1st conj.) **volver** (2nd conj.), AND **escribir** (3rd conj.)

cerré	pagué	volví	escribí
cerraste	pagaste	volviste	escribiste
cerró	pagó	volvió	escribió
cerramos	pagamos	volvimos	escribimos
cerrasteis	pagasteis	volvisteis	escribisteis
cerraron	pagaron	volvieron	escribieron

Why is the **u** necessary in **pagué**? It is there to make the *g* say its hard sound /g/.

III. **Al** + INFINITIVE. The infinitive phrase, *on* + present participle (*on hearing, on learning, etc.*) is expressed in Spanish by **al** + infinitive.

al encontrarla	<i>on meeting her</i>
al entrar en la iglesia	<i>on entering the church</i>

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE

Note: In this and the next two lessons the same title “Comemos en un restaurante” will be used for the Spanish exercise. Observe how limited we are in this article in expressing ideas and in describing events because of lack of vocabulary, and how helpful a few new words are in Lesson 13. The treatment of this theme is much facilitated in Lesson 14 by the introduction of the imperfect (past) tense.

Por lo común nuestra familia come en casa porque no tenemos bastante dinero para pagar comidas y dar propinas en un restaurante. Mis padres dicen que cuesta demasiado.

Pero ayer – yo no sé por qué – comimos en un restaurante española, que no está lejos de donde vivimos.

Encontramos a unos amigos; papá charló con sus amigos y mamá charló con sus amigas; yo charlé con mi hermana.

Mis padres no comieron mucho, porque encontraron a sus amigos y hablaron con ellos. También comieron muy lentamente; siempre se come lentamente en los restaurantes españoles. Mi hermana y yo no charlamos mucho, pero comimos demasiado.

Cuando las comidas son caras, los padres, por lo común comen poco; cuando todo está barato, comen mucho.

Después de comer, mi padre fumó un cigarro y charló un poco con el mozo. Al fin pagó la cuenta.

Al dar al mozo una propina, mi padre le dijo (said): - Se come muy bien aquí. – Muchas gracias – dijo el mozo. – No hay de qué – dijo mi padre.

Entonces volvimos a casa.

B. *Written work.* 1. I am going to pay for the meal. 2. Generally Spanish is spoken in a Spanish restaurant, isn't it? 3. Why did you talk with the waiter? 4. I know him very well. 5. I always give him a tip when I eat there. 6. He always says to the waiter, "The food is very good here." 7. I smoked a cigar and then returned home. 8. I want to meet (**conocer**) your friend. 9. Did your sister eat too much? 10. Occasionally we meet them in the city. 11. I listened and understood everything because he spoke slowly. 12. Can you tell me where there is a Spanish restaurant?

C. *Oral work.* 1. I paid it. 2. I ate too much. 3. Who ate too much? 4. He spoke slowly. 5. It costs too much. 6. It cost enough. 7. She paid (for) the meal. 8. I am going to pay for it. 9. Where did you meet her? 10. I wrote to her. 11. They wrote it. 12. What did he write to you?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Thank you very much. | 11. It is very expensive. |
| 2. Don't mention it. | 12. It is very cheap. |
| 3. I wrote it. | 13. I have enough. |
| 4. I ate it. | 14. It costs too much. |
| 5. I bought it. | 15. It cost too much. |
| 6. Who ate it? | 16. I'm going home. |
| 7. Who wrote it? | 17. everybody |
| 8. generally | 18. twice |
| 9. from time to time | 19. I know her. |
| 10. for example | 20. I give it to them. |

Last edited on 11/3/2019.

Lesson 13

PRETERIT TENSE OF SOME IRREGULAR VERBS

VOCABULARY

el agua (<i>fem.</i>) (las aguas)	water	el queso	cheese
el café	coffee; café	la sopa	soup
la carne	meat	la taza	cup
la fruta	fruit	el vaso	glass
la leche	milk	beber	to drink
la legumbre	vegetables	pedir (i-i)	to ask for
la lista	list, bill of fare	servir (i-i)	to serve
la mantequilla	butter	traer	to bring
el pan	bread	luego	later, soon, then

I. PRETERITE OF SOME IRREGULAR VERBS.

<i>estar</i>	<i>ser; ir</i>	<i>dar</i>	<i>decir</i>	<i>hacer</i>	
estuve	fui	di	dije	hice	
estuviste	fuiste	diste	dijiste	hiciste	
estuvo	fue	dio	dijo	hizo	
estuvimos	fuimos	dimos	dijimos	hicimos	
estuvisteis	fuisteis	disteis	dijisteis	hicisteis	
estuvieron	fueron	dieron	dijeron	hicieron	
<i>leer</i>	<i>poder</i>	<i>querer</i>	<i>saber</i>	<i>tener</i>	
leí	pude	quise	supe	tuve	
leíste	pudiste	quiste	supiste	tuviste	
leyó	pudo	quiso	supo	tuvo	
leímos	pudimos	quisimos	supimos	tuvimos	
leísteis	pudisteis	quisisteis	supisteis	tuvisteis	
leyeron	pudieron	quisieron	supieron	tuvieron	
<i>traer</i>		<i>venir</i>		<i>ver</i>	
traje	trajimos	vine	vinimos	vi	vimos
trajiste	trajisteis	viniste	vinisteis	viste	visteis
trajo	trajeron	vino	vinieron	vio	vieron

II. PRESENT TENSE OF **pedir (i-i)**, **servir (i-i)**, AND **traer**.

<i>pedir</i>		<i>servir</i>		<i>traer</i>	
vido	pedimos	sirvo	servimos	traigo	traemos
pides	pedís	sirves	servís	traes	traéis
pide	piden	sirve	sirven	trae	traen

III. PRETERIT TENSE OF **pedir (i-i)**, **repetir (i-i)**, **servir (i-i)**, AND **dormir (ue-yu)**. Certain verbs of the third conjugation, which are indicated by (i-i) or (ue-u) undergo radical (stem) change also in the preterit tense in the third person singular and third person plural.

<i>pedir</i>	<i>repetir</i>	<i>servir</i>	<i>dormir</i>
pedí	repetí	serví	dormí
pediste	repetiste	serviste	dormiste
pidió	repitió	sirvió	durmió
pedimos	repetimos	servimos	dormimos
pedisteis	repetisteis	servisteis	dormisteis
pidieron	repitieron	sirvieron	durmieron

IV. **El** FOR **la**. Before feminine nouns beginning with accented **a** or **ha**, the definite article is **el** instead of **la**.

el agua (water),	las aguas;	el alma (soul),	las almas
el harpa (harp),	las harpas;	la harina (flour),	las harinas

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE

Por lo común **comemos** en casa, porque el padre no tiene bastante dinero para **pagar** comidas y **dar** propinas en un restaurante. Pero ayer tuvo dinero y mi padre **quiso comer** en un restaurante o en un café.

Fuimos a un restaurante española, que no **está** lejos de nuestra casa. Al **entrar** mi padre **dijo** algo al mozo que no **puede entender**, y el mozo nos **dio** una mesa cerca de una ventana. Entonces nos **trajo** una lista que mis padres **estudiaron** mucho.

Luego **vino** el mozo otra vez a nuestra mesa y **dijo**: – **Tenemos** hoy una muy buena comida. Mi padre le **dijo**: – **Es** lo que **queremos** hoy. El mozo **dijo**: – ¿Los señores **quieren** algo que **beber**? Mi padre **pidió** una taza de café, mi madre un vaso de leche; yo **pedí** un vaso de agua.

El mozo nos sirvió muy bien; nos trajo primero sopa; después de la sopa tuvimos carne, legumbres, pan y mantequilla; luego queso, y al fin fruta.

Comimos muy lentamente. Mis padres vieron a unos amigos y hablaron con ellos. Mi padre fumó un cigarro.

Entonces pidió mi padre la cuenta. Al pagarla dio al mozo una buena propina y dijo: – Carlos, fue una muy buena comida. – Muchas gracias – dijo Carlos. – De nada – dijo mi padre, y fuimos todos a casa.

B. *Written work.* 1. The waiter gave us a table near a window. 2. I asked him for bread, butter, and a cup of coffee. 3. First he brought me a glass of water. 4. I told him again what I wanted. 5. I don't know why Charles didn't serve us. 6 The water that he brought me, I couldn't drink. 7. He repeated each sentence twice. 8. What are you going to do now? 9. I am going to smoke a cigar and read the newspaper. 10. He read it and then he went home. 11. From time to time he gives her money. 12. On arriving home, he asked for a glass of milk and a bread and cheese. 13. I ate all the vegetables that the waiter brought me. 14. I had to tell them the truth. 15. Did they have to pay the bill yesterday? 16. She wanted to tell me something, but she couldn't. 17. He gave it to them yesterday. 18. He met her in a restaurant. 19. We were not at home yesterday. 20. They had to buy a dictionary for her.

C. *Oral Work.* 1. I know it. 2. I know it. 3. Who makes them? 4. Who made them? 5. They made them. 6. They were at home. 7. He gave it. 8. He gave it to me. 9. He gave it to her. 10. We see it. 11. We saw it. 12. He can learn it. 13. He couldn't learn it. 14. She came home. 15. She went home. 16. I wanted to learn it. 17. He wanted to buy it. 18. He slept well. 19. He read the lesson. 20. I asked for money.

D. *10-minute quiz; 5% for each answer.*

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. the United States | 11. bread and butter |
| 2. a country | 12. on seeing them |
| 3. I know it. | 13. I saw her. |
| 4. I know her. | 14. a list of words |
| 5. He read it. | 15. I could not. |
| 6. They had it. | 16. They could not. |
| 7. They made it. | 17. We were at home. |
| 8. a cup of coffee | 18. We went home. |
| 9. a glass of water | 19. a lawyer |
| 10. He bought it. | 20. I repeat it. |

Last edited on 11/3/2019.

Lesson 14

PAST TENSE (Continuity, Description) – Imperfect Tense

VOCABULARY

la botella	bottle	francés (-a)	French
la conversación	conversation	inglés (-a)	English
la música	music	cortés	polite
la parte	part	malo	bad, sick (estar)
la patata	potato	mayor	larger, older
la señora	lady, Mrs.	ocupado	busy
el vino	wine	primero	first
la vista	scene, view	tal	such, such as
contestar	to answer	ya	already
gustar	to please	¡Adiós!	Good-bye
preguntar	to ask (<i>question</i>)	hasta	up to, as far as, until
alemán (-a)	German		

I. PAST TENSE. The past (or imperfect) tense is the most regular, and easiest to form of all the tenses. The endings are:

First (ar) Conjugation

–aba	–ábamos
–abas	–abais
–aba	–aban

Second (er) and Third (ir) conjugations

–ía	–íamos
–ías	–íais
–ía	–ían

I (ar)

entrar

entraba	entrábamos
entrabas	entrabais
entraba	entraban

II (er)

comer

comía	comíamos
comías	comíais
comía	comían

III (ir)

escribir

escribía	escribíamos
escribías	escribíais
escribía	escribían

Exceptions: Only three verbs are irregular in the past (imperfect) tense.

Ir (to go)

iba	íbamos
ibas	ibais
iba	iban

ser (to be)

era	éramos
eras	erais
era	eran

ver (to see)

veía	veíamos
veías	veíais
veía	veían

II. USES OF THE PAST TENSE. The two main uses of the past tense are:

- (a) To express an action or state going on in past time. For this reason, it is sometimes called the descriptive past tense.

Todo el mundo trabajaba	<i>Everybody was working.</i>
Volvía a casa.	<i>He (she) was returning home.</i>
Vivían en un pueblo.	<i>They were living in a village.</i>

- (b) To express repeated or customary action or state in past time.

Siempre comían en casa.	<i>They always ate at home.</i>
Explicaba todo.	<i>He used to explain everything.</i>

Notice that the past tense (imperfect) is often used in conjunction with the preterit tense, the *past tense* (imperfect) **describing what was going on**, the *preterit tense* **telling what happened**.

Hablaban español cuando entré.
They were speaking Spanish when I entered.

Íbamos a la escuela cuando encontramos a Juan.
We were going to the school when we met Juan.

III. MORE ABOUT ADJECTIVES.

- (a) Adjectives of nationality (**alemán, español, francés, inglés**, etc.) ending in a consonant add **–a** to form the feminine.

una comida francesa; la lengua española; las escuelas inglesas

- (b) **Bueno, malo, uno, primero** drop the final **–o** before a masculine noun.

un buen libro	una buena tinta
un mal zapato	una mala ciudad
un diccionario	una tinta roja
el primer periódico	la primera vista

- (c) Position of Adjectives. Articles, numerals, demonstrative adjectives, and indefinite adjectives – that is, words that **limit** rather than describe – usually precede the noun.

Tres días, unos hombres, este (*this*) restaurante; algunas dificultades;
poco queso

Descriptive adjectives used to distinguish a noun from other nouns of the same class are placed after the nouns. Usually, therefore, adjectives denoting size, color, time, nationality, and degree **follow** the nouns they qualify. **Bueno** and **malo** usually **precede** the noun.

un papel **azul**

unas alumnas **francesas**

el pueblo **principal**

un **buen** diccionario

un clase **pequeña** (*small*)

una buena **tienda**

mozos **corteses**

un **mal** mozo

IV. **Gustar**. **Gustar** (*pleasing, be pleasing to*) is the word usually used to express the idea of *liking*.

No me gusta el sombrero de ella.

I don't like her hat.

(Literally: No to me is pleasing the hat of her.)

¿Cómo le gusta a Ud. mi sombrero.

How do you like my sombrero?

(Literally: How to you is pleasing my hat?)

Me gusta descansar después de comer.

I like to rest after eating.

(Literally: To me, it is pleasing to rest after eating.)

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE III

Ayer, porque mamá **estaba** un poco cansada y mala, papá nos preguntó: – ¿Queréis comer hoy en el restaurante española? – Sí – contestó mamá – siempre me gusta **comer** en un restaurante porque no **tengo** que **preparar** la comida en casa.

Mientras **íbamos** al restaurante, **encontramos** a unos amigos, por ejemplo, a nuestro médico y a su familia, a nuestro abogado, y a mucha otra gente que **conocemos** bastante bien. Mamá **decía** siempre al **encontrarlos**: – Buenos días! – Ella **es** muy cortés. Papá **decía**: – ¿Qué tal, señores?

Pablo, un mozo que **conocemos** muy bien, nos encontró a la puerta del restaurante y **dijo**: – ¡Buenos días, señores! Mis padres **contestaron**: – ¿Qué tal, Pablo? ¿Está Ud. muy ocupado? ¿Puede Ud. **servirnos**? ¿Puede Ud. **darnos** una buena mesa cerca de una ventana? Pablo, que **es** un mozo muy cortés, **contestó**: – Sí, señores, aunque ya **están** ocupadas la mayor parte de las buenas mesas. Aquí **tienen** Uds. una mesa lejos de la música y cerca de una ventana. **Es** lo que Ud. quiere, señora ¿verdad? – ¡Bueno! Muchas gracias, Pablo – **dijo** mamá.

Mientras papá **pedía** una buena comida española de sopa, tres clases de carne, patatas, legumbres, queso y fruta, mamá **estudiaba** la lista de vinos y otro mozo nos **traía** agua, pan y mantequilla. Al fin **dijo** ella a Pablo: – Para mí, Pablo, un

Lesson 15

TENER AND ITS IDIOMS

VOCABULARY

el calor	heat, warmth	la persona	person
el frío	cold	el gabán	overcoat
el hambre (<i>fem.</i>)	hunger	el guante	glove
la sed	thirst	el invierno	winter
la gana	desire, inclination	el verano	summer
la prisa	haste; de- , fast	el tiempo	time, weather
la razón	reason	llevar	to carry
el sol	sun	llover (ue)	to rain
el sueño	dream	nevar (ie)	to snow
el hombre	man	casi	almost
la mujer	woman, wife	el fresco	cool; (<i>adj.</i>) cool

I. Tener. IDIOMS OF BODILY OR MENTAL STATES. In several cases where English uses the verb *be* + an adjective to describe a personal condition, Spanish uses the verb **tener** + a noun to express the same idea.

- (a) tener calor = to be warm
Tengo calor. *I am warm.*
- (b) tener frío = be cold
Tuvo mucho frío. *He was very cold.*
- (c) tener hambre = be hungry
¿Tienen Uds. mucha hambre? *Are you very hungry?*
- (d) tener sed = be thirsty
¿Tiene sed, Anita? *Are you thirsty, Anita?*
- (e) tener ganas de = desire to , want to
Tengo ganas de conocerla. *I want to meet her.*
- (f) tener prisa = be in a hurry
Siempre tienes prisa. *You are always in a hurry.*

II. **Hacer:** IDIOMS OF WEATHER. In cases where English uses *be* + an adjective to describe the weather, Spanish uses **hacer** + a noun to express the same idea.

(a) hacer calor = *be warm, hot*

Hace calor hoy. *It is hot today.*

(b) hacer fresco = *be cool*

Hizo fresco ayer. *It was cool yesterday.*

(c) hacer frío = *be cold*

Hace mucho frío hoy. *It is very cold today.*

(d) hacer sol = *be sunshine (the sun is shining)*

No hacía sol nunca. *The sun never shone.*

(e) hacer buen (mal) tiempo = *be good (bad) weather*

Hace muy buen tiempo. *The weather is very fine.*

Va a hacer mal tiempo. *The weather is going to be bad.*

EXERCISES

El verano y el invierno

El verano me gusta mucho. En nuestra ciudad hace sol y hace buen tiempo todos los días. De vez en cuando llueve un poco y entonces hace fresco. No es necesario estudiar las lecciones. Podemos jugar casi todo el día. Cuando estamos cansados, podemos descansar. Si tenemos sueño, podemos dormir.

Hay muchas frutas, legumbres y flores en el verano. En el verano no tenemos mucha hambre; tenemos sed. No tenemos prisa nunca; no tenemos ganas de trabajar. No queremos hacer nada de prisa. Tengo razón ¿no es verdad?

En el verano no se lleva mucha ropa. Algunas mujeres no llevan casi nada. Algunos hombres no llevan sombreros. Conozco a personas que no llevan zapatos. No tenemos que llevar gabán y guantes, porque tenemos calor sin ellos.

Muchas familias tienen ganas de viajar en el verano. Mis padres tienen siempre ganas de visitar a todos nuestros parientes en otras partes del país, lo que me gusta mucho.

Hay mucha diferencia entre el verano y el invierno en nuestro país. Por ejemplo, hace mucho calor en el verano y mucho frío en el invierno. En el verano llueve de vez en cuando, pero nieva cada dos o tres días en el invierno. En el verano son los días largos, en el invierno cortos. Porque hace frío en el invierno, no tenemos

ganas de dormir mucho y es fácil trabajar y estudiar. En el invierno todo el mundo tiene que llevar gabán, guantes, sombreros y zapatos. Usted tiene razón; es necesario llevar gabán en el invierno.

¿Qué tiempo hizo ayer? ¿Qué tiempo hace ahora? ¿Prefiere usted el invierno al verano? ¿Por qué no le gusta a Ud. el invierno?

Ayer no hizo sol. Hizo mal tiempo todo el día, porque llovió mucho. Hizo fresco. No me gusta tal tiempo en el verano.

¿Qué tiempo va a hacer hoy aquí? ¿Quién sabe? Yo no sé. Nadie sabe qué tiempo va a hacer.

B. *Translate into Spanish.* 1. I am hungry and thirsty. 2. Why are you always thirsty? 3. We want to travel in France and Spain. 4. We are tired and very sleepy. 5. It was raining when we arrived home (**a casa**). 6. I saw some persons who wore overcoats and gloves. 7. It was very cold although the sun was shining. 8. It is going to be a very warm day today. 9. I can't explain it to you today, Anita; I am in a great hurry. 10. Why do you wear an overcoat today, Mrs. Wilson? 11. Is it going to rain or snow today? 12. No one knew what he was going to do. 13. It was cool almost all summer. 14. Everybody had to work fast. 15. Some persons tried to answer her. 16. I was right and your mother was wrong. 17. The church is right. 18. You must wear it home.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Tenemos sueño. | 11. I am in a hurry. |
| 2. Hacía sol. | 12. I am cold. |
| 3. Va llover | 13. I was cold |
| 4. Siempre hace fresco. | 14. The sun is shining |
| 5. por todas partes | 15. a list of words |
| 6. la mayor parte de las clase | 16. a good cheese |
| 7. ¿Tiene Ud. prisa? | 17. a glass of water |
| 8. Uds. leen demasiado de prisa. | 18. a cup of coffee. |
| 9. una mujer cortés | 19. a bottle of milk |
| 10. ¡Hasta la vista! | 20. I prefer a blue suit. |

Last edited 5/8/06 and 11/3/2019.

Lesson 16

RELATIVE PRONOUNS

VOCABULARY

el anuncio	advertisement	vender	to sell
la camisa	shirt	amarillo	yellow
el centro	center, downtown	verde	green
la compra	the purchase	grande	large, tall; great
la librería	bookstore	pequeño	small
el librero	bookseller	hermoso	beautiful
la riqueza	wealth, riches	aunque	although
el sol	sun	llover (ue)	to rain
buscar	to look for, to seek	cuyo	whose
	ir a la ciudad	to go to town	
	ir al centro	to go down town	
	ir de compras	to go shopping	
	querer decir	meaning, signify	

I. RELATIVE PRONOUNS. The relative pronoun must always be expressed in Spanish.

El libro **que** compré ayer es muy interesante.
The book () I bought yesterday is very interesting.

The relative pronouns are:

A. Que. **Que** is the simplest and most used of all the Spanish relative pronouns. It may be either the subject or object of the verb, and may refer either to persons or things; however, it cannot be used after a preposition referring to people.

El hombre **que** compró nuestra casa es rico.
*The man **who** bought our house is rich.*

No me gustó la fruta **que** me vendieron.
*I didn't like the fruit **that** they sold me.*

B. **Cuyo, cuya, cuyos, cuyas** = *whose*, is both relative pronoun and adjective; it must agree in gender and number with the thing possessed.

La señora, **cuyos** sombreros nos gustaron, es muy hermosa.
*The lady, **whose** hats we like, is very pretty.*

El hombre, **cuyo** libro estudiamos, vive in México.
*The man, **whose** book we are studying, lives in Mexico.*

C. **Quien (quienes)** can refer only to persons. When a direct object, it requires the preposition **a (a quien)**.

El librero, **a quien** vi ayer, va a mostrarme unos libros.
The bookseller, who I saw yesterday, is going to show me some books.

Las personas, **quienes** no dijeron nada, hablan español también.
*The people, **who** didn't say anything, speak Spanish, also.*

D. **El cual (la cual, los cuales, las cuales)**
El que (la que, los que, las que)

These relative pronouns, in which the article indicates the gender and the number of the antecedent, are frequently used in order to prevent ambiguity. They may refer to persons or things.

La tía de Juan, la que (la cual) va a visitarnos, es muy hermosa.
*Juan's aunt, the **one who** is going to visit us, is very pretty.*

El mozo, al que di la propina, nos sirvió bien.
The waiter, the one I gave the tip, served us well.

El mozo, **del cual** usted habla, no trabaja aquí.
*The waiter, **of whom** you talk, does not work here.*

E. **Lo que**, an indefinite neuter, refers neither to a person nor to a thing, but rather to an **idea**.

Lo que dijo, era muy interesante.
***What (that which)** you spoke, was very interesting.*

II. **Grande, pequeño, hermoso.** **Grande** usually becomes **gran** before a noun in the singular. Before the noun, **grande (gran)** means *great, eminent*; after the noun, *large, tall*.

una gran iglesia	<i>a great church</i>
una iglesia grande	<i>a large church</i>
un gran hombre	<i>a great man</i>
un hombre grande	<i>a tall man</i>

Hermoso and **pequeño**, like **bueno** and **malo**, **largo** and **corto**, may stand before or after the noun.

una bueno escuela	una escuela bueno	<i>a good school</i>
una hermosa mujer	una mujer hermosa	<i>a pretty woman</i>

III. **Hay que + INFINITIVE** (*one must, people have to*). **Tener que** is used to express an obligation involving a definite person, or persons. **Hay que** is used to express general, impersonal obligation involving everybody.

Hay is the irregular third person singular of the present tense of **haber**.

<i>Present</i>	<i>Preterit</i>	<i>Past (Imperfect)</i>
Hay que	Hubo que	Había que

Hay que estudiar cada lección.	<i>One must study every lesson.</i>
Hubo que pagarlo.	<i>People had to pay it.</i>
Siempre había que llevar guantes.	<i>One always had to wear gloves.</i>

IV. Kinds of Stores

el pan	= bread	la panadería	= bakery
el libro	= book	la librería	= bookstore
el sombrero	= hat	la somberería	= hat shop
el zapato	= shoe	la zapatería	= shoe store
el guante	= glove	la guantería	= glove shop
el barbero	= barber	la barbería	= barber shop
el sastre	= tailor	la sastería	= tailor shop
la camisa	= shirt	la camisería	= shirt store
la leche	= milk	la lechería	= milk (cheese) store

EXERCISES

A. MIS PADRES VAN A IR DE COMPRAS

Yo sé siempre cuando mis padres tienen ganas de ir de compras, porque empiezan a leer todos los anuncios en los periódicos. No tienen que ir a la ciudad, porque vivimos ya en la ciudad. No hay buenas tiendas en nuestra calle, la cual se encuentra bastante lejos del centro de la ciudad. Mis padres van al centro para hacer la mayor parte de sus compras.

Hay una pequeña frutería, una lechería y una panadería cerca de nuestra casa, donde se venden frutas, leche, mantequilla, queso y pan. Para comprar vestidos, trajes, zapatos y sombreros hay que ir al centro.

Aunque nuestra ciudad no es grande, es muy hermosa y tiene muchas riquezas. Hay mucha gente rica y también mucha gente pobre aquí. Tenemos tiendas grandes y hermosas en la cuales se venden cosas de toda clase. No hay que ir a otras ciudades a buscar buenos vestidos y trajes, hermosos guantes, gabanes y zapatos. Aquí en nuestra ciudad se encuentran buenas sombrererías, guanterías, camiserías, zapaterías y librerías.

Mi madre tiene ganas de ir al centro para comprar un vestido amarillo y un sombrero verde; le gustan mucho los colores amarillo y verde. Mi padre va a buscar unas camisas azules. Casi siempre lleva camisas azules; de vez en cuando lleva una camisa blanca, pero prefiere las azules.

Mi padre va a buscar libros españoles, los que puede leer muy bien y de prisa. El librero, a quien conoce bien, le escribió que tiene ahora muchos libros de Baroja, Trueba, Pardo Bazán y Valle-Inclán – autores (*authors*) cuyos libros mi padre lee con mucho gusto (*pleasure*).

El hombre que vende libros en una librería es un librero. El que hace el pan es una panadería, o que vende el pan, es un panadero (La palabra “panadero” no se encuentra en el vocabulario de hoy.) El que tiene una zapatería es un zapatero. (¿Qué quiere decir la palabra “zapatero”?)

Al volver a casa después de ir de compras, mis padres van a tener mucho que decir.

B. *Translate.* They had a beautiful bookstore. 2. He is a little man whom we met in the country. 3. One does not have to go San Francisco to buy beautiful things. 4. What does he mean when he says people have to go to San Francisco in order to buy beautiful hats? 5. In every small city there is always much wealth. 6. The men, whose stores we visited yesterday, are rich. 6. What are you looking for here? 7. What are you looking for here? 8. I am looking for a blue shirt. 9. Your father couldn't buy it yesterday. 10. It was very cold too. 11. Are you going shopping again with her. 12. What does the Word "camisería" mean? 13. I looked for his Spanish books yesterday. 14. I asked her, "How are you today?" 15. Milk and cheese and butter are sold in a store near our house. 16. Most of the things they bought yesterday were cheap. 17. I asked for bread and cheese. 18. Till I see you again!

C. *Suggestions for a 10-minute (20 item) quiz or conversation.*

- (a) tener: prisa, frío, calor, sueño, sed, hambre, ganas
- (b) hacer: frío, fresco, sol, calor, mal (buen) tiempo
- (c) ropa: gabán, guante, camisa, zapato, sombrero, taje, vestido
- (d) comer: fruta, legumbre, pan, queso, carne, mantequilla, sopa, restaurante, propina, lista.
- (e) beber: leche, agua, café, vino, taza, vaso, botella
- (f) gente: persona, tío, padre, madre, hombre, mujer, mozo (mesero), pariente, bogado, médico, maestro, alumno, hermano, amigo
- (g) tiempo: llover, nevar, verano, invierno, frío, fresco, calor, sol
- (h) se estudia: palabra, regla, vocabulario, pronunciación, gramática, cada lección

Last edited on 3/24/06 and 11/3/2019.

Lesson 17

PRESENT SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

lástima (<i>fem.</i>)	pity, shame	importante	important
nota (<i>fem</i>)	grade (<i>school</i>)	imposible	impossible
creer	to believe	precio	necessary
desear	to desire, to wish, to want	probable	probable
dudar	to doubt	a menos que	unless
esparar	to hope, expect, wait for	de modo que	so that
mandar	to order, to send	antes (de) que	before
pensar (<i>ie</i>)	to think; intend, plan	después (de) que	after
sacar	to take out, to get	hasta que	until
sentir (<i>ie –i</i>)	to feel; to be sorry	para que	in order that
temer	to fear	más	more
		menos	less

Creo que sí (Creo que no.)

I think so. (I don't think so)

Es lástima

It's too bad. What a shame!

Lo siento mucho. (Siento mucho.)

I am very sorry.

I. SUBJUNCTIVE MOOD. The subjunctive mood is used far more frequently in Spanish than English. Whenever any doubt of uncertainty exists in the mind of the speaker or writer as to the absolute truth or future fulfillment of his statement, the Spaniard must use the subjunctive mood. Before the following explanations are studied, let the teacher discuss with the class the element of doubt or uncertainty expressed in these sentences:

It is necessary **that he arrive today.**

I shall wait here **until they come.**

It is probable **that he doesn't know about it.**

We fear **that he will lose it.**

My mother believes **that he has it.**

We shall return it **before they ask for it.**

II. PRESENT SUBJUNCTIVE ENDINGS.

First conjugation (ar)	e,	es,	e	emos,	éis,	en
Second (er) and Third (ir) Conjugations	a,	as,	a	amos,	áis,	an

<i>hablar</i>		<i>comer</i>		<i>escribir</i>	
hable	hablemos	coma	comamos	escriba	escribamos
hables	habléis	comas	comáis	escribas	escribáis
hable	hablen	coma	coman	escriba	escriban

Radical-changing (stem-changing) verbs of the first (ar) and second (er) conjugations undergo the same stem changes in the present subjunctive as in the present indicative.

Radical-changing verbs of the third conjugation (ir) present some irregularities in the present subjunctive. Consult the irregular verb section in the back of the book.

<i>cerrar</i>	<i>perder</i>	<i>dormir</i>	<i>sentir</i>	<i>pedir</i>
cierre	pierda	duerma	sienta	pida
cierres	pierdas	duermas	sientas	pidas
cierre	pierda	duerma	sienta	pida
cerremos	perdamos	durmamos	sintamos	pidamos
cerréis	perdáis	durmáis	sintáis	pidáis
cierren	pierdan	duerman	sientan	pidan

III. SUBJUNCTIVE USAGE. A study of the following rules on the use of the subjunctive will show that they all have as their basis the idea of doubt, or uncertainty as to fulfillment. Use the subjunctive:

(a) In dependent clauses following these impersonal phrases:

Es importante que	Es necesario que
Es posible que	Es preciso que
Es imposible que	Es probable que

Es posible que no lo comprendan. *It is possible that they do not understand it.*
 Es preciso que lo estudien. *It is necessary that they study it.*

(b) In temporal (time) clauses that refer to future time, introduced by:

cuando	<i>when</i>	antes (de) que	<i>before</i>	mientras (que)	<i>while</i>
hasta que	<i>until</i>	después (de) que	<i>after</i>		

Voy a estudiarlo **hasta que** llegen. *I am going to study it **till** they arrive.*
 Tenemos mucho que hacer **antes de que** lo compremos.
*We have a lot to do **before** we buy it.*

(c) In clauses introduced by conjunctions denoting **purpose** (so that), **result** (with the result that), or **concession** (although):

para que	<i>in order that</i>	aunque (<i>also with indicative</i>)	<i>although</i>
de modo que	<i>so that</i>	a menos que	<i>unless</i>

(d) In clauses introduced by **creer** (*to believe*) and **pensar** (*to think*) used negatively.

No creo que ella le comprenden. *I do not think that she understands.*

(e) In relative clauses introduced by an indefinite antecedent.

Buscamos un hombre que hable español.
We are looking for a man who speaks Spanish.

(f) In clauses introduced by verbs of commanding, requesting, doubting, fearing, hoping, wishing, etc., where the chance of fulfillment is always in **doubt**.

He commands (**Manda**) that ...
He requests (**Pide**) that ...
He doubts (**Duda**) that ...
He fears (**Teme**) that ...
He hopes (**Espera**) that ...
He wishes (**Desea: quiere**) that..., etc.

(g) In clauses introduced by verbs expressing **emotion**.

I am sorry (**Siento mucho**) that ...
I am glad (**Me alegro**) that ...
It is too bad (**Es lástima**) that ...

(h) He wants to buy it. Quiere comprarlo.
He wants me to buy it. Desea que yo lo compre.

In the first sentence, where only one person is concerned, the complementary infinitive is used; in the second, where two persons are concerned, a dependent subjunctive used.

IV. ORTHOGRAPHIC CHANGES. The orthographic changes in the present subjunctive of verbs ending in **–car** and **–gar** are necessary in order to preserve the original **c** and **g** sounds in the infinitive.

	<i>sacar</i>					
Present Indicative:	saco	sacas	saca	sacamos	sacáis	sacan
Present Subjunctive:	saque	saques	saque	saquemos	saquéis	saquen
	<i>jugar</i>					
Present Indicative:	juego	juegas	juega	jugamos	jugáis	juegan
Present Subjunctive:	juegue	juegues	juegue	juguemos	juguéis	jueguen

V. Pensar.

(a) **pensar en** = think of

Pienso en ti siempre. *I think about you always.*

(b) **pensar** + infinitive = *Intend*.

Pensé leer todos los libros. *I intended (plan) to read all the books.*

EXERCISES

HAY QUE SACAR BUENAS NOTAS

(Conversación entre Juan y Roberto)

- ¡Buenos días, Juan! ¿Qué tal?
- No me va muy bien. Aunque quiero aprender el español bien, y lo estudio mucho, mis padres no creen. La mayor parte de la clase saca buenas notas, pero yo no puedo.
- ¡Qué lástima! Mis padres también dudan que yo trabaje bastante. Dicen que es importante y preciso que estudie más y juegue menos.
- Temo, Roberto, que nuestros padres no comprendan que es imposible que todo el mundo saque buenas notas. Lo siento mucho, pero esperan demasiado.
- Ud. tiene razón, Juan. Es lástima que no podamos explicárselo a ellos de modo que no esperen demasiado de nosotros. ¿Por qué es necesario aprender toda la gramática española? El español no me es útil, a menos que piense viajar en España, o en la América del Sur, o en México.
- Ud. no tiene razón, Roberto.
- ¿Por qué no? Yo creo que sí.
- No, mi amigo, sus padres, no Ud., tienen razón. Saben que jugamos mucho. Saben bien lo que es importante y necesario. Tienen razón, cuando mandan que trabajemos más, y cuando desean que saquemos buenas notas ¿No es verdad?

- Es posible. Todo es posible. Voy a comprar dos diccionarios españoles y voy a estudiarlos hasta que aprenda cada palabra en ellos. Pienso aprender todas las reglas de gramática y de pronunciación, y todo el vocabulario también. Muchas gracias, Juan.
- No hay de qué, Roberto ¡Adiós!
- ¡Hasta la vista, Juan!

B. *Translate into Spanish.* 1. He wants us to learn them. 2. He couldn't explain the rule to the class. 3. Why does your father order you to sell them? 4. I am going to read until your friends arrive. 5. It is cold today. 6. It was warm today. 7. It is going to be warm tomorrow. 8. I am in a hurry and must go down town. 9. Are you going shopping today? 10. I intend to buy a hat and a pair of (**unos**) shoes. 11. It is possible that he doesn't sell shoes. 12. He doesn't think that we learn our lessons well. 13. It is necessary (**Hay que**) to study them every day. 14. What a pity that it is raining again! 15. I don't relieve it. 16. There are some men in Spain who do not speak Spanish. 17. I don't like his music. 18. I am sorry that you don't like his music. 19. You can't understand music unless you study it. 20. We intend to drink more coffee and eat less bread. 21. Till I see you again. 22. He requires that we wait for him.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. I am in a hurry. | 11. ¿Qué quiere decir la frase? |
| 2. The sun is shining. | 12. No sé. |
| 3. We are sleepy. | 13. la riqueza de Inglaterra |
| 4. Are you thirsty? | 14. Va a nevar. |
| 5. People have to work. | 15. Lo siento mucho. |
| 6. I am going shopping. | 16. más o menos |
| 7. a shoe store | 17. un gran zapato |
| 8. Is it possible. | 18. ¿Qué buscaba Ud.? |
| 9. It was cold. | 19. Era muy barato. |
| 10. It was raining. | 20. ¡Hasta luego! |

Last edited on 4/29/06 and 11/3/2019.

Lesson 18

SOME IRREGULAR PRESENT SUBJUNCTIVES

VOCABULARY

el ejercicio	exercise	interesar	to interest
la falta	mistake	valer	to be worth
el hijo	son	cuidadoso	careful
la hija	daughter	extranjero	stranger
el trabajo	work	inteligente	intelligent
la traducción	translation	correctamente	correctly
acabar	to end, to finish	sin embargo	nevertheless
asistir (a)	to be present, attend	lo demás	the rest
		los (las) demás	the rest (others)
	al menos	at least	
	los hijos	the children	

I. PRESENT SUBJUNCTIVE OF SOME IRREGULAR VERBS.

<i>estar</i>	<i>ser</i>	<i>dar</i>	<i>decir</i>	<i>hacer</i>	<i>ir</i>
esté	sea	dé	diga	haga	vaya
estés	seas	des	digas	hagas	vayas
esté	sea	dé	diga	haga	vaya
estemos	seamos	demos	digamos	hagamos	vayamos
estéis	seáis	deis	digáis	hagáis	vayáis
estén	sean	den	digan	hagan	vayan
<i>saber</i>	<i>venir</i>	<i>tener</i>	<i>traer</i>	<i>valer</i>	
sepa	venga	tenga	traiga	valga	
sepas	vengas	tengas	traigas	valgas	
sepa	venga	tenga	traiga	valga	
sepamos	vengamos	tengamos	traigamos	valgamos	
sepais	vengáis	tengáis	tragáis	valgáis	
sepan	vengan	tengan	traigan	valgan	

Notice that many irregular verbs have the same stem throughout the present subjunctive as in the first person singular of the present indicative.

digo	(diga)	vengo	(venga)	traigo	(traiga)
hago	(haga)	tengo	(tenga)	valgo	(valga)
conozco	(conozca)	pido	(pida)	traduzco	(traduzca)

II. SUJUNCTIVE USED INDEPENDENTLY. The subjunctive is often used independently (sometimes introduced by **que**) to express a wish.

¡Viva España! *Long live Spain.*
¡Qué no lo pierdan! *May they not lose it!*

III. **acabar de** + infinitive.

(a) **acabar** means *to end, to finish*.

Acabamos el trabajo muy temprano. *We finished the job very early.*

(b) **acabar de** + infinitive expressing immediate past, for which English uses the words “have just.”

Acabo de pagarlo. *I have just paid it.*
Acababa de pagarlo. *I had just paid it.*

EXERCISES

A. OTRA CONVERSACIÓN ENTRE JUAN Y ROBERTO

- ¿Qué tal, Juan?
- Muy mal, Roberto. ¿Qué hace Ud. hoy?
- Acabo de preparar mis lecciones de francés y de español, las cuales empiezan a gustarme mucho.
- A mí no, Roberto. Es lástima que **sea** hijo de un maestro; la mayor parte de los maestros **desean** que sus hijos **aprendan** al menos una lengua extranjera, o, si es posible, dos o tres. Mi padre, por ejemplo, puede hablar español, francés, y alemán. Siento mucho, pero yo no puedo hacer una traducción del inglés al español sin hacer muchas faltas. No creo que las lenguas extranjeras **valgan** mucho.
- Ud. no tiene razón, Juan, porque **valgan** mucho. Me interesan mucho, porque son difíciles, y también porque pienso viajar un día en España y en la América del Sur.
- Son buenas para Ud., Roberto, pero no para mí. No me interesan. No me gustan. Los demás de mi clase pueden aprenderlas; yo no.
- ¿Por qué no, Juan? ¿Asiste Ud. a todas sus clases?
- Sí, Roberto. Aunque **asista** a todas mis clases, aunque **sea** muy cuidadoso y bastante inteligente, aunque no **sea** perezoso nunca, aunque el trabajo no **sea** demasiado difícil no puedo, sin embargo, hacer una buena traducción; no puedo escribir un ejercicio de gramática sin hacer muchas faltas.

- Es posible, Juan, que Ud. no **sepa** estudiar correctamente. Es preciso que su padre le **dé** algunas lecciones en casa y que le **explique** cómo estudiar. No hay que estudiar todo el tiempo, si se estudia correctamente.
- Espero que Ud. **tenga** razón, Roberto. Ahora es preciso que **vaya** al centro; tengo que encontrar a un amigo. ¡Hasta la vista! Roberto!
- ¡Hasta luego, Juan!

B. *Translate into Spanish.* 1. Good morning. Mrs. López! How are you today. 2. Do you want me to tell you something? 3. Do you want me to bring you the books tomorrow? 4. We hope that they come home with her. 5. May he tell the truth! 6. We intend to do the work for them. 7. He must (**Es preciso que**) be here today. 8. What do you want me to do first? 9. Who knows where they are? 10. He wanted to buy it yesterday, but he couldn't. 11. I asked for butter, but he gave me meat. 12. You must (**tener que**) sleep more. 13. We must (**Es preciso que**) sleep less. 14. Unless he knows it well, he can't explain it. 15. He didn't know us. 16. He didn't know where they were. 17. They had at least three children. 18. What did the girl's uncle say? 19. He does all the exercises so that he always gets good grades. 20. What do you want me to say to them? 21. Are you going to go to town again? 22. It is important that I be in the city early.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. in order that he bring | 11. ¿Hace frío hoy? |
| 2. in order that he go | 12. Hacía sol. |
| 3. in order that the come | 13. No quise estudiar. |
| 4. in order that they have | 14. ¿Quién sabe? |
| 5. until he knows | 15. ¿Quién supo? |
| 6. until he brings it | 16. No tengo nada. |
| 7. until they give | 17. sin embargo |
| 8. What a shame! | 18. No vale mucho. |
| 9. We are hungry. | 19. Pienso viajar más. |
| 10. We are in a hurry. | 20. Es un gran hombre. |

Last edited on 3/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 19

COMMANDS

VOCABULARY

el año	year	olvidar (de)	to forget
la bondad	kindness	tomar	to take, to drink
la carta	letter	mismo	same
el favor	favor, service	a menudo	often
la universidad	university	en seguida	at once, immediately
amar	to love	pronto	soon
dispensar	to pardon, to excuse		
enseñar	to teach		

¡Dispense (Ud.)! Pardon me!

I. COMMANDS. Commands may be divided into two classes.

(a) Formal commands to a person, or persons whom one addresses as Ud. or Uds.

(b) Familiar commands to a friend, relative, child, (**tú**), or to friends, relatives, children (**vosotros**).

II. FORMAL COMMANDS. For formal commands, Spanish uses the present subjunctive (third person) and Ud. (Uds.).

¡Venga Ud. a casa!
You come home!

Vengan Uds. a casa!
You (plural) come home!

Cierre Ud. la puerta!
You shut the door!

¡Abran Uds. las ventanas!
You (plural) open the windows!

No venga Ud. a casa!
Don't come home!

¡No trabaje Ud. hoy!
Don't work today!

III. FAMILIAR COMMANDS. In familiar commands, do not use any subject pronoun. Familiar commands vary greatly, according to their being positive or negative.

(a) Positive familiar commands. Spanish has a special imperative mood for giving familiar commands. This mood can have, of course, only two forms for any given verb, namely the familiar singular (**tú**) form, and the familiar plural (**vosotros**) form.

		<u>Singular</u>	<u>Plural</u>	<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
First	(ar) conjugation:	¡Habla!	¡Hablad!	¡Cierra!	¡Cerrad!
Second	(er) conjugation:	¡Come!	¡Comed!	¡Vuelve!	¡Vuelved!
Third	(ir) conjugation:	¡Escribe!	¡Escribid!	¡Sirve!	¡Servid!

(b) Negative familiar commands. For negative familiar commands, use the present subjunctive (present tense, second person singular, and second person plural).

¡No hables con ellos, Juan!	<i>Don't talk with them, Juan!</i>
¡No vendáis vuestra casa!	<i>Don't sell your house!</i>
¡Roberto y Juan, no vayáis a casa hoy!	<i>Robert and Juan, don't go home today!</i>

IV. IRREGULAR IMPERATIVES

dar:	da-dad	ser:	sé-sed
decir:	di-decid	tener:	ten-tened
estar:	está-estad	venir:	ven-venid
hacer:	haz-haced	vez:	ve-ved
ir:	ve-id		

V. EXHORTATIONS: *Let's go home, Let's sing, etc.*, use the present subjunctive.

Cantemos otra vez.	<i>Let's sing again!</i>
Hablemos alemán.	<i>Let's speak German!</i>
Vamos a casa.	<i>Let's go home!</i> (In this oft recurring phrase, vamos is used instead of the regular subjunctive form vayamos .)

IV. COMMANDS WITH PERSONAL PRONOUN OBJECTS.

Positive commands: The personal pronoun objects follow the verb and are attached to it.

Negative Commands: The personal pronoun objects precede the verb.

¡Háblale, Juan!	<i>Speak to him, John!</i>
¡No le hables, María.	<i>Don't speak to him Mary!</i>
¡Démelo Ud.!	<i>Give it to me!</i>
¡No se los dé Ud. a él!	<i>Don't give them to him!</i>
¡Ábranlos Uds.!	<i>Open them!</i>
¡No los abran Uds.	<i>Don't open them!</i>

VII. REQUEST COMMANDS. Commands may be softened and made less blunt in the following ways.

(a) ¡Hágame Ud. el favor de + infinitive!
¡Hágame Ud. el favor de cerrar la puerta.
Please do me the favor of closing the door!

(b) ¡Tenga Ud. la bondad de + infinitive!
¡Tenga Ud. la bondad de escucharme!
Be so kind as to listen to me!

(c) Por favor! Please!
¡Por favor, abra Ud. la ventana!
Please, open the window!
(at table) Por favor, el pan, por favor, el queso.
Bread please, cheese please.

EXERCISES

a. CONVERSACIONES EN LA ESCUELA Y EN CASA

Vamos a ver algunas diferencias entre una conversación en la escuela a la cual yo asisto y una conversación en casa. En una gran escuela la gente se conoce por lo común muy poco, pero en casa los padres y los hijos se conocen bien y se aman mucho.

Hay en nuestra escuela un maestro muy cortés, señor Castro, que enseña el español. Dice, por ejemplo:

– ¡Cierren Uds. los libros! ¡Abran Uds. los cuadernos! – ¡Señor Lacalle, tenga Ud. el favor de cerrar la puerta! – ¡Señor Condal, hágame Ud. el favor de abrir todas las ventanas. Hace calor aquí. – Señorita Rivas, por favor, venga Ud. a la pizarra y traduzca las frases españolas al inglés! – Señorita Echegaray, venga Ud. también a la pizarra y escriba algo en español. – ¡Señor Méndez, vaya Ud. a la pizarra y traduzca al español las dos primeras frases de la lección! – ¡Señorita Blanco por favor, vaya Ud. a la pizarra, tome las mismas frases y trate de traducirlas al francés!

– ¡Por favor, todo el mundo a la pizarra en seguida! Hoy tenemos prisa; hay que acabar hoy toda la lección. Señor Baroja, Ud. no me escucha. ¡Qué mira Ud. por la ventana?

– No miro nada, señor Castro; pienso siempre en mi madre, que está muy mala.
¡Dispénseme Ud.! No lo sabía. Lo siento mucho.

Pienso ir pronto a la Universidad de Santiago, donde espero poder estudiar tres años. Es la misma universidad en donde estudió mi padre. Todo el mundo quiere darme algo, mandarme algo, o pedirme algo. Por ejemplo, la madre me dice.:

¡Por favor, Roberto, escríbenos muy a menudo! Una carta cada dos días. ¡No olvides también de tomar el dinero que te di ayer! No es mucho ¿verdad? Si necesitas más ¡Escríbeme en seguida! ¡Come en buenos restaurantes! ¡No bebas mucho vino! ¡No estudies demasiado! ¡Juega mucho! ¡Ve a menudo a la iglesia! ¡Sé bueno! ¡Vuelve a casa de vez en cuando! ¡Piensa a menudo en tus padres, que no te olvidan nunca!

B. *Translate into Spanish:* 1. Come home soon, Robert! 2. Let's go home with them! 3. Read the letter, Mr. Castro! 4. Don't go to town today, Mrs. Blanco! 5. Give them to me, John! 6. Pardon me! 7. Close the windows and open the doors! (*Formal*). 8. Show them to us, Mrs. Lacalle! 9. Please, the meat and the bread. 10. Charles, have the kindness to explain it to me. 11. I intend to study at the university three years. 12. Take your books and go home! (*Formal*). 13. Don't eat it, John! 14. I didn't forget it. 15. I am not able to forget it. 16. I didn't know what I was saying. 17. Our parents love us. 18. We try not to forget them too. 19. We are going to attend the same school. 20. I have just finished my letter. 21. The others couldn't understand it.

C. *12-minute quiz on decir.* 1. What did he say? 2. as I was saying 3. What does he mean? 4. Can you tell me? 5. as I have just said 6. What does the word mean? 7. Tell me (it) too! 8 Don't say it, John! 9. I didn't say anything. 10. You said something, Mrs. Castro. 11. How does one say ...? 12. One has to say something.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. en seguida | 11. Thank you! |
| 2. ¡Dígame Ud! | 12. Don't mention it! |
| 3. Olvidé | 13. often |
| 4. algunas veces | 14. I don't know. |
| 5. el mismo pueblo | 15. Who knows? |
| 6. No tuvieron nada. | 16. Read it, Miss Blanco! |
| 7. Va a nevar | 17. He was teaching. |
| 8. ¡Tómelo Ud.! | 18. One has to work. |
| 9. cerca de la ciudad | 19. Is it important? |
| 10. Era muy barato. | 20. They were smoking. |

Lesson 20

DEMONSTRATIVE ADJECTIVES

VOCABULARY

el caballo	horse	el río	river
la familia	family	la vaca	cow
la gallina	hen	nadar	to swim
el gusto	pleasure	pasar	to pass
el mes	month	pasado	past; last
la oveja	sheep	próximo	next
el panadero	baker	feliz (felices)	happy
la panadería	bakery	este	this
el paseo	walk; ride	ese	that
el primo	cousin (male)	aquel	that
la prima	cousin (female)	durante	during

¡Hombre!	Man alive! Gee!
con mucho gusto	with pleasure, gladly
el año pasado	last year
el año próximo	next year
dar un paseo	take a walk
dar un paseo a caballo	take a ride on horseback
dar de comer	feed

I. DEMONSTRATIVE ADJECTIVES.

	<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
	<u>Masc.</u>	<u>Fem.</u>	<u>Masc.</u>	<u>Fem.</u>
this, these (<i>near me</i>)	este	esta	estos	estas
that those (<i>near you</i>)	ese	esa	esos	esas
that, those (<i>remote</i>)	aquel	aquella	aquellos	aquellas

Este denotes something near the speaker.

Ese denotes something near the person addressed.

Aquel denotes something remote from both.

este periódico; aquellas camisas; este café, esa pluma fuente; aquel hombre; estas botellas.

II. REPETITION OF DEMONSTRATIVE ADJECTIVES. Demonstrative adjectives are repeated before each word they modify.

¿Dónde compró Ud. esos guante y esos zapatos?	<i>Where did you buy those gloves and those shoes?</i>
El vive en esta ciudad y ella in aquella ciudad.	He lives in this city and she lives in that city

EXERCISES

A. MIS PRIMOS DEL CAMPO

Vivimos en Puebla, en donde tenemos muchos parientes. Tengo en esta ciudad dos tíos, dos tías, tres primos y una prima. Durante los fríos meses del invierno, cuando no es fácil ir al campo, aquellas familias nos visitan muy a menudo, y nosotros las visitamos con mucho gusto.

Uno de nuestros tíos en Puebla es muy rico. Es panadero. Su gran panadería, en la cual se hace y se vende pan, se encuentra cerca de nuestra casa. Aunque su casa es grande y muy hermosa, no creo que la vida de aquella familia sea muy feliz. Al menos, yo no visito a aquellos parientes con mucho gusto.

Otro hermano de mi padre es campesino; su pequeña hacienda se encuentra cerca de Saltillo. Aquel tío es pobre pero la vida de su familia es muy feliz. Tiene tres hijos, que son mis primos.

El verano pasado fuimos a visitar a aquellos parientes en el campo, y pasamos dos meses con ellos. ¡Hombre! ¡Qué vida! Hay un río que pasa cerca de su casa en que nadábamos casi todos los días. Dábamos paseos en el mismo campo con las ovejas, las vacas y los caballos. Dábamos de comer las gallinas. Jugábamos por todas partes. Algunas veces íbamos de compras a unos pueblos cerca de la hacienda.

¡Hombre! Aquella vida me gusta mucho. Espero volver el verano próximo a pasar dos meses en la misma hacienda.

B. *Translate into Spanish.* 1. We have just seen them. 2. It is too bad that he doesn't believe you. 3. Do you want to take a walk to the country with us? 4. This horse is hungry. 5. Don't forget to bring it to me at once, Mr. Castillo! 6. What do you need today, Mr. Castro? 7. Let's buy bread and cheese too! 8. Please, close your books at once. 9. That green shirt (of yours) is beautiful; I like it. 10. I don't like those green shirts that he bought yesterday. 11. They used to live near Saltillo. 12. We used to live in the same city. 13. Pardon me, sir; what newspaper are you reading? 14. No, sir, thank you; I don't want it; I have just read it. 15. I was busy the whole day and in a hurry too. 16. The waiter says that he served you soup, meat and potatoes, and bread and butter. 17. After serving you, Mrs. Baroja, he went home. 18. My father was a baker in that city. 20. We often went shopping in the little villages near his farm. 21. Man alive! I like to take rides on horseback! 22. She fed his hens every day.

C. *10-minute quiz on hacer.* 1. I made it. 2. They were making it. 3. Make it for me, sir! 4. What are you making? 5. It is cold today. 6. It was warm yesterday. 7. Do me the favor of describing it. 8. He has just made it. 9. We have to do something. 10. Where are they made?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. nevertheless | 11 good-bye! |
| 2. gladly | 12. See you soon! |
| 3. immediately | 13. How are you? |
| 4. for example | 14. Many thanks! |
| 5. from time to time | 15. Don't mention it! |
| 6. once | 16. We're having bad weather. |
| 7. everywhere | 17. I am sleepy. |
| 8. every day | 18. The sun is shining. |
| 9. I take a walk | 19. Are you thirsty? |
| 10. Good morning! | 20. What does the word mean? |

Last edited 4/16/06, 10/4/2019.

VERBS

COMPLETE CONJUGATIONS

Regular Verbs

1. comprar (I)
2. comer (II)
3. vivir (III)
4. contrar (ue) (I)
5. perder (ie) (II)
6. dormir (ue-u) (III)
7. pedir (i-i) (III)
8. sentarse (ie) (*reflexive*)

Irregular Verbs

9. andar
10. caer
11. conocer
12. dar
13. decir
14. estar
15. hacer
16. ir
17. oír
18. poder (ue)
19. poner
20. querer (ie)
21. reír (i-i)
22. saber
23. ser
24. tener
25. traer
26. venir
27. ver
28. volver

OUTLINES

29. abrir
30. acercarse
31. buscar
32. creer
33. describir
34. distinguir
35. empezar (ie)
36. escribir
37. explicar
38. haber
39. jugar (ue)
40. leer

41. llegar
42. morir (ue-u)
43. pagar
44. parecer
45. producir
46. repetir (i-i)
47. sacar
48. salir
49. seguir (i-i)
50. sentir (ie-i)
51. traducir
52. valer

Lesson 21

FUTURE TENSE – PRESENT CONDITIONAL

VOCABULARY

el árbol	tree	las vacaciones	vacation
el auto (automóvil)	automobile, car	ayudar	to aid, to help
el camino	road	correr	to run
el higo	fig	producir (produzco)	to produce
la mañana	morning	ancho	broad, wide
el modo	way, manner	allí	there
la naranja	orange	desde	from, since
la oliva	olive	mañana (adv.)	tomorrow
la uva	grape	delante de	in front of
		detrás de	behind
	de este modo	in this way	
	de otro modo	otherwise	
	en auto	by auto	

I. FUTURE TENSE. The infinitive is regularly used as the basis of the future tense; to this based are added the endings:

– é	– ás	– á	– emos	– éis	– án
<i>hablar</i>		<i>comer</i>		<i>escribir</i>	
hablaré		comeré		escribiré	
hablarás		comerás		escribirás	
hablará		comerá		escribirá	
hablaremos		comeremos		escribiremos	
hablaréis		comeréis		escribiréis	
hablarán		comerán		escribirán	

II. VERBS IRREGULAR IN THE FUTURE TENSE.

decir:	diré	dirás	dirá	diremos	diréis	dirán
hacer:	haré	harás	hará	haremos	haréis	harán
poder:	podré	podrás	podrá	podremos	podréis	podrán
querer:	querré	querrás	querrá	querremos	querréis	querrán
saber:	sabré	sabrás	sabrá	sabremos	sabréis	sabrán
tener:	tendré	tendrás	tendrá	tendremos	tendréis	tendrán
valer:	valdré	valdrás	valdrá	valdremos	valdréis	valdrán
venir:	vendré	vendrás	vendrá	vendremos	vendréis	vendrán

Comeremos muchas naranjas este año. *We will eat a lot of oranges this year.*
 No podremos ayudarlos el año próximo. *We will not be able to help them next year.*
 ¿Quién me mandará el dinero? *Who will send me the money?*

III. PRESENT CONDITIONAL. Just as the future tells what *will happen*, the conditional tells what *would happen*. These two tenses are treated together in this lesson because they are so similar both in English and in Spanish.

<i>Future</i>	<i>Present Conditional</i>
he will be	he would be
we shall be	we would have
they will know	they would know

The infinitive is regularly used as the basis of the present conditional; to this base are added the endings.

– ía	– ías	– ía	– íamos	– íais	– ían
<i>hablar</i>		<i>comer</i>		<i>escribir</i>	
hablar ía		comer ía		escribir ía	
hablar ías		comer ías		escribir ías	
hablar ía		comer ía		escribir ía	
hablar íamos		comer íamos		escribir íamos	
hablar íais		comer íais		escribir íais	
hablar ían		comer ían		escribir ían	

IV. VERBS IRREGULAR IN THE PRESENT CONDITIONAL. The same verbs basis (stem) is used in the present conditional as in the future indicative. Therefore, the same verbs that are irregular in the future indicative are also irregular in the present conditional.

decir:	diría	diríais	diría	diríamos	diríais	dirían
hacer:	haría	harías	haría	haríamos	haríais	harían
poder:	podría	podrías	podría	podríamos	podríais	podrían
querer:	querría	querrias	querría	querriamos	querriais	querrían
saber:	sabría	sabrías	sabría	sabríamos	sabríais	sabrían
tener:	tendría	tendrías	tendría	tendríamos	tendríais	tendrían
valer:	valdría	valdrías	valdría	valdríamos	valdríais	valdrían
venir:	vendría	vendrías	vendría	vendríamos	vendríais	vendrían

EXERCISES

A. PASAREMOS LAS VACACIONES EN EL CAMPO

Nunca pasamos todas las vacaciones del verano en esta ciudad, porque hace mucho calor aquí. No sé que haríamos todo un verano en una gran ciudad. No podríamos nadar; no podríamos dar largos paseos en el campo; no querríamos estudiar; tendríamos ganas de dormir mucho y de beber demasiado. Pensaríamos siempre en los veranos alegres en casa de mis tíos cerca de Saltillo.

Por lo común mi padre no tiene que trabajar mucho en el verano; de otro modo, no podría dar largos paseos en auto con los demás de la familia durante las vacaciones del verano. Nos gusta mucho que él también puede ir por todas partes con nosotros.

Es posible que vayamos otra vez este año a pasar dos meses en el campo. Aquí tiene Ud. unas buenas razones por que es posible y probable.

- (a) El trabajo en las escuelas acabó esta mañana.
- (b) Las vacaciones empezarán mañana por la mañana.
- (c) El padre no tiene que trabajar este verano.
- (d) Un buen camino ancho va desde Pueblo hasta Saltillo, el cual pasa delante de la casa de nuestros tíos.
- (e) Tenemos un buen automóvil.
- (f) Nuestros parientes cerca de Saltillo quieren que los visitemos.

¡Hombre! Mi padre dice que iremos allí mañana para pasar dos meses con ellos. Mañana llegaremos a su hacienda. Nadaremos otra vez en el río. Correremos y daremos paseos por todas partes. Yo ayudaré a mi tío y mi madre ayudará a mi tía. Jugaremos entre los árboles detrás de la casa, que producen mucha fruta. Comeremos higos, naranjas y uvas todo el día. Esta hacienda produce muchas olivas también. Las naranjas, las uvas y los higos se venden muy barato allí.

¡Hombre! Aquella vida me gusta. ¡Hasta la vista, Puebla!

B. *Translate into Spanish.* 1. We learn Spanish in this way. 2. We study it a great deal; otherwise we could not understand it. 3. Go home at once, Mr. Castillo, and finish your work. 4. I have just finished my work. 5. Show it to me! 6. We shall be there tomorrow. 7. They will pass their summer vacation there. 8. Would he help me? 9. I shall swim in that river every day. 10. I hope that we will arrive there early. 11. We shall need more money, shall we not? 12. I fear that he hasn't (any) more money. 13. She would eat all the oranges. 14. There is a broad road that goes from Puebla to Saltillo. 15. There are no trees in front of their house. 16. Would you like to pass two months there, Mr. Blanco? 17. Pardon me, sir! Is there a university in that city? 18. What do the farms near Saltillo produce? 19. Is there a good bakery in this city? 20. I would help you gladly. 21. I don't like these English exercises. 22. You will get good grades, nevertheless.

C. 10-minute quiz using **Usted**; 5% for each correct answer.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Will you be able? | 11. What will you do? |
| 2. Were you afraid? | 12. What would you do? |
| 3. Are you hungry? | 13. What can you do? |
| 4. Are you sleepy? | 14. What do you want to do? |
| 5. Will you be there? | 15. Do you like to read? |
| 6. Were you here yesterday? | 16. Are you in a hurry? |
| 7. Did you study? | 17. Give it to me. |
| 8. Would you buy it? | 18. Did you make it? |
| 9. Would you buy it? | 19. after seeing you |
| 10. Could you buy it? | 20. Do you like my hat? |

Revised 4/18/06, 11/4/2019

Lesson 22

REFLEXIVE

VOCABULARY

la cocina	kitchen, cuisine	encontrarse (ue)	to be, to be located, to be found
el comedor	dining room	hallar	to find; <i>refl.</i> be found
el desayuno	breakfast		to be located
la oficina	office	lavar	to wash
acostarse (ue)	to go to bed	levantar	to lift, <i>refl.</i> to get up
afeitarse	to shave	irse	to go away, to depart
enseñar	to teach	quedar (or quedarse)	to remain
cansarse	to become tired	recordar (ue)	to remember
desayunarse	to eat breakfast	salir (salgo)	to go out, to leave
despedirse (i-i) de	to take leave of	sentarse (ie)	to sit down
despertar (ie)	to awaken, <i>refl.</i> to wake up	vestirse (i-i)	to dress
a la vez		at the same time	
tomar el desayuno		to eat breakfast	

I. REFLEXIVE VERBS. A reflexive verb is a verb whose subject reflects or reacts upon itself; its object is always a pronoun corresponding to the subject.

Me desayuné temprano.	<i>I ate breakfast early</i>
Se despidió de nosotros.	<i>He took leave of us.</i>
Uds. se cansarán.	<i>You will become tired.</i>

II. REFLEXIVE VERB USAGE.

In both English and Spanish, almost all transitive verbs may be used reflexively (*to see oneself; throw oneself; help oneself; hurt oneself, etc.*) However, the reflexive construction occurs much more frequently in Spanish than in English.

Nos desayunamos.	<i>We eat breakfast.</i>
Me senté.	<i>I sat down.</i>
Se van mañana.	<i>They leave tomorrow.</i>
No se hallan aquí.	<i>They are not here.</i>

III. PRESENT AND PRETERITE TENSES OF *cansarse*.

<i>Present</i>		<i>Preterite</i>	
me canso	nos cansamos	me cansé	nos cansamos
te cansas	os cansáis	te cansaste	os cansasteis
se cansa	se cansan	se cansó	se cansaron

The same pronoun sequence is, of course, used in all tenses.

Yo . . . me	nosotros . . . nos
tú . . . te	vosotros . . . os
él, ella, Ud. . . . se	Ellos, ellas. Uds. . . . se

IV. COMMANDS AND REFLEXIVE VERBS.

¡Siéntate, Juan!	<i>Sit down, Juan!</i>	¡Sentémonos!	<i>(Let's sit down!)</i>
¡No te sientes, Ana!	<i>Don't sit down, Ana.</i>	¡Siéntese Ud.!	<i>You sit down.</i>
¡Sentaos, amios.	<i>Sit down, friends!</i>	¡Siéntense Uds.!	<i>You all sit down.</i>
¡No os sentéis!	<i>Do not sit down (you all).</i>		

- (a) In the positive familiar plural form, **d** is dropped when followed by **os**.
¡Sentaos! (not **¡Sentados!**).
- (b) In the first personal plural subjunctive form (*Let's*), **s** is dropped before **nos**.
¡Sentémonos! (not **¡Sentémosnos!**)
- (c) The formal **Ud.** and **Uds.** Forms are the ones generally recommended for class work.

V. REFLEXIVE **se** IN GENERAL STATEMENTS. In general statements where English uses "one," "people," "they," or the passive voice, Spanish uses the reflexive **se** (see Lesson 3).

¿Qué se hace aquí?	<i>What are they making here?</i>
	<i>What is made here?</i>
¿Se bebe mucho vino allí?	<i>Do people drink wine much there?</i>
Se ven por todas partes.	<i>One sees them everywhere.</i>

EXERCISES

A. UN DÍA EN LA VIDA DE MI PADRE.

Como Uds. van a ver, mi padre es un hombre muy ocupado. No trabaja mucho en casa, pero se queda largo tiempo en su oficina, la cual se halla no lejos de la universidad. No recuerdo dónde está.

Después de cansarse en su oficina, viene a casa. Muchas veces llega a casa muy tarde. Al entrar, se sienta y empieza a charlar con mi madre y a leer el periódico; mi madre vuelve a la cocina para acabar allí su trabajo.

Cuando tenemos sueño, nos acostamos y dormimos bien, porque todo el mundo está cansado.

Mi familia se despierta muy temprano porque mi padre tiene que ir a la ciudad y yo a la escuela. Nos levantamos en seguida. Mi madre va a la cocina para preparar el desayuno, mientras mi padre se afeita y se lava. Se afeita muy lentamente, pero se viste de prisa.

Entonces toda la familia entra a la vez en el comedor y se sienta. Después de servir a cada uno una taza de café, mi madre vuelve a la cocina para traer lo demás del desayuno. En nuestra casa se desayuna muchas veces en la cocina, porque de este modo mi madre no tiene que trabajar mucho. Me gusta más tomar el desayuno en la cocina.

Al acabar de desayunarnos, nos levantamos, mi padre para irse a la ciudad, mi madre para volver a su trabajo, y yo para ir a la escuela que se encuentra cerca de nuestra casa.

Poco después mi padre se despide de nosotros, sale de la casa y se va a la ciudad. Al llegar a la oficina, vuelve a empezar su trabajo.

Es lástima, pero no recuerdo otra cosa.

B. Translate into Spanish. 1. We go to bed late and we get up early. 2. I got up early this morning. 3. My father shaves slowly, but he eats breakfast fast. 4. I don't remember these words. 5. He has just left the house. 6. They go away every summer, don't they? 7. They entered the dining room at the same time. 8. His office is located near the university. 9. He awakened us early because we wanted to go shopping. 10. I wanted to buy a hat and a pair of gloves and she wanted to buy a pair of shoes. 11. Do you remember those shoes that she bought that day? 12. I didn't like them. 13. Let's go to town this morning! 14. He can't stay there two months, can he? 15. We shall try to give him more money. 16. Sit down, Mrs. Ruiz; I shall return at once. 17. He wouldn't eat breakfast in the kitchen. 18. The road will be long and difficult. 19. Where is your school located? 20. I got tired and went home. 21. In what countries is Spanish spoken? 22. That man wouldn't know.

C. Read Exercise A aloud in class, changing all the present tenses to preterit tenses.

D. 10-minute quiz on reflexive verbs; 5% for each correct answer.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. ¿Dónde se hacen? | 11. ¿No puedes afeitarte? |
| 2. Se cansaban | 12. Me desayuné tarde. |
| 3. ¡Sentémonos aquí! | 13. ¿Cómo se lee la frase? |
| 4. No me afeito. | 14. Me visto de prisa. |
| 5. Se fueron. | 15. ¿Se acostaron? |
| 6. Nos levantábamos. | 16. No se sabe. |
| 7. ¡Siéntese Ud.! | 17. ¿Dónde se come tarde? |
| 8. Se encuentran allí. | 18. ¿Qué se hace aquí? |
| 9. ¿Por qué se van Uds. | 19. ¿Qué se halla allí? |
| 10. Se lavó. | 11. antes de acostarse |

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 23

TIME OF DAY

VOCABULARY

la calle	street	el reloj	watch
el cuarto	quarter; room	la sala	living room
cuarto de baño	bathroom	la tarde	afternoon
el edificio	building	llamar	call; <i>refl.</i> to be called,
la hora	hour		to be named
el minuto	minute	poner (pongo)	to put;
la noche	night, evening		<i>refl.</i> to become
las noticias	news	medio	half

1. uno	6. seis	11. once
2. dos	7. siete	12. doce
3. tres	8. ocho	13. trece
4. cuatro	9. nueve	14. catorce
5. cinco	10. diez	15. quince

¡Buenos días!	Good morning! Good day!
¡Buenas tardes!	Good afternoon!
¡Buenas noches!	Good evening! Good night.

I. TIME OF DAY.

¿Qué hora es?	<i>What time is it?</i>
Es la una.	<i>It is one o'clock. (1:00)</i>
Es la una y media.	<i>It is half past one. (1:30)</i>
Son las tres.	<i>It is three o'clock. (3:00)</i>
Son las ocho y media.	<i>It is half past eight. (8:30)</i>
Son las seis y cinco.	<i>It is five minutes after six. (6:05)</i>
Son las once menos diez.	<i>It is ten minutes to eleven. (10:50)</i>
¿A qué hora llegarán.	<i>What time will they arrive?</i>
A las nueve menos cuatro	<i>at a quarter to nine (8:45)</i>
A las once de la noche	<i>at eleven o'clock at night</i>

- (a) The verb **ser** is used to express time of day.
 (b) **La una, las dos**, etc., agree with **hora** and **horas** understood. **Media** agrees with **hora** understood.

II. NUMERALS INVARIABLE. All numerals from 1 to 100, except **uno** (**un**, **una** before nouns), are invariable.

un ejercicio	<i>one exercise</i>	una traducción	<i>one translation</i>
cuatro lenguas	<i>four languages</i>	ocho amigos	<i>eight friends.</i>

III. **Hacer** IN TIME EXPRESSIONS.

(a) **hacer** + length of time = time ago

Lo leí hace tres meses.	<i>I read it three months ago.</i>
Hace tres meses que lo leí.	<i>I read it three months ago.</i>

(b) **hace**, time expression, + present tense, to express an action begun in the past and continued in the present.

Hace quince años que estoy aquí. *I have been here fifteen years.*

IV. SUBSTITUTES FOR *become*. Spanish, having no one word that means *become*, employs the following circumlocutions to express the idea, the first two of which are the most used:

(a) **hacerse** (make oneself)

Se hizo presidente.	<i>He became president.</i>
Van a hacerse ricos.	<i>They are going to become rich.</i>

(b) **ponerse** (put oneself; *used only physically*)

Los caballos se pusieron malos.	<i>The horses got sick.</i>
Me puse rojo.	<i>I blushed.</i>

(b) **llegar a ser** (arrive to be)

Llegaron a ser abogados. *They became lawyers.*

V. **Poner** - to put, become. **Poner** is very irregular.

Present:	pongo	pones	pone	ponemos	ponéis	ponen
Preterite:	puse	pusiste	puso	pusimos	pusisteis	pusieron
Future:	pondré	pondrás	pondrá	pondremos	pondréis	pondrán

VI. **Lamarse**. **Lamarse** is much used to express the equivalent of:

<i>What is your name?</i>	<i>¿Cómo se llama Ud.?</i>
<i>My name is Castillo.</i>	<i>Me llamo Castillo.</i>
<i>There name is López.</i>	<i>Se llaman López.</i>

EXERCISES

A. OTRA CONVERSACIÓN

- Su padre tiene una oficina en la calle Máximo Gómez. ¿verdad?
- Sí, señor; hace muchos años que tiene su oficina allí.
- ¿Cómo se llama el edificio en que se halla su oficina?
- Se encuentra en el edificio del Banco Nacional. Ud. conoce aquel edificio ¿No es verdad?
- Sí, señor. Trabajaba en aquel edificio hace catorce años.
- ¡Dispense Ud.! ¿Qué hora es? Mi reloj se encuentra en casa. Tuvo prisa esta mañana y lo olvidé.
- Son las once y cuarto, señor.
- Su padre se hizo rico hace unos años ¿verdad?
- No lo creo, señor. Vivimos siempre en la misma pequeña casa en la misma calle. Nuestra casa tiene seis cuartos.
- ¿Cómo se llama aquella calle?
- Se llama Jorge Juan.
- ¿Puede Ud. describirme un poco lo que su padre hace todos los días?
- Con mucho gusto, señor. Por lo común se levanta a las seis y media. Va en seguida al cuarto de baño, donde se afeita y se lava antes de vestirse. Después de vestirse, va a la sala, se sienta y lee el periódico diez minutos. Cuando la madre nos llama, vamos al comedor para tomar el desayuno. Después de desayunarse muy de prisa, él se despida de nosotros y se va. Se encuentra siempre en su oficina a las ocho menos diez. Se queda allí todo el día. Trabaja cada hora hasta las cuatro y media de la tarde. Después cierra la puerta y vuelve a casa; llega a casa a las cinco y diez. Al llegar, entra en seguida en la sala, se sienta y empieza a charlar con la madre o a leer las noticias en el periódico de la noche. Le interesan mucho las noticias, pero le interesan mucho más los anuncios. Dispense, señor, pero tengo que despedirme de Ud.
- Es bastante, señor Antonio. Lo que Ud. acaba de decirme, me interesa mucho. ¡Muchas gracias!
- De nada, señor. ¡Adios!
- ¡Adiós, señor!

B. *Translate into Spanish.* 1. We stay here until eight o'clock at night. 2. I finished it at half past eleven. 3. I have just finished it at half past eleven. 4. Where is your office located? 5. I came to this city thirteen years ago, but I don't know that street. 6. He became rich, didn't he? 7. I don't know; one of his sons, however, became rich. 8. He put his watch on the table. 9. My name is Isabelita Ruiz and I used to live in Puebla. 10. What is the name of your street? 11. He stays there until half past four in the afternoon, doesn't he? 12. Your house has seven rooms, hasn't it? 13. People say that there are very few bathrooms in Mexico. 14. Can't you stay in town until this evening? 15. Do you have to return home this morning? 16. Do you shave every day, Mr. Valdés? 17. He will wake us up at ten minutes to seven. 18. I read his paper ten or fifteen minutes and went out of the room. 19. They have two bathrooms, don't they? 20. Let's sit down in the living room; it is cold here. 21. She made a shirt for me five of six months ago. 22. What time shall we breakfast tomorrow?

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Good night! | 11. Me acosté temprano. |
| 2. What time is it? | 12. ¿A qué hora se van? |
| 3. My name is Charles. | 13. después de leerlo |
| 4. It is eight o'clock. | 14. detrás del edificio |
| 5. It is one o'clock. | 15. ¿Cómo se llama Ud.? |
| 6. It is half past one. | 16. ¡Digame Ud. en seguida! |
| 7. It is a quarter to ten. | 17. ¡Siéntense Uds.! |
| 8. He will know it. | 18. Se levantarán tarde. |
| 9. I got dressed. | 19. ¿Qué diccionario tiene? |
| 10. at the same time | 20. ¿Qué haremos mañana? |

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 24

PRESENT PERFECT TENSE – PARTICIPLES

VOCABULARY

el ferrocarril	railway	oír	to hear
el tren	train	enorme	enormous
el viaje	trip, journey	mexicano	Mexican
divertirse (ie-i)	to enjoy oneself, to have a good time	por	by, in, through, in exchange for
haber	(<i>auxiliary verb</i>) to have	todavía	yet, still
morir (ue-u)	to die		
Eso es.	That is right.	por eso	therefore
por tren	by train	todavía no	not yet
hacer un viaje	make a journey, take a trip		
he oído decir	I have heard it said		

- I. PERFECT PARTICIPLE. Perfect participles are regularly formed by adding
- **ado** to the stem of first conjugation verbs
 - **ido** to the stem of second and third conjugation verbs. The perfect participle, as used in forming all perfect tenses, is invariable and always ends on –o.

hablado (spoken)	estudiado (studied)	comido (eaten)
conocido (known)	vivido (lived)	dormido (slept)

Learn the following irregular perfects:

abierto (abrir)	descrito (describir)	oído (oír)
creído (creer)	hecho (hacer)	puesto (poner)
dicho (decir)	leído (leer)	visto (ver)
escrito (escribir)	muerto (morir)	vuelto (volver)

II. PRESENT PERFECT TENSE. The present perfect tense is composed of the present tense of the auxiliary verb **haber** and the perfect participle. This formation is exactly parallel to the English present perfect, *I have spoken, I have written, we have seen, etc.* The name, present perfect, describes exactly the composition of the tense.

<i>cerrar</i>	<i>leer</i>	<i>escribir</i>
he cerrado (<i>I have shut.</i>)	he leído	he escrito
has cerrado (<i>You have shut.</i>)	has leído	has escrito
ha cerrado (<i>He has believed.</i>)	ha leído	ha escrito
hemos cerrado (<i>We have shut.</i>)	hemos leído	hemos escrito
habéis cerrado (<i>You “all” have shut.</i>)	habéis leído	habéis escrito
han cerrado (<i>They have shut.</i>)	han leído	han escrito

The participle should not be separated from the auxiliary.

The present perfect tense is used almost the same way in Spanish as in English.

Lo hemos leído.	<i>We have read it.</i>
¿Lo han leído Uds.?	<i>Have you (all) read it?</i>
¿Han visto sus amigos aquella iglesia?	<i>Have your friends seen that church?</i>

III. PERFECT PARTICIPLES USED AS ADJECTIVES. As in English, the perfect participles often serve as adjectives. A participial adjective must agree with the noun it modifies and must follow it.

la palabra hablada	<i>(the spoken word)</i>
los libros leídos	<i>(the books read)</i>
las ciudades descritas por él	<i>(the cities described by him)</i>

IV. PERFECT PARTICIPLE USED ABSOLUTELY. The absolute construction, consisting of a participle or a noun or pronoun, is peculiar in that there is no indication of the relation of these words to the rest of the sentence.

Acabado el trabajo, salió
The work finished, he left.

Llegadas las legumbres, tuvimos bastante de todo.
After the vegetables arrived, we had enough of everything.

V. PRESENT PARTICIPLE. Present participles are regularly formed by adding:

- ando** to the stem of first (ar) conjugation verbs
- iendo** to the stem of second (er) and third (ir) conjugation verbs

hablando (<i>speaking</i>)	estudiando (<i>studying</i>)
comiendo (<i>eating</i>)	escribiendo (<i>writing</i>)

The present participle is invariable, always ending in **-o**.

Present participles of radical-changing verbs of the third (ir) conjugation:

durmiendo (<i>dormir</i>)	sintiendo (<i>sentir</i>)
pidiendo (<i>pedir</i>)	sirviendo (<i>servir</i>)

Learn the following present participles:

creyendo (<i>creer</i>)	pudiendo (<i>poder</i>)
diciendo (<i>decir</i>)	trayendo (<i>traer</i>)
leyendo (<i>leer</i>)	viniendo (<i>venir</i>)
oyendo (<i>oír</i>)	yendo (<i>ir</i>)

VI. USES OF PRESENT PARTICIPLE.

(a) Just as English has progressive tenses (*I am working, we are learning, they were reading, etc.*) Spanish has them too.

The Spanish progressive tenses are composed of **estar** and the present participle.

Estoy trabajando aquí.	<i>I am working here.</i>
Estábamos leyendo un periódico.	<i>We are reading a newspaper.</i>

(b) The present participle is often used absolutely, describing some action or state of being of the subject of the sentence.

Durmiendo, no me oyeron.	<i>Sleeping, they didn't hear me.</i>
Estando cansados, dormían.	<i>Being tired, they were sleeping.</i>

VII. OBJECT PRONOUNS OF PRESENT PARTICIPLE. Personal pronouns used as the object of present participle are placed after the participle and attached to it. In all such cases, the verb must have a written accent.

No viéndome, no dijo nada.	<i>Not coming to me, he said nothing.</i>
Leyéndoselo a ellos, me puse muy cansado.	<i>Reading it to them, I got very tired.</i>

VIII. OBJECT PRONOUNS WITH PROGRESSIVE TENSE. The object pronouns of a progressive tense may stand:

- (a) Before the auxiliary verb, or
- (b) Attached to the participle.

Lo estamos estudiando.	= Estamos estudiándolo.	<i>We are studying it.</i>
Me los está dando.	= Está dándomelos.	<i>He is giving them to me.</i>

IX. oír (*hear*).

<i>Present</i>	<i>Preterit</i>	<i>Past</i>	<i>Future</i>
oigo	oí	oía	oiré
oyes	oíste	oías	oirás
oye	oyó	oía	oirá
oímos	oímos	oíamos	oiremos
oís	oísteis	oíais	oiréis
oyen	oyeron	oían	oirán

EXERCISES

A. MIS TÍOS VIJAN POR MÉXICO

- He oído decir que los tíos de Ud. viajan en México.
- Eso es, señor. Al llegar a Puebla, se quedaron allí largo tiempo para aprender el español. Aprendida la lengua un poco, han podido viajar por todo México con mucho gusto.
- ¿Han viajado mucho?
- Sí, señor, han podido viajar por todas partes de México.
- Se han divertido mucho allí ¿verdad?
- Eso es, señor. Se han divertido mucho en México, la vida mexicana, la gente mexicana, la cocina mexicana, el país mexicano – todo les ha gustado, porque todo les interesa.
- ¿Han vuelto a los Estados Unidos?
- Todavía no, señor. Acabado su viaje, vendrán a casa en seguida.
- ¿Han viajado siempre por tren en México?
- No, señor. Aunque hay muchos ferrocarriles en aquel país es imposible llegar a muchos pueblos interesantes por tren. Por eso han hecho unos viajes en auto. Prefieren viajar por tren. Viajando en auto, no pueden ver mucho porque los automóviles van demasiado de prisa.
- ¿Han visto algunas de las iglesias grandes de México?
- Sí, señor. En sus cartas han descrito las iglesias enormes de la Ciudad de México, de Puebla y de Guadalajara. Aquellas iglesias me interesan mucho. Tengo ganas de verlas antes de morir. Pero todavía no he muerto, y no voy a morir antes de que haga aquel viaje por México.
- ¡Bueno! ¡A ver! (*We shall see.*) Sus tíos han viajado todo el tiempo mientras estaban en México. ¿No es verdad?
- No, señor. Primero, fueron de esta ciudad a aquella ciudad y luego de aquella ciudad a esta ciudad. Han hecho viajes desde Monterrey hasta Puebla, desde Puebla hasta Saltillo, y desde Saltillo hasta Acapulco. Siempre viajes, viajes y más viajes. Pero acabados todos aquellos viajes, han vuelto a Puebla para descansar. Están descansando en Puebla durante todo este mes.
- ¡Qué vida tan interesante! Me gustaría hacer tal viaje también.

B. *Translate into Spanish.* What have they done this morning? 2. Hearing that my mother as sick, I went home at once. 3. What has her doctor said? 4. Has he returned this afternoon? 5. He has just been here. 6. Did he come by train or by auto? 7. Where in Mexico does one find such enormous churches? 8. I have no heard that church spoken of. 9. We are visiting them now. 10. Do you like to make trips? 11. I much prefer to make long trips by train. 12. What a pity that they have no auto! 13. They are helping us every day. 14. In this way we shall soon have enough money. 15. I was giving I to them when she entered. 16. Has your friend arrived yet? 17. Not yet; he will arrive tomorrow. 18. What time will he be here? 19. He will come by train and will be here at eleven o'clock or a quarter after eleven. 20. I would like to see him again. 21. What is his name? 22. You have learned a lot the past year. 23. That's right; I have studied every lesson therefore I have gotten good grades.

C. *10-minute quiz on participles; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. I have written it. | 11. We are speaking. |
| 2. He has seen it. | 12. They were hoping. |
| 3. Have your heard it? | 13. I was helping him. |
| 4. What has he done? | 14. They were eating it. |
| 5. He has said nothing. | 15. We are looking for him. |
| 6. the written words | 16. Having a good time, I... |
| 7. the explained lesson | 17. Having a good time, we... |
| 8. the man described | 18. Having a good time, he... |
| 9. everything having been eaten | 19. going home |
| 10. the work done | 20. They were dead. |

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 25

COMARISON OF ADJECTIVES AND ADVERBS

VOCABULARY

el estudiante	student	perfecto	perfect
el examen	examination	principal	principal
el muchacho	boy	tanto	as much (many);
la muchacha	girl		so much as (many)
el profesor	professor	viejo	old
el repaso	review	cuidadosamente	carefully
distinguir	to distinguish	distintamente	distinctly
el joven	young	fácilmente	easily
mejor	better	como	as; like
peor	worse	tan	so; as; tan . . . como ,
cuanto	as much (many) as		as . . . as
cuánto	how much (many)	tanto	(<i>adverb</i>) so, so much
ayer por la mañana		yesterday morning	
mañana por la mañana		tomorrow morning	
mañana por la tarde		tomorrow afternoon	

I. COMPARISON OF ADJECTIVES. In Spanish, the comparative and superlative degrees are alike and both are formed by putting **más** (*more*) or **menos** (*less*) before the adjective; thus, in the absence of any qualifying phrase, it is impossible to distinguish between the comparative and superlative degrees. Frequently, however, the superlative can be distinguished by the use of the definite article or some qualifying phrase.

Any adjective using **más** or **menos** in the comparative or superlative degree follows the noun it modifies.

<i>Positive</i>	<i>Comparative</i>	<i>Superlative</i>
rich	más rico	el más rico
alegre	más alegre	el más alegre
cansado	menos cansado	el menos cansado
el hombre rico	el hombre más rico	el hombre más rico

la lección **más** fácil **de** todo el libro *the easiest lesson in all the book*

Although all adjectives may be compared regularly, the following may be compared irregularly.

<i>positive</i>	<i>comparative</i>	<i>superlative</i>
bueno	major	major
malo	peor	peor
grande	mayor	mayor

Note: **Mayor**, referring to persons, usually means *older, oldest*.

un buen hombre	un mejor hombre	un mejor hombre
me hermano	mi hermano mayor	mi hermano mayor

II. *Than* = **que (de)**. *Than* is regularly translated by **que**; but before numerals, however, use **de**.

El es más inteligente **que** su hermana. *He is smarter **than** his sister.*

Han visto más **de** doce iglesias. *They have seen more **than** twelve churches.*

III. *In* (after a superlative) = **de (of)**.

Este edificio es el más grande **de** la ciudad. *This building is the biggest **in** the city.*

Tiene los caballos más caro **del** país. *He has the most expensive horses **in** the land.*

IV. **No . . . más que** = *only*. **No . . . más que** usually means *only*.

No teníamos más de cinco cuartos en aquella ciudad.

We only have five rooms in that city.

V. COMPARISON COMPLETED BY A CLAUSE. When the comparison is completed by a dependent clause, this clause is introduced by **de que (de la que, de los que, de las que)**. **De lo que** introduces the second clause, when the comparison is with a phrase or idea.

Leemos más palabras de las que podemos recordar.

We read more words than we can remember.

VI. FORMATION OF ADVERBS. Many adverbs have their own distinctive forms.

aquí, pronto, ahora, ayer, temprano, etc.

Most adjectives may be converted into adverbs by adding **–mente** (-ly) to the feminine singular form.

principal (principal mente)	rico (ric amente)
<i>principal</i> (<i>principally</i>)	<i>rich</i> (<i>richly</i>)
cuidadoso (cuidados amente)	fácil (fácil mente)
<i>careful</i> (<i>carefully</i>)	<i>easy</i> (<i>easily</i>)

VII. COMPARISON OF ADVERBS.

<i>Positive</i>	<i>Comparative</i>	<i>Superlative</i>
bien	mejor	mejor
fácilmente	más fácilmente	más fácilmente
perfectamente	más perfectamente	más perfectamente

Lo más . . . possible is much used as a superlative.

lo más temprano **posible** (as early as possible)
lo más cuidadosamente **posible** (as carefully as possible)

VIII. VARIOUS WAYS OF MAKING COMPARISONS.

(a) Equality is expressed by **tan (tanto) . . . como**.

Ellos tienen **tanto** dinero **como** nosotros.

They have as much money as we do.

Ud. no trabaja **tan** cuidadosamente **como** yo.

You do not work as carefully as I do.

Ella ha aprendido **tantas** palabras **como** Ud.

She has learned as many words as you.

(b) Inequality is expressed by **más (menos) . . . que**.

Ud. ha leído mucho **más que** yo.

You have read much more than I.

Yo compré **menos** cosas **que** los demás.

I bought fewer things than the others.

(c) *The . . . the*, each followed by a comparative, is expressed by **cuanto . . . tanto**. **Tanto** may be omitted.

Cuanto más estudio, **tanto** más aprendo.

The more I study, the more I learn.

Cuanto más leen, más saben.

The more they read, the more they know.

Cuanto más café bebo, **tanto** menos duermo.

The more coffee I drink, the less I sleep.

IX. ADJECTIVES USED AS NOUNS. In Spanish, the use of adjectives as substantives is very common.

el viejo *the old man*
una vieja *an old woman*
lo malo *evil*

los pobres *the poor*
el joven *the young man*
lo útil *the useful thing*

EXERCISES

A.

UNIVERSITIES Y ESCUELAS

- ¿Hay muchas diferencias entre universidades y escuelas señor?
- Sí, Roberto, hay mucho más diferencias de las que puedo explicarle. Sin embargo, aquí tiene Ud. una diferencia: en las universidades los profesores enseñan a estudiantes, pero en las escuelas los maestros enseñan a alumnos.
- Muchas gracias, señor. Hallo muy interesante lo que Ud. acaba de decirme. No sabía esta diferencia. No podía distinguir entre las dos. ¿No hay otras diferencias? Por ejemplo, los estudiantes se llaman estudiantes porque estudian tanto, ¿verdad?
- Creo que sí, Roberto. Al menos, creo que los estudiantes estudian más que los alumnos. Los estudiantes tienen que preparar lecciones más largas y tienen también que preparar mucho más cuidadosamente. Los estudiantes escriben más y mejor que los alumnos.
- ¿Es decir, señor, que los alumnos son, por lo común, menos inteligentes que los estudiantes? Como Ud. ve, quiero saber las diferencias entre estudiantes y alumnos.
- No quiero decir que los unos son más o menos inteligentes que los otros. No puedo distinguir perfectamente entre estas dos clases de gente. Los estudiantes son más viejos que los alumnos, pero creo que los jóvenes aprenden tan fácilmente como sus mayores.
- Se dan más exámenes en las universidades ¿no es verdad, señor?
- Creo que sí, Roberto. Recuerdo que muchas veces tenía más de dos exámenes en un día. Hay más exámenes y menos repasos en una universidad.
- En nuestra escuela hay repasos todos los días. Por eso, no es preciso estudiar mucho en casa.
- Aquí tiene Ud. la diferencia principal entre universidades y escuelas. Los estudiantes trabajan mucho más que los alumnos, y preparan sus lecciones casi perfectamente. Por eso los repasos no son tan necesarios en una universidad.
- Hay alumnos en nuestra escuela quienes estudian cada lección más de dos horas. Sin embargo, el mejor alumno de la escuela no estudia más de diez horas en un mes. <<Cuanto menos estudio, tanto más sé,>> dice él.

- Lo más útil, Roberto, es aprender. De este modo se hace progreso.
- ¿Cuántas horas es necesario estudiar una lección?
- No puedo contestarle en seguida. Si el maestro o el profesor habla distintamente y explica todo lentamente y cuidadosamente, todo se hace fácil. Lo interesante y útil se aprende fácilmente y de prisa.
- Eso es, señor. He aprendido algo. ¡Hasta la vista!
- ¡Hasta la vista por la mañana, Roberto!

B. *Translate into Spanish.* 1. We have had more examinations than they. 2. This young man has more than ten horses. 3. As you see, we haven't as many horses as they. 4. How many girls are there in this class? 5. We shall go home tomorrow morning. 6. I studied all my lessons yesterday morning. 7. We shall have another review tomorrow afternoon. 8. The more reviews we have, the better I understand everything. 9. Our class has had more than twelve reviews. 10. How does one distinguish between the work of a school and of a university? 11. I went to bed at ten minutes after nine. 12. I got tired and went home early. 13. My brother awakened me at half past five. 14. I got up at once and dressed. 15. We shall meet you there as early as possible. 16. I shall explain it to them more carefully tomorrow. 17. Have you seen them this morning? 18. Not yet, but I hope to see them this afternoon. 19. He has only two sisters. 20. The useful always interests us. 21. Can you tell me where the bakery is? 22. It is nearer here than you think.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. I made it. | 11. tomorrow morning |
| 2. I have made it. | 12. yesterday afternoon |
| 3. He will make it. | 13. How many oranges? |
| 4. We have seen it. | 14. so many cows |
| 5. Do me the favor! | 15. more than three cows |
| 6. Gladly. | 16. at half past eleven |
| 7. more easily | 17. therefore |
| 8. very carefully | 18. last year |
| 9. almost perfectly | 19. fourteen years ago |
| 10. less easily | 20. We have written. |

Last revisions 4/21/2006 and 11/4/2019.

Lesson 25

COMARISON OF ADJECTIVES AND ADVERBS

VOCABULARY

el estudiante	student	perfecto	perfect
el examen	examination	principal	principal
el muchacho	boy	tanto	as much (many);
la muchacha	girl		so much as (many)
el profesor	professor	viejo	old
el repaso	review	cuidadosamente	carefully
distinguir	to distinguish	distintamente	distinctly
el joven	young	fácilmente	easily
mejor	better	como	as; like
peor	worse	tan	so; as; tan . . . como ,
cuanto	as much (many) as		as . . . as
cuánto	how much (many)	tanto	(<i>adverb</i>) so, so much
ayer por la mañana	yesterday morning		
mañana por la mañana	tomorrow morning		
mañana por la tarde	tomorrow afternoon		

I. COMPARISON OF ADJECTIVES. In Spanish, the comparative and superlative degrees are alike and both are formed by putting **más** (*more*) or **menos** (*less*) before the adjective; thus, in the absence of any qualifying phrase, it is impossible to distinguish between the comparative and superlative degrees. Frequently, however, the superlative can be distinguished by the use of the definite article or some qualifying phrase.

Any adjective using **más** or **menos** in the comparative or superlative degree follows the noun it modifies.

<i>Positive</i>	<i>Comparative</i>	<i>Superlative</i>
rich	más rico	el más rico
alegre	más alegre	el más alegre
cansado	menos cansado	el menos cansado
el hombre rico	el hombre más rico	el hombre más rico

la lección **más** fácil **de** todo el libro *the easiest lesson in all the book*

Although all adjectives may be compared regularly, the following may be compared irregularly.

<i>positive</i>	<i>comparative</i>	<i>superlative</i>
bueno	major	major
malo	peor	peor
grande	mayor	mayor

Note: **Mayor**, referring to persons, usually means *older, oldest*.

un buen hombre	un mejor hombre	un mejor hombre
me hermano	mi hermano mayor	mi hermano mayor

II. *Than* = **que (de)**. *Than* is regularly translated by **que**; but before numerals, however, use **de**.

El es más inteligente **que** su hermana. *He is smarter **than** his sister.*

Han visto más **de** doce iglesias. *They have seen more **than** twelve churches.*

III. *In* (after a superlative) = **de (of)**.

Este edificio es el más grande **de** la ciudad. *This building is the biggest **in** the city.*
Tiene los caballos más caro **del** país. *He has the most expensive horses **in** the land.*

IV. **No . . . más que** = *only*. **No . . . más que** usually means *only*.

No teníamos más de cinco cuartos en aquella ciudad.

We only have five rooms in that city.

V. COMPARISON COMPLETED BY A CLAUSE. When the comparison is completed by a dependent clause, this clause is introduced by **de que (de la que, de los que, de las que)**. **De lo que** introduces the second clause, when the comparison is with a phrase or idea.

Leemos más palabras de las que podemos recordar.

We read more words than we can remember.

VI. FORMATION OF ADVERBS. Many adverbs have their own distinctive forms.

aquí, pronto, ahora, ayer, temprano, etc.

Most adjectives may be converted into adverbs by adding **–mente** (-ly) to the feminine singular form.

principal (principal mente)	rico (ric amente)
<i>principal</i> (<i>principally</i>)	<i>rich</i> (<i>richly</i>)
cuidadoso (cuidados amente)	fácil (fácil mente)
<i>careful</i> (<i>carefully</i>)	<i>easy</i> (<i>easily</i>)

VII. COMPARISON OF ADVERBS.

<i>Positive</i>	<i>Comparative</i>	<i>Superlative</i>
bien	mejor	mejor
fácilmente	más fácilmente	más fácilmente
perfectamente	más perfectamente	más perfectamente

Lo más . . . possible is much used as a superlative.

lo más temprano **posible** (as early as possible)
lo más cuidadosamente **posible** (as carefully as possible)

VIII. VARIOUS WAYS OF MAKING COMPARISONS.

(a) Equality is expressed by **tan (tanto) . . . como**.

Ellos tienen **tanto** dinero **como** nosotros.

They have as much money as we do.

Ud. no trabaja **tan** cuidadosamente **como** yo.

You do not work as carefully as I do.

Ella ha aprendido **tantas** palabras **como** Ud.

She has learned as many words as you.

(b) Inequality is expressed by **más (menos) . . . que**.

Ud. ha leído mucho **más que** yo.

You have read much more than I.

Yo compré **menos** cosas **que** los demás.

I bought fewer things than the others.

(c) *The . . . the*, each followed by a comparative, is expressed by **cuanto . . . tanto**. **Tanto** may be omitted.

Cuanto más estudio, **tanto** más aprendo.

The more I study, the more I learn.

Cuanto más leen, más saben.

The more they read, the more they know.

Cuanto más café bebo, **tanto** menos duermo.

The more coffee I drink, the less I sleep.

IX. ADJECTIVES USED AS NOUNS. In Spanish, the use of adjectives as substantives is very common.

el viejo *the old man*
una vieja *an old woman*
lo malo *evil*

los pobres *the poor*
el joven *the young man*
lo útil *the useful thing*

EXERCISES

A.

UNIVERSITIES Y ESCUELAS

- ¿Hay muchas diferencias entre universidades y escuelas señor?
- Sí, Roberto, hay mucho más diferencias de las que puedo explicarle. Sin embargo, aquí tiene Ud. una diferencia: en las universidades los profesores enseñan a estudiantes, pero en las escuelas los maestros enseñan a alumnos.
- Muchas gracias, señor. Hallo muy interesante lo que Ud. acaba de decirme. No sabía esta diferencia. No podía distinguir entre las dos. ¿No hay otras diferencias? Por ejemplo, los estudiantes se llaman estudiantes porque estudian tanto, ¿verdad?
- Creo que sí, Roberto. Al menos, creo que los estudiantes estudian más que los alumnos. Los estudiantes tienen que preparar lecciones más largas y tienen también que preparar mucho más cuidadosamente. Los estudiantes escriben más y mejor que los alumnos.
- ¿Es decir, señor, que los alumnos son, por lo común, menos inteligentes que los estudiantes? Como Ud. ve, quiero saber las diferencias entre estudiantes y alumnos.
- No quiero decir que los unos son más o menos inteligentes que los otros. No puedo distinguir perfectamente entre estas dos clases de gente. Los estudiantes son más viejos que los alumnos, pero creo que los jóvenes aprenden tan fácilmente como sus mayores.
- Se dan más exámenes en las universidades ¿no es verdad, señor?
- Creo que sí, Roberto. Recuerdo que muchas veces tenía más de dos exámenes en un día. Hay más exámenes y menos repasos en una universidad.
- En nuestra escuela hay repasos todos los días. Por eso, no es preciso estudiar mucho en casa.
- Aquí tiene Ud. la diferencia principal entre universidades y escuelas. Los estudiantes trabajan mucho más que los alumnos, y preparan sus lecciones casi perfectamente. Por eso los repasos no son tan necesarios en una universidad.
- Hay alumnos en nuestra escuela quienes estudian cada lección más de dos horas. Sin embargo, el mejor alumno de la escuela no estudia más de diez horas en un mes. <<Cuanto menos estudio, tanto más sé,>> dice él.

- Lo más útil, Roberto, es aprender. De este modo se hace progreso.
- ¿Cuántas horas es necesario estudiar una lección?
- No puedo contestarle en seguida. Si el maestro o el profesor habla distintamente y explica todo lentamente y cuidadosamente, todo se hace fácil. Lo interesante y útil se aprende fácilmente y de prisa.
- Eso es, señor. He aprendido algo. ¡Hasta la vista!
- ¡Hasta la vista por la mañana, Roberto!

B. *Translate into Spanish.* 1. We have had more examinations than they. 2. This young man has more than ten horses. 3. As you see, we haven't as many horses as they. 4. How many girls are there in this class? 5. We shall go home tomorrow morning. 6. I studied all my lessons yesterday morning. 7. We shall have another review tomorrow afternoon. 8. The more reviews we have, the better I understand everything. 9. Our class has had more than twelve reviews. 10. How does one distinguish between the work of a school and of a university? 11. I went to bed at ten minutes after nine. 12. I got tired and went home early. 13. My brother awakened me at half past five. 14. I got up at once and dressed. 15. We shall meet you there as early as possible. 16. I shall explain it to them more carefully tomorrow. 17. Have you seen them this morning? 18. Not yet, but I hope to see them this afternoon. 19. He has only two sisters. 20. The useful always interests us. 21. Can you tell me where the bakery is? 22. It is nearer here than you think.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. I made it. | 11. tomorrow morning |
| 2. I have made it. | 12. yesterday afternoon |
| 3. He will make it. | 13. How many oranges? |
| 4. We have seen it. | 14. so many cows |
| 5. Do me the favor! | 15. more than three cows |
| 6. Gladly. | 16. at half past eleven |
| 7. more easily | 17. therefore |
| 8. very carefully | 18. last year |
| 9. almost perfectly | 19. fourteen years ago |
| 10. less easily | 20. We have written. |

Last revisions 4/21/2006 and 11/4/2019.

Lesson 27

PAST PERFECT INDICATIVE VOCABULARY

la cabeza	head	deber	to owe; must, ought
el escritor	writer	emplear	to employ, to use
el estado	state	ganar	to gain, to win;
el mundo	world		to acquire; to earn
la oportunidad	opportunity	investigar	to investigate
aumentar	to augment, to increase	famoso	famous
	a lo más	at the most	
	tal vez	perhaps	

- I. **Haber** (have). **Haber** is merely an auxiliary verb, whose principal function is aiding in the formation of perfect tenses. *Have*, denoting possession, is expressed by **tener**.

Haber is conjugated thus in its four primary, indicative tenses:

<i>Present</i>	<i>Preterite</i>	<i>Past (Imperfect)</i>	<i>Future</i>
he	hube	había	habré
has	hubiste	habías	habrás
ha	hubo	había	habrá
hemos	hubimos	habíamos	habremos
habéis	hubisteis	habíais	habréis
han	hubieron	habían	habrán

The preterit perfect tense (**hube** + perfect participle) is very seldom used, and is not treated in this book.

II. PAST PERFECT INDICATIVE. The past perfect indicative (*I had seen, they had given, etc.*) is compounded, in both English and Spanish, of the past tenses of the auxiliary and perfect participle.

Past perfect indicative of **hacer** and **comer**:

<i>hacer</i>	<i>comer</i>
había hecho	había comido
habías hecho	habías comido
había hecho	había comido
habíamos hecho	habíamos comido
habíais hecho	habíais comido
habían hecho	habían comido

III. WAYS OF EXPRESSING COMPULSION OR OBLIGATION.

(a) **tener que** + infinitive (See Lesson 10.)

Tuvimos que contestarles en seguida. *We had to answer them immediately.*

(b) **es necesario (preciso) que** + subjunctive (See Lesson 17.)

(c) **deber** = owe (*money*); ought, should; must (*supposition*).

Les debo mucho dinero. *I owe them a lot of money.*

Uds. deben volver a casa. *You (all) should return to the house.*

Aquel campesino debe ser muy rico. *That farmer must be very rich.*

(d) **hay que** + infinitive. (See Lesson 16.)

Hay que producir más ovejas este año.

(e) **haber de** + infinitive = to be, be expected to. **Haber de** expresses futurity or a slight obligation.

El profesor Figueroa ha de estar allí. *Mr. Figueroa has to be there.*

Los campesinos hubieron de pagarlo. *The farmers had to pay it.*

IV. VARIOUS TENSES OF **hay**. **Hay** is derived from **ha**, the third person singular of the present tense of **haber**. All the other tenses conform to the conjugation of **haber**.

Present tense	hay	= there is (are)
Preterit tense	hubo	= there was (were)
Past (Imperfect) tense	había	= there was (were)
Future tense	habrá	= there will be
Present Conditional	habría	= there would be
Present Perfect	ha habido	= there has (have) been
Past Perfect	había habido	= there has been

Hubo mucho gente allí.

There were a lot of people there.

Había siempre tres páginas en sus cartas.

There was always three pages in his letters.

Había habido gran riqueza en aquel estado. *There were a lot of riches in that state.*

EXERCISES

A.

DICCIONARIOS

Después de que habíamos acabado ayer toda la lección de español, el profesor Tomás nos ha hablado de diccionarios y ha dicho mucho interesante. Aunque este profesor no sea el profesor más famoso del mundo, tiene mucho en la cabeza y puede interesarnos. Dijo:

“Se han investigado casi todas las cosas en el mundo ¿no es verdad? Por ejemplo, se han investigado cuántas palabras diferentes emplea por lo común una persona que no ha estudiado en una universidad, y cuántas emplea por lo común una persona que ha estudiado cuatro años en una universidad. Durante los cuatro años en la universidad hay siempre buena oportunidad de leer toda clase de libros, de modo que el vocabulario de los estudiantes se aumenta un poco cada día. Nuevas palabras se ganan muy fácilmente en la universidad. Por eso, al fin de los cuatro años, los buenos estudiantes emplean cerca de nueve o diez mil palabras diferentes, pero el joven, que no tiene esta oportunidad de estudiar en una universidad, no emplea más que cinco mil o, a lo más seis mil palabras. Se dice que Shakespeare, el escritor más famoso que el mundo ha visto, ha empleado casi veinte mil palabras diferentes. Ha debido conocer mucho más palabras de las que ha empleado.”

“Se dice también que la mayor parte de la gente del mundo no tiene que conocer más de tres mil palabras para comprender bien lo que se encuentra en los periódicos y para hablar bastante bien. No sé quién ha contado todas aquellas palabras; debe ser un trabajo largo y difícil.”

“Sin embargo, el mejor diccionario español, en donde se encuentran casi todas las palabras españolas, tiene tal vez doscientas mil palabras.”

“El inglés, con 480,000 palabras, es la lengua más rica del mundo; el alemán, con cerca de 450,000 palabras, es casi tan rico como el inglés, el francés, se dice, tiene apenas 350,000 palabras.

“Lo más importante para Uds. es que aprendan este año al menos mil palabras españolas. No debe ser muy difícil aprender mil palabras.”

Todo lo que ha dicho era muy interesante. La mayor parte de la clase ha podido comprenderle bien, aunque no ha empleado más que el español. Ha hablado muy distintamente y sencillamente. Ya no es necesario hablar inglés en nuestra clase. Ahora comprendo perfectamente por qué es necesario aumentar lo más pronto posible nuestro vocabulario español.

B. *Translate into Spanish.* 1. How many states are there in this country? 2. How many states were there one hundred years ago? 3. You ought to know, Miss Blanco. 4. Which word is used most in this book? 5. We are supposed to study every word, aren't we? 6. Have you forgotten that she lived in Germany many years ago? 7. What had he done for us? 8. What would he do for them? 9. He will not earn much money in that village. 10. What is the name of that French writer whose book we read last year? 11. He is, perhaps, the most famous writer in France. 12. Her sister has never had the opportunities that we have here. 13. Tell me, Anna, what is the largest city in the World? 14. There isn't anything in his head. 15. How much do I owe you? 16. I shall have to pay it to them at once. 17. They will have the money for us tomorrow morning. 18. Who has investigated all the dictionaries in the world? 19. It must be long and difficult work. 20. What time is it? 21. We are to be in his office at a quarter to eleven. 22. There are more than two hundred pages in this grammar. 23. People don't have to count them. 24. We know, at the most, five hundred new words.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. He had seen | 11. ha tenido |
| 2. They had eaten. | 12. habíamos visto |
| 3. I have heard. | 13. habíamos visto |
| 4. I have just written. | 14. teníamos |
| 5. I shall give. | 15. ¿Cuántos años tenía? |
| 6. They have returned. | 16. ¿Lo han leído? |
| 7. We had seen. | 17. Han hecho todo. |
| 8. Has she returned. | 18. ¿Lo ha oído Ud.? |
| 9. Who knows? | 19. habíamos temido |
| 10. Who will know? | 20. Se han acostado. |

Last revision on 11/4/2019.

Lesson 28

DAYS – MONTHS – SEASONS VOCABULARY

la estación	station, season	el mayo	May
el otoño	autumn (fall)	el junio	June
el pájaro	bird	el julio	July
la primavera	spring	el agosto	August
la salud	health	el septiembre	September
la semana	week	el octubre	October
el domingo	Sunday	el noviembre	November
le lunes	Monday	el diciembre	December
el martes	Tuesday	cantar	to sing
el miércoles	Wednesday	gozar de	to enjoy
el jueves	Thursday	seguir(i-i)	to follow, to keep on
el viernes	Friday	bajo	low; (<i>preposition</i>) under
el sábado	Saturday	sobre	above, on; about
el enero	January		concerning
el febrero	February	¿cuál? ¿cuáles?	what? which?
el marzo	March		
el abril	April		

El sol sale.	The sun rises.
El sol se pone.	The sun sets.
sobre todo	above all, especially
Sigue trabajando.	He keeps on working.

I. DAYS. Names of days are masculine; they are not capitalized. The article is usually necessary, except after **ser**. *On Sunday, on Monday, etc.*, are expressed by **el domingo, el lunes**, etc.

el domingo	Sunday	el jueves	Thursday
el lunes	Monday	el viernes	Friday
el martes	Tuesday	el sábado	Saturday
el miércoles	Wednesday		

El domingo es el primer día de la semana. *Sunday is the first day of the week.*
 Van a visitarlos el miércoles. *They are going to visit them Wednesday.*
 Mañana es sábado. *Tomorrow is Saturday.*

II. MONTHS. Names of months are masculine and are usually used without the definite article.

enero	January	julio	July
febrero	February	agosto	August
marzo	March	septiembre	September
abril	April	octubre	October
mayo	May	noviembre	November
junio	June	diciembre	December

Enero es el primer mes del año. *January is the first month of the year.*

III. SEASONS. The definite article is usually required before the name of seasons.

la primavera	spring	el otoño	autumn
el verano	summer	el invierno	winter

La primavera es la estación más hermosa del año. ¿verdad?
Spring is the most beautiful season of the year. Right?

IV. INTERROGATIVE PRONOUN **¿cuál?** (**¿cuál es?**). The question *what is (are)*, followed by a noun, is expressed by **¿cuál es?** (*cuáles son?*).

¿Cuál es el mes más hermoso?
What is the most beautiful month?

¿Cuáles son los dos estados principales del este país.
What are the two principal states of this country?

Note: *What is*, in asking for a definition, is **¿qué es?**

¿Qué es papel? *What is paper?* ¿Que es el sol? *What is the sun?*

EXERCISES

A. SOBRE LAS ESTACIONES

Las cuatro estaciones se llaman la primavera, el verano, el otoño y el invierno. Cada estación tiene tres meses. Los tres meses del invierno se llaman diciembre, enero, y febrero. La primavera sigue al invierno. Los meses la primavera se llaman marzo, abril y mayo. Los meses del verano son junio, julio y agosto. ¿Cuáles son los meses del otoño?

El año tiene trescientos sesenta y cinco días o cincuenta y dos semanas. Los días de la semana se llaman domingo, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado. El domingo es el primer día de la semana y el sábado es el último día de la semana. Hay seis días de trabajo y un día para descansar.

Todos los días tiene veinte y cuatro horas. Se trabaja por lo común ocho horas; se duerme ocho horas y se come y se juega ocho horas. Para gozar de buena salud, hay que dormir ocho horas; se necesitan ocho horas para comer, leer, charlar y divertirse.

En el invierno hace frío. Nieva cada dos o tres días; por eso los viejos prefieren quedarse en casas. El frío no les gusta a los viejos. A este tiempo son los días más cortos y las noches más largas, sobre todo en el mes de diciembre. En este mes sale el sol a las ocho de la mañana y se pone a las cuatro de la tarde. Para los viejos es un tiempo muy triste, pero hay muchos muchachos que prefieren el invierno a todas las otras estaciones.

En la primavera los días se hacen siempre más largos y las noches más cortas. El sol sale más temprano y se pone más tarde. En abril se ven las primeras flores; los pájaros vuelven a cantar en los árboles y gozamos de la parte más hermosa de todo el año.

El verano es también una estación hermosa. En el verano el sol sale muy temprano y se pone muy tarde. El veinte y uno de junio es por lo común el día más largo del año. El sol sale aquel día a las cuatro de la mañana y se pone a las ocho y media de la noche. Los muchachos no tienen que ir a la escuela durante las vacaciones largas del verano y pueden jugar todo el día. Hace mucho calor en el verano y por eso esta estación les gusta a los viejos, quienes pueden quedar sentados bajo los árboles todo el día para mirar las flores y escuchar los pájaros.

En el otoño se abren otra vez las escuelas. Ya empieza a hacer fresco y uno puede trabajar un poco más sin cansarse. También se puede dormir mejor que en el verano. Prefiero el otoño a las otras estaciones.

B. *Translate into Spanish.* 1. We have enjoyed our vacation here. 2. It must be very hot there in summer. 3. We shall see them on Wednesday. 4. It rained on Sunday, didn't it? 5. At what time does the sun rise? 6. The sun had already set. 7. The sun has set. 8. Our friends were sitting under the tree behind our house. 9. We ought to visit them again next spring. 10. I like autumn especially. 11. I shall have to write something about Chile. 12. They kept on helping the old man. 13. Tell me the names of the summer months. 14. What is the name of the last month of the year? 15. The birds were singing in all the trees. 16. Can't you stay with us until October? 17. They would like to sing in our church. 18. How old is the girl who wants to sing with us? 19. She sang in this city three years ago, didn't she? 20. We shall have to give her more money. 21. Which is the longest day in the year? 22. I told him that he had smoked too much.

C. *10-minute quiz on adverbs; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| 1. generally | 11. tomorrow morning |
| 2. why | 12. at the same time |
| 3. finally | 13. later |
| 4. everywhere | 14. therefore |
| 5. almost | 15. not yet |
| 6. more or less | 16. carefully |
| 7. correctly | 17. principally |
| 8. often | 18. hardly |
| 9. immediately | 19. sometimes |
| 10. gladly | 20. as simply as possible |

Last edited on 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 29

FUTURE PERFECT INDICATIVE PERFECT CONDITIONAL

VOCABULARY

la alcoba	bedroom	alto	high
el cuadro	picture	bonito	pretty
la escalera	stairway	caliente	hot
el palacio	palace	común	common, ordinary
el piso	story, floor	estrecho	narrow
la silla	chair	ninguno (ningún)	not any, no, none
el suelo	floor	ni . . . ni	neither . . . nor
bajar	to go down	sino	(<i>conjunction after negatives</i>) but; except
rodear		to surround	
subir		to go up, to climb	
el piso bajo		ground floor	
el piso alto		second floor	

I. FUTURE PERFECT INDICATIVE. The future perfect tense (*I shall have been, they will have bought, etc.*) is not much more used in either English or Spanish. In both languages it is composed of the future of the auxiliary and the perfect participle.

<i>aprender</i>	<i>escribir</i>
habré aprendido	habré escrito
habrás aprendido	habrás escrito
habrá aprendido	habrá escrito
habremos aprendido	habremos escrito
habréis aprendido	habréis escrito
habrán aprendido	habrán escrito

Antes de salir, habré escrito más de veinte cartas.

Before leaving, I will have written more than twenty letters.

II. PERFECT CONDITONAL. The perfect conditional is derived from the future perfect indicative and, in both English and Spanish, these two tenses resemble each other very closely. Just as the future perfect indicative tells what *will have happened*, the perfect conditional tells what *would have happened* (*I would have seen it, they would have doubted it, etc.*) In both English and Spanish, the perfect conditional is composed of the present conditional of the auxiliary and the perfect participle.

<i>ver</i>	<i>dudar</i>
habría visto	habría dudado
habrías visto	habrías dudado
habría visto	habría dudado
habríamos visto	habríamos dudado
habríais visto	habríais dudado
habrían visto	habrían dudado

III. Ninguno. **Ninguno** becomes **ningún** before a masculine singular noun.

Ningún hombre lo ha visto. *No man has seen it.*

IV. **Sino**. **Sino** is used only after negative clauses and expresses *but, on the contrary*.

EXERCISES

A. NUESTRA CASA

En junio del año próximo mis padres habrán vivido en su casa trece años, lo que muestra que es una casa a su gusto. Habrían podido comprar otra casa hace dos años, pero mi madre dijo: – ¡Quedémonos aquí! Aunque esta casa no sea tan enorme como la Casa blanca en Washington, me gusta mucho, sin embargo, y no querría vivir en otra. Me siento en casa aquí.

Nuestra casa se encuentra en una calle estrecha; por eso no pasan muchos automóviles por aquí. Como todas las otras casas en la calle no es una casa hermosa, sino bonita; no es ni un palacio caro ni un edificio grande, sino una casa barata y pequeña. Es una casa común. Rodeada de árboles y flores, es fácil comprender por qué la amamos tanto.

Tiene, como las demás en nuestra calle, dos pisos – un piso bajo y un piso alto. No tiene más que cinco cuartos. En el piso bajo se hallan la sala, la cocina y el comedor; en el piso alto se hallan dos alcobas y el cuarto de baño. Hay agua caliente y fría el cuarto de baño y en la cocina. Hay buenos suelos y paredes bonitas en todos los cuartos, menos en la cocina.

¿Cómo se sube y se baja en nuestra casa? Hay una escalera para subir al piso alto y bajar al piso bajo. Esta escalera no es ancha, sino muy estrecha, lo que no es de ningún modo a nuestro gusto. Es casi imposible que una persona baje y otra persona suba a la vez.

Por que no hay ningún ferrocarril cerca de nuestro pueblo y no muchos automóviles, podemos descansar y dormir bien. Gozamos de esta vida sencilla que nos da buena salud. No queríamos y no podríamos vivir en una gran ciudad.

B. *Translate into Spanish.* 1. What would your friend have done? 2. Would he have given it to them? 3. We shall have learned five hundred Spanish words before January. 4. Who is to sing tonight? 5. Her cousin was to sing, but she has not arrived yet. 6. Would you like to live near the railroad? 7. Is there a station in your village? 8. I wouldn't have bought that house. 9. It must be very small. 10. They weren't earning enough money to buy a larger house. 11. How many rooms are there in your house? 12. Haven't you any bathroom on the first floor? 13. He said he would become famous. 14. Every house has hot and cold water in the kitchen. 15. There isn't a house in our whole village, nevertheless, that has hot and cold water. 16. On going up the stairway, he met her. 17. They surrounded the city, so that our friends couldn't leave. 18. They had only four chairs in their dining room. 19. My cousins used to live on a very pretty street. 20. She would have taken everything except the table and the chairs in the dining room. 21. The floors of their bed rooms had become very bad. 22. The bathroom wasn't on the ground floor, but on the second floor.

C. *10-minute quiz; 5% for each answer.*

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. hot water | 11. al bajar |
| 2. a large picture | 12. ningún dinero |
| 3. a grand palace | 13. ni ancho ni estrecho |
| 4. last week | 14. rodeado de flores |
| 5. eleven weeks ago | 15. muy de prisa |
| 6. The sun was setting | 16. ¿Qué es un palacio? |
| 7. The sun had set. | 17. sin enseñárselo a él |
| 8. to your health | 18. Va a llover. |
| 9. before arriving | 19. mi hermano mayor |
| 10. Did he answer? | 20. de vez en cuando |

Last edited 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 30

SURVEY OF MOODS AND TENSES

VOCABULARY

el algodón	cotton	la media	stocking
el/la americano (a)	American; <i>also adjective</i>	el/la niño (-a)	child
el/la mexicano (-a)	Mexican; <i>also adjective</i>	el sastre	tailor
la corbata	necktie	sastrería	tailor shop
la fábrica	factory	la seda	silk
la lana	wool	eso	(<i>pronoun</i>) that
la mano	hand	a pesar de	in spite of
		en vez de	instead of
trajes hechos		ready-made suits	
hecho a mano		made by hand	

I. MOODS. A thought or idea may be expressed in Spanish in any one of four moods: indicative, conditional, subjunctive, or imperative.

Moods, as the name indicates, express in a large measure the state of mind of the speaker.

(a) The indicative mood is used to state facts. The person framing the sentence is in a positive mood. The indicative mood can express the time of the action in all eight tenses, namely:

Primary Tenses

present
preterit
past (imperfect)
future

Perfect Tenses

present perfect
preterit perfect
past perfect
future perfect.

Viena a casa; vino a casa, ha venido a casa, etc.

(b) The conditional mood is used to state what *would be* or *what would have been* (*would see, would have seen, would write, would have written, etc.*) The fulfillment of the chain of actions is shown as contingent on the occurrence of some basic action; the action is always a condition (an “if” clause), expressed or understood.

He would fall. (if I didn’t hold him; if he tried it)

He would have fallen. (if I hadn’t held him, *etc.*)

As we readily see, there can be two, and only two, tenses in the conditional mood: the present and the perfect.

I would send it. (Lo mandaría)
I would have sent it (Lo habría mandado)

(c) Whereas the indicative mood expresses fact or certainty, the subjunctive mood is used to express uncertainty or doubt in the mind of the speaker or the writer as to the absolute truth of his statement; it is used to state even something contrary to fact.

I fear she has forgotten it. (Temo que lo haya olvidado)
If she had forgotten it, she would have told me. (This gives the idea that she did not forget it, and that she did not tell me.)

The subjunctive mood in Spanish has four tenses:

	present past (imperfect)	present perfect past perfect
Present:	I hope that he finds it.	(que lo halle)
Imperfect:	I hoped that he would find it.	(que lo hallara)
Present Perfect:	I hope that he has found it.	(que lo haya hallado)
Past Perfect:	I hoped that he had found it.	(que lo hubiera hallado)

(d) The imperative mood also denotes the mood of the speaker. He is imperious, he gives commands. The Spanish verb can express commands to persons as tú, vosotros, Ud., and Uds.

<i>tú</i>	<i>vosotros</i>	<i>Ud.</i>	<i>Uds.</i>
¡Escribe!	¡Escribid!	¡Escriba Ud.	¡Escriban Uds.
¡No escribas!	¡No escribáis!	¡No escriba Ud.!	¡No escriban Uds.!
¡Habla!	¡Hablad!	¡Hable Ud.!	¡Hablen Uds.!
¡No hables!	¡No habléis	¡No hable Ud.!	¡No hablen Uds.!

II. TENSES. The Spanish tenses usage is practically the same as English. The following differences should be noted.

(a) Spanish uses the past (imperfect) tense to express a continued, customary, or habitual action in the past. The past tense (imperfect) is often used descriptively, equivalent to the English progressive *was* or *were* with the present participle.

Los niños jugaban.	<i>The children were playing.</i>
Jugaba muchas veces con él.	<i>I often played with him.</i>
Iba allí todos los días.	<i>I used to go there every day.</i>

(b) While Spanish has progressive tenses (Lesson 14), they are used less than in English, since the simple Spanish tenses may also express the progressive idea.

Mi amigo estudia.	<i>My friend studies, or My friend is studying.</i>
¿Qué lee Ud.?	<i>What are you reading?</i>
¿Que leí Ud?	<i>What were you reading?</i>

III. PRESENT SUBJUNCTIVE OF **haber**. This tense of **haber** is mostly used, of course, as the auxiliary verb in forming the present perfect subjunctive.

haya	hayamos
hayas	hayáis
haya	hayan

Espero que hayan llegado a Madrid.	<i>I hope that they have arrived at Madrid.</i>
No creo que ellos hayan tomado.	<i>I do not believe that they have drunk.</i>

IV. COMPLETE CONJUGATION OF **comprar** (page 138). Take a large sheet of unruled paper and on one side of it copy, in ink, the complete conjugation of **comprar**, taking care to name the tenses and arrange them exactly as shown. After making this copy, discuss in class the moods and their tenses. Discuss the possibility or impossibility of other moods or other tenses. How can the Chinese express themselves with no mood and no tenses, the basic verb form always remaining unchanged?

Secondly, discuss the symmetry of the Spanish verb with its four primary tenses and its four perfect tenses. Why are they called perfect tenses?

Lastly, explain the location of the present conditional tense opposite the future indicative. Explain, too, why the perfect conditional stands where it does.

Note that Section IV is addressed to the instructor.

EXERCISES

A.

LA ROPA MEXICANA

- Ud. ha viajado mucho en México ¿verdad?
- Eso es, señora, mucho. Conozco aquel país bastante bien.
- ¿No es Ud. americano?
- Sí, señora, he pasado la mayor parte de mi vida en los Estados Unidos.
- A pesar de haber vivido en los Estados Unidos, Ud. habla español muy bien. ¿Cómo se explica eso?
- Se explica de este modo. En vez de pasar mis vacaciones en Vermont o Florida, las he pasado todas en país de lengua española.
- De modo que aquellos países deben gustarle ¿verdad?
- Sí, señor, todos me gustan, pero México sobre todo.
- Yo vivo en Venezuela. He viajado por toda la América del Sur, he estado en Alemania, Italia, Francia, Inglaterra y muchas veces en los Estados Unidos, pero nunca en México. Nadie me ha dicho que sea un país interesante. ¡Dígame algo sobre México, si Ud. no tiene prisa!
- Con mucho gusto, señora. No tengo prisa nunca, cuando se me da la oportunidad de hablar de mi México querido. Hay muchas diferencias entre las americanas y las mexicanas, entre los niños americanos y los niños mexicanos, entre la vida americana y la vida mexicana. El país más rico del mundo son los Estados Unidos; México es uno de los más pobres. La seda no se produce en México y la seda es cara. Por eso en México no se ven medias y vestidos de seda sino en Monterrey, Puebla, la ciudad de México y otras grandes ciudades. Casi toda la ropa se hace o de lana o de algodón. En vez de llevar medias de seda, las mexicanas llevan por lo común medias de algodón. La mayor parte de los hombres llevan corbatas y camisas de lana o de algodón.
- ¿Dónde y cómo se hacen los trajes y gabanes en México?
- No se encuentran muchas fábricas allí; por eso casi toda la ropa se hace a mano en casa o en sastrerías.
- ¿Hay sastres en un país tan pobre como México?
- Sí, señora, hay muchos, hasta en los pueblos. El anuncio “Trajes hechos” no se ve mucho en México porque no hay fábricas para hacerlos. A pesar de todo eso, los mexicanos se visten muy bien. Por todas partes en campo se ven ovejas que dan lana. Por eso, la lana es muy barata y se emplea más en México que en los Estados Unidos. Casi toda la ropa de los niños es de lana, sobre todo en el campo.
- Muchas gracias, señor. Yo habría viajado en México también, pero nadie me había dicho que es un país tan interesante. Siento mucho que no haya hecho al menos un viaje allí.

B. *Translate into Spanish.* 1. The children were wearing white stockings. 2. Instead of buying a silk necktie, he bought woolen shirt. 3. What does that mean? 4. There were few factories in Juarez when I was there. 5. In spite of that, everyone dressed well. 6. American women wear lots of silk stockings. 7. I wouldn't have bought a ready-made suit in Chile. 8. There were tailor shops in almost every street. 9. What is the name of the tailor who made your overcoat? 10. Did he make it by hand? 11. His tailor shop wasn't the second floor, wasn't it? 12. I remember that I had to go up two flights of stairs. 13. I didn't chat with him, but with his wife. 14. They had only one bedroom. 15. Some children were playing on the kitchen floor. 16. There wasn't a picture in their living room. 17. One must read the advertisements too. 18. Before dying, he gave them to her. 19. She will give them to him, won't she? 20. Her son had made several trips to South America. 21. I hope you have reviewed that lesson. 22. Which pictures do you prefer? 23. What is that?

C. *10-minute quiz on infinitives; 5% for each correct answer.*

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. instead of helping him | 11. Before sitting down, he.... |
| 2. before going home | 12. without taking them |
| 3. in order to open them | 13. instead of describing her |
| 4. without selling it to her | 14. in order to live |
| 5. after finishing it | 15. on opening it |
| 6. in spite of knowing it | 16. after telling it to me |
| 7. After getting up, I | 17. Before taking leave, we |
| 8. After getting up, we | 18. Before taking leave, we |
| 9. After shaving, they | 19. on waking up |
| 10. In order to dress, she | 20. instead of looking at her. |

Note from the Internet Publisher: Donald L. Potter

It is important to remember that Eric Greenfield's *Spanish Grammar* was published in 1943. I have made no effort to update the cultural references. The reference to Mexico; therefore, reflects the situation in Mexico and the Spanish speaking world at that time. The grammar itself remains an excellent introduction to the Spanish language through a tightly controlled high-frequency vocabulary, concise grammatical explanations and Spanish to English translation (and English to Spanish) exercises. (At a future time, I would like to update the historical and cultural references, especially population figures.)

Last edited on 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 31

PAST SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

el dólar	dollar	el sur	south
la fiesta	festival, holiday	ahorrar	to save
el habitante	inhabitant	alegrarse (de)	be glad (to)
la higuera	fig tree	-de que	be glad that
el jardín	garden	bailar	to dance
el naranjo	orange tree	reír (i-i)	to laugh
el norte	north	natural	natural
el olivo	olive tree	pintoresco	picturesque

un día de fiesta a holiday

I. PAST SUBJUNCTIVE. Every Spanish verb has two past subjunctives, one taking the so-called **–ra**, and the other the so-called **–se** endings.

(a) First conjugation verbs from the past subjunctive by adding the **–ara** or the **–ase** endings to the root of the third person plural of the preterit tense. These endings are:

-ara,	-aras,	-ara,	-áramos,	-arais,	-aran
-ase,	-ases,	-ase,	-ásemos,	-aseis,	-asen

-ara endings

comprara	compraríamos
compraras	comprarais
comprara	compraran

-ase endings

comprase	comprásemos
comprares	comprarseis
comprase	comprasen

(b) Second and third conjugation verbs from the past subjunctive by adding the **–iera** or the **–iese** endings to the root of the third person plural of the preterit tense. The endings are:

-iera,	-ieras,	-iera,	-iéramos,	-ierais,	-ieran
-iese,	-ieses,	-iese,	-iésemos,	-ieseis,	-iesen

-iera endings

comiera	comiéramos
comieras	comierais
comiera	comieran

-iese endings

viviese	viviésemos
vivieses	vivieseis
viviese	viviesen

The above rules cover practically all verbs having irregular preterit tenses. For example:

<i>Verb</i>	<i>Preterit</i>	<i>Past Subjunctive</i>
haber	hubieron	hubiera or hubiese
dormir	durmieron	durmiera or durmiese
estar	estuvieron	estuviera or estuviese
hacer	hicieron	hiciera or hiciese
poder	pudieron	pudiera or pudiese
sentir	sintieron	sintiera or sintiese
tener	tuvieron	tuviera or tuviese

II. IRREGULAR PAST SUBJUNCTIVES

<i>Verb</i>	<i>Preterit</i>	<i>Past Subjunctive</i>
decir	dijeron	dijera or dijese
ir	fueron	fuera or fuese
ser	fueron	fuera or fuese
leer	leyeron	leyera or leyese
traer	trajeron	trajera or trajese

III. PAST SUBJUNCTIVES IN MAIN CLAUSES. Although the past subjunctive is used mostly in dependent clauses, the **–ra** form is often used in main clauses. The verbs **querer**, **poder**, and **deber** are most frequently used in this way.

Quisieras visitarlos.	<i>I would like to visit them.</i>
Ud. no pudiera llevarlo.	<i>You couldn't carry it.</i>
Debiéramos aprenderlo.	<i>We sought to learn it.</i>

IV. **Deber.** **Debo** and **debiera** both mean *I must, I ought to, or I should*; however, the past subjunctive form (**debiera**) is not so forceful or obligatory as the indicative form (**debo**); neither of these forms are as strong as **tener que**.

Ud. debe dárselo a ellos.	<i>You must give it to them.</i>
Ud. debiera mostrarlos.	<i>You ought to show them.</i>

V. PAST SUBJUNCTIVE IN DEPENDENT CLAUSES. The past subjunctive is usually introduced by a main clause that is in a past tense (past, preterit, or past perfect) or the conditional mood. Either the **–ra** or the **–se** endings may be used:

They feared that he would buy it.	Temieron que él lo comprase.
We were hoping that they had it.	Habíamos esperado que lo tuviesen.
I had hoped that they had it.	Había esperado que lo tuviesen.
We would be afraid that he took them.	Temeríamos que él los tomara.

VI. **Alegrarse (de que + Subjunctive).**

Me alegro de eso.	<i>I am glad of that.</i>
Me alegro de volver a casa.	<i>I am glad to return home.</i>
Me alegro de que Ud. lo tenga.	<i>I am glad that you have it.</i>

EXERCISES

A. VAMOS A VIAJAR POR MEXICO

- Sus padres quisieran hacer un viaje a México ¿no es verdad, Alberto?
- Sí, señor, y yo también. Esperábamos que fuese posible este verano, pero mi padre ha estado muy enfermo durante el invierno pasado. Por eso no tenemos bastante dinero. Me alegro de que él se encuentre mucho mejor ahora.
- Me alegro muchísimo de oírlo. Ya tiene Ud. diez y siete años, Alberto. ¿No pudiera Ud. trabajar unas horas cada día y de este modo ayudar a sus padres?
- Sí, señor, he pensado en eso. Quisiera trabajar tres o cuatro horas al día. Naturalmente no quiero trabajar los domingos o los días de fiesta.
- De modo que Ud. pudiera ahorrar en un año trescientos o tal vez cuatrocientos dólares ¿verdad?
- Creo que sí, señor. Los ahorraré cuidadosamente para que podamos hacer ese viaje.
- ¿Querría Ud. que le dijera algo sobre México?
- Sí, señor, me alegraría preguntarle muchas cosas, porque no sé nada de los otros países del mundo. Por ejemplo ¿cuántos habitantes tiene México?
- México tiene casi veinticinco millones de habitantes.
- Hay mucha gente en México. Deben de haber muchas grandes ciudades en aquel país.

- Hay muchas ciudades, naturalmente, pero solamente cuatro que tienen más de cien mil habitantes, la Ciudad de México, Guadalajara, Monterrey y Puebla. Otras ciudades importantes son Aguascalientes, Saltillo, Vera Cruz, Acapulco, Orizaba, Toluca, Morelia y Oaxaca.
- Es la primera vez que he oído hablar de la mayor parte de estas ciudades. México debe ser mucho más grande e interesante de lo pensaba. Quisiera saber, señor, por qué se habla siempre de “México pintoresco.” ¿Es ese país tan pintoresco?
- Es muy natural llamar un país o una ciudad bonito o hermoso o pintoresco. Por ejemplo, todo el mundo dice “Joli Paris” y “la Belle France.” México es pintoresco en el norte, en el sur, por todas partes. No hay inviernos largos y fríos en México como los tenemos en los Estados Unidos. Es como un jardín enorme, donde hace sol y hace calor casi todo el año. Se ven olivos, naranjos, higueras por allí, por todas partes, Le digo que México me gusta.
- Le veo, señor. Ud. no tiene que decírmelo. He leído que los mexicanos son muy pobres. ¿Es una gente alegre?
- Sí, Alberto. México es muy pobre, pero no hay una gente en el mundo más alegre que la gente mexicana, sobre todo, que los habitantes del sur de México. Trabajan mucho, pero siempre lentamente. Tienen todos los años al menos cien días de fiesta; bailan, cantan, ríen mucho más que los americanos. Los americanos tienen casi todo el dinero del mundo, pero no saben descansar y gozar de la vida. Los mexicanos saben olvidar el dinero y trabajo para divertirse. Se alegran de vivir. Ya sabe Ud. ahora por qué amo a México y a los mexicanos.
- Sí, señor, comprendo. ¡Qué lástima que no pudiéramos ir allí el año pasado!

B. *Translate into Spanish.* 1. It would cost at least five hundred dollars. 2. He laughed when I told him there were orange trees in front of our house. 3. There were fig trees and olive trees, too. 4. There are many holidays everywhere in Mexico. 5. I was hoping that we might have a holiday next week. 6. Why is it called a picturesque country? 8. Our fig trees are getting very old. 9. Your garden will be very pretty next year. 10. We were glad to hear that. 11. I should like to save three hundred in the next few months. 12. Would you like to make such a trip by auto? 13. He did not think that the inhabitants were poor. 14. I shall try to save a hundred dollars. 15. Before he left, he gave it to her. 16. I didn't think that it was worth a dollar. 17. The Spanish teacher asked us to read it at once. 18. Everyone believed that he was doing it. 19. I wanted him to buy grapes, figs, and oranges. 20. How many lines were there on this page? 21. There were scarcely two hundred pages in that book that we read so fast. 22. I didn't dance with her, because she couldn't dance.

C. 10-minute quiz; 5% for each correct answer.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. unless he comes | 11. ¿Quisiera Ud. verlos? |
| 2. unless he said it | 12. ¿Pudieran comparlo? |
| 3. unless they sold it | 13. ¿Cómo se llaman? |
| 4. unless he was sick | 14. Se vistieron. |
| 5. unless you took it | 15. Lo habíamos puesto allí. |
| 6. I got up early. | 16. Me ponía cansado. |
| 7. I was hungry. | 17. Nos habíamos despedido. |
| 8. We were in a hurry. | 18. ¡Siéntese Ud.! |
| 9. It had snowed. | 19. Acabo de desayunarme. |
| 10. It would please them. | 20. ¿Por qué se van? |

D. Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 139, the verb **comer**.

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019.

Lesson 32

SIMPLE CONDITIONS – PRESENT UNREAL CONDITIONS

VOCABULARY

la memoria	memory	regañar	to scold
la práctica	practice	entero	entire
la repetición	repetition	lleno	full
aconsejar	to advise	solo	only
bastar	to suffice, to be enough	vacío	empty
copiar	to copy		
	de memoria		by heart
	de ningún modo		at all
	por última vez		for the last time

I. SIMPLE CONDITIONS. A sentence is called a simple or real condition when nothing is implied as to fulfillment. In such sentences the dependent “if” clause is called the **condition**, and the main clause is called the **conclusion**. Both clauses of simple conditions are put in the indicative mood.

Si llueve, me quedaré en casa. *If it rains, I shall stay at home.*
 Me lo dará, **si** lo compra. *He will give it to me if he buys it.*

II. UNREAL CONDITIONS. Unreal conditions may be divided into two general classes.

(a) Present Contrary to Fact (or Future less Vivid).

If he were a lawyer, he would not do that.
 He would go to Chile if he had enough money.

(b) Past Contrary to Fact.

If he had been a lawyer, he would not have done that.
 He would have gone to Chile if he had had enough money.

III. PRESENT CONTRARY TO FACT (or Future less Vivid). This type of condition implies that the “if” clause is now unfulfilled, or the possibility of its fulfillment is remote.

Si estuviera (estuviese) aquí, nos ayudara (ayudaría).
If he were here, he would help us.

Si lo tuviera (tuviese), lo vendiera (vendería).
If he had it, he would sell it.

Lo escribiera (escribiría), si fuera (fuese) necesario.
I would write it if it were necessary.

In the “if” clause of sentences of this type, either the **–ra** or **–se** form of the past subjunctive is used.

In the conclusion of sentences of this type, either the **–ra** form of the past subjunctive or the present conditional may be used.

(Past Contrary-to-Fact Conditions will be treated in a later lesson.)

IV. INFINITIVE USED AS NOUN. The infinitive may be used as a noun; when used thus, it usually stands first in the sentence.

El escribir no es cosa sencilla. *Writing is no simple matter.*

EXERCISES

A. EL APRENDER DE UNA LENGUA EXTRANJERA

¿Qué es preciso hacer para aprender una lengua extranjera? Primero hay que tener un buen diccionario. Yo he estudiado el francés y el alemán tres años antes de poder comprar buenos diccionarios. Si Uds. tuvieran diccionarios, podrían hacer mucho mejor progreso. Hay que aprender muchas palabras de memoria y aprender a emplearlas también. Si deseamos escribir cartas y hablar en español, tenemos que conocer cerca de mil palabras y saber emplearlas correctamente. El aprender de una lengua extranjera no es, por eso, una cosa sencilla.

Nuestro maestro nos regañó un poco esta mañana. Dijo: << ¿Por qué están sus cuadernos tan vacíos? ¿No les he aconsejado escribir palabras y siempre más palabras en sus cuadernos, que están enteramente vacíos; estos alumnos no han estudiado de ningún modo? Otros han escrito cerca de cien palabras. Muy pocos han escrito más de cuatrocientas palabras, y eso no basta. Por última vez les aconsejo a Uds. que hagan una nueva lista de palabras todos los días y que escriban estas nuevas palabras en sus cuadernos y que las aprendan de memoria. Si las pronunciaron tres veces, las aprenderían mejor. ¿Por qué no copian Uds. las palabras que yo escribo en la pizarra? ¿Es demasiado trabajo? Si quieren aprender el español, es preciso trabajar. ¡Copien Uds. las palabras en la pizarra no solamente

una vez, sino hasta cinco veces! Un buen vocabulario se gana solamente con mucha repetición.

<< Los cuadernos vacíos no pueden ayudarlos a aprender el español. Cuando menos oportunidad uno tiene de hablar, más necesario es hacer listas de palabras, leer libros, escribir cartas, traducir ejercicios y estudiar las reglas de la gramática. Sobre todo, se trata de repetición.

<< Cuanto más se oye, se ve, se escribe o se emplea una palabra, mejor se conoce y se comprende. Al fin la conocemos enteramente y podemos emplearla perfectamente, casi sin pensar.

<< ¿Es que cada alumno me ha comprendido? No quisiera regañarlos a Uds. otra vez. ¿Qué hay que hacer para aprender una lengua extranjera?

- (a) comprar un diccionario
- (b) hacer listas de palabras
- (c) tener mucha práctica y repetición
- (d) aumentar siempre el vocabulario
- (e) buscar oportunidades de hablar.”

B. *Translate into Spanish.* 1. How many word lists have you made? 2. I have copied only the English words. 3. If you copy only English words, you will not learn much Spanish. 4. I would learn Spanish faster, if I studied every lesson. 5. I advise my class to learn these short sentences by heart. 6. I shall not attend class tomorrow morning if he scolds me today. 7. Why is repetition so necessary when one is learning a foreign language? 9. I can't explain it to you, Mrs. Ruiz. 10. Five hundred dollars will not be enough. 11. We shall have to have a thousand more dollars more if we buy it. 12. You ought to buy it at once, before it gets more expensive. 13. He wouldn't have sold me that Spanish dictionary. 15. He enjoyed everything in southern Mexico. 16. The inhabitants of Saltillo dance and sing and play and laugh a great deal. 17. They must be very happy. 18. Who is to sing here tonight? 19. I have heard it said that she sings very well. 21. Every child in France and Germany has to study at least two foreign languages. 22. Did you know that Vera Cruz and Puebla have so many beautiful buildings?

C. *10-minute quiz on nouns and adjectives; 5% for each correct answer.*

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. French gloves | 11. the largest university |
| 2. careful work | 12. a red necktie |
| 3. easy exercises | 13. some long sentences |
| 4. a wool overcoat | 14. a polite boy |
| 5. these silk stockings | 15. a pretty girl (<i>fem.</i>) |
| 6. the last time | 16. a beautiful church |
| 7. a busy man | 17. the big river |
| 8. an important rule | 18. hot water |
| 9. an old olive tree | 19. sad news. |
| 10. the best horses | 20. a large bookstore. |

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 140, the verb **vivir**.*

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019

Lesson 33

DEMONSTRATIVE PRONOUNS – POSSESSIVE PRONOUNS

VOCABULARY

el arte	<i>(masc. in singular)</i>	art	el museo	museum
las artes	<i>(fem. in plural)</i>	arts	la pintura	painting
la artista		artist	la plaza	square (public)
el banco		bank	el rey	king
la casa de correos		post office	la reina	queen
el cine		movie theater	el teatro	theater
la galería		gallery	antiguo	ancient, old
el hotel		hotel	magnífico	magnificent
el metro (ferrocarril subterráneo)		subway	moderno	modern
			tranquilo	tranquil

I. DEMONSTRATIVE PRONOUNS. The demonstrative pronouns, masculine and feminine, have written accents to distinguish them from demonstrative adjectives.

<i>Singular</i>			<i>Plural</i>		
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>		<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	
éste,	ésta	this (near me)	éstos,	éstas	these (near me)
ése,	ésa	that (near you)	esos,	esas	those (near you)
aqué,	aquélla	that (yonder)	aquélos,	aquéllas	those (yonder)

Este hombre y **aqué** son mis amigos.

***This** man and **that** man are my friends.*

II. NEUTER DEMONSTRATIVE PRONOUNS. The neuter forms **esto** (*this*), **eso** (*that*), and **aquello** (*that*) do not refer to nouns, but to some general idea.

Esto no me interesa. *This doesn't interest me.*

¿Qué quiere decir eso? *What does that mean?*

Aquello no nos gusta. *We don't like that.*

III. **El, la, lo, los, las** USED AS DEMONSTRATIVE PRONOUNS. Spanish uses **el, la, lo, los, las**, instead of the regular demonstrative pronouns, before a relative pronoun or a phrase beginning with **de**.

No me dió lo que quise.

He didn't give me what I wanted.

El que me lo dijo vive cerca de aquí. *The one that said it to me lives nearby.*

Tengo mi reloj y el de Juan.

I have my watch and Juan's.

IV. **Éste** (*the latter*); **aquéel** (*the former*). **Éste** may mean the latter” and **aquéel** “the former.” In Spanish, “the latter” is mentioned first.

Hay mucho que ver en las ciudades de Barcelona y Madrid; en **ésta** (Madrid) los museos, en **aquélla** las fábricas.

*There is a lot to see in the cities of Barcelona and Madrid. In **the latter** (Madrid), museums, in **the former**, manufacturing plants.*

V. POSSESSIVE PRONOUNS. The possessive adjectives **mi, tu, su, nuestro, vuestro** have corresponding possessive pronouns. Possessive pronouns must agree with their antecedents in gender and number.

<u>Possessive Adjective</u>	<u>Possessive Pronouns</u>			
	<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>
mi	el mío,	la mía	los míos,	las mías
tu	el tuyo,	la tuya	los tuyos,	las tuyas
su	el suyo,	la suya	los suyos,	las suyas
nuestro	el nuestro,	la nuestra	los nuestros,	las nuestras
vuestro	el vuestro,	la vuestra	los vuestros,	las vuestras

Juanita ¿por qué no lees mi libro y el tuyo también?

Juanita, Why don't you read my book and yours, also?

Vamos a ver a nuestros amigos y a los vuestros.

We are going to see our friends and yours.

No dieron nada a mi hijo ni al suyo.

They didn't say anything to my son nor to yours.

El suyo (*his, hers, theirs, yours*) is, in case of any possible misunderstanding, replaced by

el de él	la de ellos	lo de Uds.
el de ella	las de ellas	los de Ud., etc.

Pienso en mis padres y en los suyos (los de ella)

I think of my parents and of yours (the girl's)

Tomó mis zapatos en vez de los suyos. (los de él)

I took my shoes instead of yours (the boy's)

Iba a comprar nuestras gallinas y las suyas. (las de Uds.)

I was going to buy our hens and yours (plural).

EXERCISES

A. CONVERSACIÓN SOBRE MADRID

- ¡Buenas tardes, Roberto! ¿Qué tal?
- Muy buen, señor. ¿Cómo le va a Ud.?
- Como siempre, muy bien. Juego un poco, duermo más y como demasiado. Ya tengo casi sesenta años; por eso no hay mucho que yo pueda hacer. Acabo de leer mis periódicos de Barcelona y Madrid. Este periódico es muy interesante, pero aquél no vale nada.
- ¿Qué quiere decir esto, señor?
- Eso quiere decir, Roberto, que hay gran diferencia entre los periódicos de Barcelona y los de Madrid; éstos están llenos de noticias, aquéllos de anuncios. No debiera comprar el de Barcelona nunca.
- Ud. Quiere decirme, señor, que un periódico que no da noticias de Madrid, no vale nada?
- Eso es, Roberto. Ud. piensa en su ciudad, y yo en la mía. Ud. piensa en sus amigos, yo en los míos. Es natural ¿No es verdad?
- Si señor. Ud. tiene razón. Pero, señor, no comprendo por qué es que Ud. ama a Madrid tanto. ¿Cómo se explica eso?
- Hay muchas cosas Roberto, que no se pueden explicar. Hay muchas cosas de mi vida pasada que no quiero recordar. Le diré, sin embargo que conozco a Madrid como mis manos, habiendo vivido allí unos años. Es una ciudad magnífica. Por ejemplo, el hotel Palacio es, se dice, el hotel más hermoso y caro de Europa. El edificio de la Compañía Internacional de Teléfonos es el más alto de todos los edificios de este clase en Europa. Y el metro de Madrid; no hay mejor subterráneo en el mundo entero. Aunque no sea tan grande como los de Nueva York, Londres, París y Boston, es más hermoso. He viajado desde la calle Jorge Juan hasta la Puerta del Sol mil veces.
- ¡Dispénseme, señor! ¿Qué es la Puerta del Sol?
- Es una de las cincuenta y cuatro plazas que se encuentran en Madrid. La Puerta del Sol, el centro de la ciudad, es la más famosa de todas en España, la Plaza de Cataluña en Barcelona es más grande y, tal vez más hermosa; ésta está rodeada de edificios modernos, aquélla de edificios antiguos.
- ¿Hay muchos teatros y cines en Madrid?
- Sí, muchísimo (*very many*). Los teatros se encuentran sobre todo, en el centro de la ciudad, pero hay cines por todas partes. Hay dos teatros en Madrid que pueden tener, cada uno, más de cinco mil personas. Madrid y Barcelona son ciudades de más de un millón de habitantes.
- ¿Ha visto Ud. al rey y la reina de España?
- Muchas veces, cuando daban paseos en auto en el Prado, en la Avenida Castellana y otras calles. He visto al rey Alfonso cuando entraba en el Banco de

- España. Como Ud. sabe ya, murió unos años.
- ¿Hay muchos edificios magníficos allí, como en París?
 - Naturalmente; es una hermosa y moderna ciudad, con magníficos edificios. Su museo del Prado es un de los mejores del mundo, teniendo más pinturas de los viejos maestros, artistas como Velásquez, Rubens, Murillo, que las galerías famosas de París, Londres, Roma o Nueva York. Hay museos de todas las artes. Ud. debiera ver la Casa de Correos; mi amigo Shulters ha dicho a menudo: “Es, creo, el edificio más hermoso del mundo.” Madrid es un ciudad perfecta para los artistas, y la mayor parte de los de España viven allí. Nadie tiene prisa en Madrid; todo el mundo tiene bastante tiempo para charlar y gozar de la vida tranquila y lenta.
 - Muchas gracias, señor. Todo lo que Ud. acaba de decirme es muy interesante. ¡Adiós!
 - ¡Hasta la vista, Roberto!

B. *Translate into Spanish.* 1. It must be a magnificent city. 2. John and his brother have become famous; the former is a doctor, the latter a lawyer. 3. What was the queen’s name? 4. Your bank and ours are the best (ones) in the city. 5. Could you tell me where the post office is? 6. Is that one of his paintings? 7. What does that mean? 8. How many theaters are there in Madrid? 9. Are there as many movies in our city as in yours? 10. I don’t think so; we are living in a small city. 11. That son and this (one) are getting rich. 12. Would he make ma picture too? 13. His mother and mine are very sick. 14. He took my notebook and I took his. 15. On reading it, I knew that it wasn’t worth much. 16. These sheep and yours are the best that I have seen.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. un cine enorme | 11. this room and that one |
| 2. unos museos antiguos | 12. a famous queen |
| 3. al rey y a la reina | 13. a foreign bank |
| 4. estos guantes y los de Ud. | 14. some high buildings |
| 5. al rey y la reina | 15. some magnificent churches |
| 6. una calle estrecha | 16. a huge palace |
| 7. la vida tranquila | 17. few artists |
| 8. el hotel más barato | 18. my bedroom and hers |
| 9. la casa de correos de ellos | 19. of red silk |
| 10. un río ancho | 20. made by hand |

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 150, the verb **decir**.*

Last edited 4/29/06, 11/4/2019

Lesson 34

PAST PERFECT SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

el carbón	coal	el plomo	lead
el cobre	copper	el siglo	century
el hierro	iron	el trigo	wheat
la milla	mile	cuadrado	square
la mina	mine	caer (caigo)	to fall
el mineral	mineral	dejar	to leave, let, permit;
el nombre	name		– de to stop
la oro	gold	perder(ie)	to lose
la plata	silver	recibir	to receive

I. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE. The past perfect subjunctive is composed of the past subjunctive of **haber** (either the **–ra** or the **–se** form) and the perfect participle.

perder

hubiera perdido	hubiéramos perdido
hubieras perdido	hubierais perdido
hubiera perdido	hubieran perdido

caer

hubiese caído	hubiésemos caído
hubieses caído	hubieseis caído
hubiese caído	hubiesen caído

II. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE IN MAIN CLAUSES. In main clauses, the **–ra** form of the past perfect subjunctive is often used instead of the perfect conditional.

No lo hubiéramos perdido.	<i>We wouldn't have lost it.</i>
Ud. no lo habría perdido	<i>You wouldn't have lost it.</i>
Yo hubiera caído.	<i>I would have fallen.</i>
Ellas habrían recibido algo.	<i>They would have received something.</i>

III. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE IN DEPENDENT CLAUSES. In dependent clauses, either the **-ra** or the **-se** form may be used. The past perfect tense of a dependent clause is always introduced by a past tense in the main clause.

Creí que lo hubiese perdido. *I thought that he had lost it.*

Esperó que no hubieran caído. *He hoped that they had not fallen.*

EXERCISES

(It is suggested that Exercise A be read aloud three times by the teacher, once very slowly, once moderately fast, and once fast, the students' books remaining closed during the reading. Then with the teacher's assistance the whole exercised may be translated or discussed. Only the vocabulary at the beginning of the lesson is considered required work.)

A. CHILE – PAÍS PINTORESCO

- ¿Qué busca Ud. Roberto? ¿Ha perdido algo?
- Sí, señor, he perdido mi libro.
- ¿Qué clase de libro era?
- Era un libro sobre Chile, que estaba leyendo en la escuela esta mañana. Recuerdo que salí de la sala de la casa llevándolo en la mano. Tal vez lo dejé en la escuela; es posible que cayera de mi mano. Lo siento mucho porque hubiera podido preparar la lección de historia en casa.
- ¡Deje Ud. de pensar en este libro y óigame! Voy a leerle dos o tres páginas de un libro que recibí de Chile hace unos días. ¿Le gustaría?
- Sí, señor. De este modo no tendrá que estudiar esa lección, y tal vez no la hubiera estudiado. ¡Por favor, lea Ud.!
- “Chile ocupa una extensión de 297,000 millas cuadradas y tiene una población de cerca de 5,000,000 de habitantes. Se le ha dado a Chile el nombre ‘Shoestring’ porque tiene más de 2600 millas de largo y no más de 100 millas de ancho.
<< Al este se encuentran las altas montañas de los Andes, al oeste las llanuras verdes y fértiles de la costa. Por eso, dentro de cincuenta millas de la ciudad de Santiago, la capital, situada en el medio del país, se hallan todos los climas, - frío, templado, cálido. Asimismo, entre el norte y el sur existen todos los climas posibles. El clima del sur de Chile es naturalmente casi siempre frío.
<< A causa de las altas montañas siempre cubiertas de nieve y de la corta distancia entre ellas y la mar, Chile posee mucha agua, teniendo mil lagos y más de ciento veinte ríos. Por eso se llama ‘Tierra de Lagos y Ríos.’ Theodore Roosevelt declaró que la región de lagos de Chile era el paisaje más pintoresco y magnífico que había visto en todos sus viajes.
<< Toda clase de cereales y frutas – maíz, trigo, arroz, higos, uvas, olivas, caña de azúcar y naranjas se cultivan allí. >>

- ¡Dispense, señor! ¿Qué quieren decir arroz y caña de azúcar?
- Arroz es ‘rice’ y caña de azúcar es ‘sugar cane.’ << La principal riqueza del país es su extraordinaria abundancia en minerales; posee minas de hierro, cobre, plata, oro, plomo, carbón y sal. Las explotaciones minerales se hacen en gran escala.
<< Chile tiene además de 5550 millas de ferrocarriles 16,000 millas de hermosas carreteras modernas, que facilitan mucho el comercio interior.
<< Hay cuatro universidades, muchas escuelas técnicas y un gran número de museos y galería de pinturas. Florecen, en grado sumo la agricultura, la industria, las ciencias y las artes. >>
- Dispénsame, señor. ¿Cuáles son los nombres de las ciudades principales de Chile?
- Son Santiago, la capital, Valparaíso, el puerto principal, Arica, Viña del Mar y Magallanes, la ciudad más al sur del mundo entero. Santiago con sus 900,000 habitantes, sus anchas avenidas, sus antiguas iglesias construidas hace tres o cuatro siglos, sus hoteles, bancos, teatros, cines y otros edificios magníficos, es una de las ciudades más hermosas de la América del Sur. En efecto, hay muchos viajeros que dicen que Rio de Janeiro, Paris y Santiago son las ciudades más hermosas del mundo. – ¿Ha podido comprender todo?
- No lo comprendí todo, pero pude comprender mucho. ¿Qué ciudades tan interesantes! Si mis padres hubiesen podido hacer aquel viaje a Sud América el año pasado, hubieran visto todas las cosas que su libro describe. ¡Por favor, léalo Ud. otra vez!
- Con mucho gusto. Roberto. En seguida.

B. Copy exercise A in ink, exactly as above, as work to be handed in to the teacher.

C. 20-minute quiz, 5% for each correct answer.

Use Conditional Mood

1. He would fall
2. I would have fallen.
3. They would lose it.
4. They would have lost it.
5. Would I receive it?
6. Would he scold us?
7. They would have copied it.
8. She would not stop dancing.
9. Would you have danced?
10. What would you have done?

Use Subjunctive Mood

11. I like to see it.
12. He would make it.
13. He would have made it.
14. They could read it.
15. He ought to copy them.
16. He would have copied it.
17. Could they swim?
18. We would be happy.
19. He would have lost it.
20. He wouldn't stop laughing.

*D. Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 152, the verb **hacer**.*

Last edited 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 35

PAST CONTRARY-TO-FACT CONDITIONS

VOCABULARY

el azúcar	sugar	la montaña	mountain
el bosque	forest	el petróleo	petroleum, oil
la capital	capital	el pie	foot
el clima	climate	la relación	relation, dealing
el comercio	commerce	parecer (parezco)	to appear, to seem
la costa	coast	sano	healthy, healthful
la extensión	area	semejante	similar
la fuente	source; spring	así	thus
la llanura	plain		
maíz	corn		

tener seiscientos pies de alto

to be six hundred feet high

tener dos mil millas de largo

to be two thousand miles long

entrar in relaciones con

to enter into relations with

de más en más

more and more

- I. PAST CONTRARY-TO-FACT CONDITIONS. This type of sentence, which expresses a past unreal condition, implies that the “if” clause was not fulfilled.

If he had lost it, he would have said something.

Si lo hubiera perdido, habría dicho algo *or*

Si lo hubiese perdido, hubiera dicho algo.

He would have taken it if he had seen it.

Lo habría tomado, si lo hubiera visto.

Lo hubiera tomado, si lo hubiese visto.

This type of condition requires the past perfect subjunctive (either **–ra** or **–se** form) in the condition, and past perfect subjunctive (**–ra**) or the conditional in the conclusion.

II. SUMMARY OF VARIOUS CONDITIONAL SENTENCES.

	<i>"If" Clause</i>	<i>Conclusion</i>
Simple Condition	Indicative	Indicative
Present Contrary to Fact (or Future less Vivid)	Past Subj. (-ra or -se)	Past Subj. (-ra) or Perf. Conditional
Past Contrary to Fact	Past Perf. Subj. (-ra or -se)	Past Perf. Subj. (-ra) or Perf. Conditional

Note: The conditional mood is not used in "if" clauses.

III. *Should (ought to); should have (ought to have).*

(a) *Should (ought to)* is expressed by the past subjunctive (**-ra** endings) of **deber**.

Uds. debieran ayudarlos. *You (all) should help them.*

(b) *Should have (ought to have)* is expressed by the past perfect subjunctive (**-ra** endings) of **deber**.

Uds. hubieran debido ayudarlos. *You (all) should have helped them.*

EXERCISES

A. MÉXICO Y LA AMÉRICA DEL SUR

Mis padres piensan ahora en un viaje a México y a la América del Sur. Habríamos ido a España el año pasado, si mi padre no se hubiese puesto enfermo. Aunque ha estado en España muchas veces, se hubiera alegrado de ir allí otra vez, pero después de pagar la cuenta del médico no nos quedó bastante dinero par hacer un viaje largo. Por eso he trabajado todo el año pasado y ha podido ahorrar casi cuatrocientos dólares.

¿Por qué nos interesamos tanto en México y los países de la América del Sur?
¿Por qué debieran todos los habitantes de los Estados Unidos interesarse en aquellos países? ¿Por qué es tan importante que todas las escuelas y universidades de nuestro país tengan clases de español? ¿Por qué debemos entrar de más en más en relaciones de comercio con nuestros vecinos al sur?

El año pasado mis padres leyeron libros sobre todo lo sudamericana – las gentes, las lenguas, las escuelas, las ciudades, las capitales, las tiendas, los teatros, las riquezas naturales y el modo de vivir. Hablaban en todas las comidas de lo que acabamos de leer. Los escuchaba bien y así aprendí mucho. Me dieron ganas de conocer mejor aquellos países ricos y pintorescos.

Trataré de mostrarles a Uds. por qué es tan importante y necesario que entremos de más en más en relaciones con aquellos países. Si Uds. tienen un buen mapa, podrán seguir mejor lo que voy a decir.

(a) Hay cerca de 110,000,000 personas en el mundo que hablan español, de las cuales la mayor parte viven en México y la América del Sur.

(b) México y la América del Sur tiene muchas cosas que nosotros necesitamos y también nosotros tenemos muchas cosas que aquellos países necesitan, de modo que es natural y preciso que el comercio entre las dos Américas se aumente cada año. Debo describirles a Uds. a México y los países más importantes de la América del Sur.

MÉXICO. Extensión: 767,000 millas cuadradas; 20,000,000 de habitantes; capital: Ciudad de México; lengua: español; México y España son muy semejantes en sus enormes riquezas de minerales; como España, México tiene minas ricas de cobre, plomo, plata y carbón; en la producción de plata es el primer país del mundo. La fuente principal de la riqueza de México es el petróleo.

México produce azúcar, algodón, maíz, trigo y casi toda clase de frutas. México tiene todos los climas; en las costas y las llanuras lleve mucho y hace gran calor; en las montañas México goza de la clima muy templado (*cool*) y sano. La Ciudad de México, con 1,400,000 habitantes, goza de un clima casi perfecta y es una de las ciudades más hermosas del mundo. La montaña Popocatepetl, cerca de la Ciudad de México, tiene más de 17,000 pies de alto.

BRASIL. Brasil, con una extensión de 3,228,000 millas cuadradas, es más grande que los Estados Unidos. Tiene 45,000,000 de habitantes. Capital: Río Janeiro, la ciudad más hermosa de la América del Sur, y una de las más magníficas del mundo. La fuente más importante de su riqueza es el café. Tiene también riquezas enormes de oro, plomo, hierro y carbón. Produce mucho azúcar, maíz y algodón. En sus llanuras se encuentran bosques enormes.

Brasil goza de dos climas distintos: el de la costa y las llanuras, que se muy caliente, y el de las montañas, que es muy frío, pero sano.

El Río Amazonas, que llega a tener 160 millas de ancho, el más grande del mundo, se halla en Brasil.

ARGENTINA. Extensión: 1,004,000 millas cuadradas; habitantes: 13,600,000; capital: Buenos Aires; lengua: español. Un país de llanuras, bosques, montañas enormes. Clima: muy frío al sur, gran calor al norte.

La ganadería (*stock raising*) es la fuente más importante de riqueza del país, que tiene 45,000,000 ovejas, 35,000,000 de vacas y 9,000,000 de caballos.

Argentina produce mucho azúcar, trigo, maíz y algodón. Se hallan allí grandes minas de oro, plata, plomo y hierro.

Hay seis universidades, veinte y dos escuelas de comercio, cincuenta y ocho escuelas de artes y muchas otras.

CHILE. Extensión: 297,000 millas cuadradas. Habitante: 5,000,000. Capital: Santiago. Lengua: español. 2661 millas de largo; 46 a 228 millas de ancho. Unas montañas de más de 23,000 pies de alto. Produce oro, plata, cobre y carbón. Entre el norte y el sur goza de todos los climas; también entre la costa y las montañas. Un país de riquezas naturales enormes. Me parece ser el país más interesante de la América del Sur.

ECUADOR, PERÚ, COLOMBIA, VENEZUELA. Quisiera describir las riquezas naturales de los otros países de la América del Sur, pero es imposible aquí. Este libro se haría demasiado largo. Basta decir que Ecuador, Perú, Colombia y Venezuela tienen enormes riquezas naturales, como petróleo, oro, plata, cobre, plomo y todas las demás. Con sus llanuras, montañas altas y toda clase de clima, se cuentan entre los países más ricos y más pintorescos del mundo. La lengua que se habla en todos estos países es el español.

Es por toas estas razones que nos interesamos en su viaje a México y Sudamérica. Naturalmente quiero aprender a hablar español bien.

¡Hasta luego!

B. *Translate into Spanish.* 1. Have you finally stopped talking? 2. It seems to me that Spain and Mexico, in their natural wealth, are very similar. 3. Its climate must be very healthful in the mountains. 4. If we had eaten more corn, we would have been healthier. 5. In what countries of South America is Spanish spoken? 6. Does it seem possible to you that Brazil is larger than the United States? 7. His parents would have made the trip if his father had not been sick. 8. What is the area, in square miles, of the United States. 9. Could you tell me the what the area of Europe is? 10. Is it possible that the areas of Europe, Brazil, and the United States are so similar? 11. We ought to enter into relations with the firms (**casas**) in those countries. 12. Is he six feet tall? 13. What is the principal source of wealth of that country? 14. Are there mountains everywhere in South America. 15. I did not know that Chile is so long and narrow. 16. I see, more and more, that Spanish is an important language. 17. Which countries of South America are most picturesque? 18. Those countries are full of mountains and plains and forests and minerals.

C. *10-minute dictation quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. dos millas cuadradas | 11. demasiado azúcar |
| 2. un clima sano | 12. tantos bosques |
| 3. tres días de fiesta | 13. el Río de la Plata |
| 4. la fuente de su riqueza | 14. los nombres franceses |
| 5. cinco pies de ancho | 15. unas minas de oro |
| 6. montañas altas | 16. la casa de correos |
| 7. el maíz amarillo | 17. un museo antiguo |
| 8. llanuras enormes | 18. hoteles magníficos |
| 9. la costa rica | 19. teatros vacíos |
| 10. dos gentes semejantes | 20. España pintoresca |

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 161, the verb **tener**.*

Last edited on 4/27/2006 and 11/5/2019.

Lesson 36

PASSIVE VOICE

VOCABULARY

la comedia	comedy; play	acercarse	approach
el drama	drama; play	mencionar	to mention
el dramaturgo	dramatist	publicar	to publish
la historia	history, store	terminar	to terminate, to end
la literatura	literature	histórico	historical
la novela	novel	literario	literary
la obra	work	poético	poetical
el poeta	poet	a veces	sometimes

I. PASSIVE VOICE. The passive voice is not much used in Spanish. In most cases where English uses the passive, Spanish converts the passive idea into an active one or uses the reflexive construction. Thus

Las lecciones son estudiadas. *The lessons are studied (rarely used) becomes.*
Estudiamos las lecciones. *We study the lessons, or*
Se estudian las lecciones. *One studies the lessons.*

II. PASSIVE VOICE CONSTRUCTION. The passive voice is composed of the auxiliary **ser** (telling the time of the action) and the perfect participle (describing the action performed). This perfect participle must agree with the subject in gender and number.

Esta silla fue hecha aquí. *This chair was made here.*
Aquellos escritores serán descritos. *Those writers will be described.*

Sido, in the perfect tenses, remains unchanged.

Su hotel ha sido vendido. *Your hotel has been sold.*
La ciudad había sido rodeada. *The city had been surrounded.*

III. AGENCY. The agency phrase is usually introduced by the preposition **por**. The preposition **de** is used when the idea is mental or general.

Eran regañados por su maestro. *They were scolded by their teacher.*
Mis padres eran amados de todos. *My parents were loved by all.*
El pueblo será rodeado de árboles. *The town will be surrounded by trees.*

IV. PASSIVE STATE. When not a passive act, but a passive state is described, the auxiliary verb **estar** is used.

Los libros de los estudiantes estaban abiertos. *The students' books were opened.*

El pueblo está rodeado de soldados. *The town is surrounded by soldiers.*

EXERCISES

(It is not advisable for students to try to translate the literary titles mentioned in Exercise A.)

A. LA LITERATURE ESPAÑOLA.

Hace unos meses que estudiamos el español. Nos acercamos al fin de este libro. Terminada esta lección, habremos terminado todo el libro. Hemos preparado listas de palabras para aumentar nuestro vocabulario; hemos aprendido de memoria las reglas de la gramática; hemos hecho toda clase de traducciones; hemos pronunciado páginas enteras de español, pero, a pesar de todo eso, la literatura española no ha sido mencionada hasta aquí. Yo el autor (*writer*) de este libro, siento eso mucho y quiero emplear esta última oportunidad para darles a Uds. Los nombres de unos escritores famosos de la literatura española y de sus obras más conocidas.

Miguel de Cervantes Saavedra (1547 – 1616). El siglo XVI es el más rico en la historia de España y de sus artes, y por eso se llama el Siglo de Oro. Miguel de Cervantes vivió en aquel siglo en Madrid, Valladolid, Sevilla y otras ciudades españolas donde su padre era médico. De estos viajes llegó a conocer bien la vida. Su primera obra importante, la novela la “Galatea,” se publicó en 1585. Luego empezó a escribir algunas comedias, que no valen mucho. Don Quijote de la Mancha fue publicada en 1605 y la última parte de 1615. Hay muchas personas literarias que dicen que “Don Quijote” es la obra literaria más perfecta del mundo.

Lope de Vega (1562 – 1635) es, después de Cervantes, el autor más grande de España, y tal vez el más prolífico en la historia del mundo. Escribió toda clase de obras – dramas, comedias, novelas, poemas (*poems*) y libros históricos. De sus 1500 comedias no quedan hoy más de 500. Mencionaremos aquí como mejores ejemplos de estas comedias “Amar sin saber a quien,” “El acero de Madrid” y “El alma de España.”

Pedro de Calderón de la Barca (1600 – 1681), más conocido bajo el nombre de Calderón fue el dramaturgo más famoso después de Lope de Vega, y el último escritor grande del Siglo de Oro su obra maestra es “La vida es sueño.” Otros dramas bien conocidos de su mano son “Dar tiempo al tiempo,” “El médico de su honra” y “El pintor de su deshonra.”

Benito Pérez Galdós (1845 – 1920) es el mejor de los maestros de la novela española moderna. La obra de Galdós fue enorme. Escribió más de sesenta

novelas, de las cuales 46 son novelas históricas. Mencionaremos sus novelas “Doña Perfecta,” “Gloria,” “El abuelo,” “Trafalgar” y “Zaragoza.” Entre sus mejores dramas tenemos “Realidad,” “La loca de la casa,” y “Alma y vida.”

Jacinto Benavente (1866 – 1954), dramaturgo, es después de Galdós, el autor más grande de la España moderna. Sus mejores dramas son tal vez “Gente Conocida,” “La noche de sábado,” “Rosas de otoño,” “Los intereses creados” y “La malquerida.”

Rubén Darío (1867 – 1916), de Nicaragua, poeta, conocido por la música, semejante a la de Edgar Allan Poe, que se encuentra en los tres libros “Azul,” “Prosas profanas,” y “Cantos de vida y esperanza.” En el último se halla hermosa “Canción de otoño en primavera,” que empieza así:

¡Juventud, divino tesoro,
ye te vas para no volver!
Cuando quiero llorar, no lloro,
y a veces lloro, sin querer.

Es lástima terminar este libro sin mencionar a muchos otros escritores y los nombres de sus obras, pero tendremos el año próximo otra oportunidad de estudiar la lengua y la literatura española.

B. *Translate into Spanish.* 1. What is the name of the author who wrote that book? 2. I was seated near him, but I could not hear his name. 3. What kind of work do dramatists write? 4. Do they sometimes write poetical works? 5. I prefer novels to all other kinds of literature. 6. The class was approaching the end of the book. 7. Who published the words of Cervantes? 8 His name is the most famous in Spanish literature, isn't it? 9. I think so; his name has been mentioned most often by our teacher. 10. Was he loved by all who read his works? 11. Could we read “Don Quixote” now? 12. It would probably be too difficult. 13. You must remember that we have only six hundred words in our heads. 14. The bill was paid by her friends. 15. He described to us sometimes the comedies of Lope de Vega. 16. Then he would tell us something interesting about the sources of wealth of the United States. 17. Those authors will become famous in South America too. 18. If we had had time enough, we would have read a drama or a comedy. 19. In what country is the Río de Oro situated? 20. He lost them when he fell. 21. Has it stopped snowing? 22. I would like to travel in Spain and Mexico. 23. By repetition and practice we have learned a great deal of Spanish.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. a foreign language | 11. Me despedí de ellos. |
| 2. enough coal | 12. Se encontraron. |
| 3. an important bank | 13. No me gustó. |
| 4. the best room | 14. Nos levantaremos. |
| 5. a large bakery | 15. Luego se fueron. |
| 6. longer vacations | 16. Me vestí. |
| 7. yellow oranges | 17. En vez de sentarse, él.... |
| 8. four roads | 18. Han muerto. |
| 9. some railroads | 19. al terminarlo |
| 10. an enormous forest | 20. Hay que repasar eso. |

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 153, the verb **ir**.*

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019.

1. COMPRAR - to buy - (comprando, comprado)

INDICATIVE

Present

compro
compras
compra
compramos
compráis
compran

Preterit

compre
compraste
compró
compramos
comprasteis
compraron

Past (Imperfect)

compraba
comprabas
compraba
comprábamos
comprabais
compraban

Future

compraré
comprarás
comprará
compraremos
compraréis
comprarán

Present Perfect

he comprado
has comprado
ha comprad
hemos comprado
habéis comprado
han comprado

Past Perfect

había comprado
habías comprado
había comprado
habíamos comprado
habíais comprado
habían comprado

Future Perfect

habré comprado
habrás comprado, etc.

CONDITIONAL

Present

compraría
comprarías
compraríamos
compraríais
comprarían

Perfect

habría comprado
habrías comprado, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

compre
compres
compre
compremos
compréis
compren

Past (Imperfect)

comprara (-ase)
compraras
comprara
compráramos
comprarais
compraran

Present Perfect

haya comprado
hayas comprado
haya comprado
hayamos comprado
hayáis comprado
hayan comprado

Past Perfect

hubiera (iese) comprado
hubieras comprado
hubiera comprado
hubiéramos comprado
hubierais comprado
hubieran comprado

IMPERATIVE: ¡Compra! ... ¡Comprad!

2. COMER - to eat - (comiendo, comido)

INDICATIVE

Present

como
comes
come
comemos
coméis
comen

Preterit

comí
comiste
comió
comimos
comisteis
comieron

Past (Imperfect)

comía
comías
comía
comíamos
comíais
comían

Future

comeré
comerás
comerá
comeremos
comeréis
comerán

Present Perfect

he comido
has comido
ha comido
hemos comido
habéis comido
han comido

Past Perfect

había comido
habías comido
había comido
habíamos comido
habíais comido
habían comido

Future Perfect

habré comido
habrás comido, etc.

CONDITIONAL

Present

comería
comerías
comería
comeríamos
comeríais
comerían

Perfect

habría comido
habrías comido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

coma
comas
coma
comamos
comáis
coman

Past (Imperfect)

comiera (-iese)
comieras
comiera
comiéramos
comierais
comieran

Present Perfect

haya comido
hayas comido
haya comido
hayamos comido
hayáis comido
hayan comido

Past Perfect

hubiera (-iese) comido
hubieras comido
hubiera comido
hubiéramos comido
hubierais comido
hubieran comido

IMPERATIVE: ¡come! ... ¡Comed!

3. VIVIR - to live - (viviendo, vivido)

INDICATIVE

Present

vivo
vives
vive
vivimos
vivís
viven

Preterit

viví
viviste
vivió
vivimos
vivisteis
vivieron

Past (Imperfect)

vivía
viviste
vivía
vivíamos
viviréis
vivían

Future

viviré
vivirás
vivirá
viviremos
viviréis
vivirán

Present Perfect

he vivido
has vivido
ha vivido
hemos vivido
habéis vivido
han vivido

Past Perfect

había vivido
habías vivido
había vivido
habíamos vivido
habíais vivido
habían vivido

Future Perfect

habré vivido
habrás vivido, etc.

CONDITIONAL

Present

viviría
vivirías
viviría
viviríamos
viviríais
vivirían

Perfect

habría vivido
habrías vivido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

viva
vivas
viva
vivamos
viváis
vivan

Past (Imperfect)

viviera (-iese)
vivieras
viviera
viviéramos
vivierais
vivieran

Present Perfect

haya vivido
hayas vivido
haya vivido
hayamos vivido
hayáis vivido
hayan vivido

Past Perfect

hubiera (-iese) vivido
hubieras vivido
hubiera vivido
hubiéramos vivido
hubierais vivido
hubieran vivido

IMPERATIVE: ¡Vive! ... ¡Vivid!

4. CONTAR [ue] - to count - (contando, contado)

INDICATIVE

Present

cuento
cuentas
cuenta
contamos
contáis
cuentan

Preterit

conté
contaste
contó
contamos
contasteis
contaron

Past (Imperfect)

contaba
contabas
contaba
contábamos
contabais
contaban

Future

contaré
contarás
contará
contaremos
contaréis
contarán

Present Perfect

he contado
has contado
ha contado
hemos contado
habéis contado
han contado

Past Perfect

había contado
habías contado
había contado
habíamos contado
habíais contado
habían contado

Future Perfect

habré contado
habrás contado, etc.

CONDITIONAL

Present

contaría
contarías
contaría
contaríamos
contaríais
contarían

Perfect

habría contado
habrías contado, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

cuenta
cuentes
cuenta
contemos
contéis
cuenten

Past (Imperfect)

contara (-ase)
contaras
contara
contáramos
contarais
contaran

Present Perfect

haya contado
hayas contado
haya contado
hayamos contado
hayáis contado
hayan contado

Past Perfect

hubiera (-iese) comido
hubieras comido
hubiera comido
hubiéramos comido
hubierais comido
hubieran comido

IMPERATIVE: ¡Cuenta! ... ¡Contad!

5. PERDER [ie] - to loose - (perdiendo, perdido)

INDICATIVE

Present

pierdo
pierdes
pierde
perdemos
perdéis
pierdan

Preterit

perdí
perdiste
perdió
perdimos
perdíaís
pidieron

Past (Imperfect)

pedía
pedías
pedía
pedíamos
pediréis
pedirán

Future

pediré
pedirás
pedirá
pediremos
pediréis
pedirán

Present Perfect

he pedido
has pedido
ha pedido
hemos pedido
habéis pedido
han pedido

Past Perfect

había pedido
habías pedido
había pedido
habíamos pedido
habíaís pedido
habían pedido

Future Perfect

habré pedido
habrás pedido , etc.

CONDITIONAL

Present

pediría
pedirías
pediría
pediríamos
pediríaís
pedirían

Perfect

habría pedido
habrías pedido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

pierda
pierdas
pierda
perdamos
perdáís
pierden

Past (Imperfect)

pidiera (-iese)
pidieras
pidiera
pidiéramos
pidiéramos
pidieran

Present Perfect

haya pedido
hayas pedido
haya pedido
hayamos pedido
hayáis pedido
hayan pedido

Past Perfect

hubiera (-iese) pedido
hubieras pedido
hubiera pedido
hubiéramos pedido
hubierais pedido
hubieran pedido

IMPERATIVE: ¡Pide! ... ¡Pedid!

6. DORMIR [ue-u] - to sleep - (durmiendo, dormido)

INDICATIVE

Present

duermo
duermes
duerme
dormimos
dormís
duermen

Preterit

dormí
dormiste
durmió
dormimos
dormisteis
durmieron

Past (Imperfect)

dormía
dormías
dormía
dormíamos
dormías
dormían

Future

dormiré
dormirás
dormirá
dormiremos
dormiréis
dormirán

Present Perfect

he dormido
has dormido
ha dormido
hemos dormido
habéis dormido
han dormido

Past Perfect

había dormido
habías dormido
había dormido
habíamos dormido
habíais dormido
habían dormido

Future Perfect

habré dormido
habrás dormido, etc.

CONDITIONAL

Present

dormiría
dormirías
dormiría
dormiríamos
dormiríais
dormirían

Perfect

habría dormido
habrías dormido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

duerma
duermas
duerma
durmamos
durmáis
duerman

Past (Imperfect)

durmiera (-iese)
durmieras
durmiera
durmiéramos
durmierais

Present Perfect

haya dormido
hayas dormido
haya dormido
hayamos dormido
hayáis dormido
hayan dormido

Past Perfect

hubiera (-iese) dormido
hubieras dormido
hubiera dormido
hubiéramos dormido
hubierais dormido
hubieran dormido

IMPERATIVE: ¡Duerme! ... ¡Dormid!

7. PEDIR [i-i] - to ask for - (pidiendo, pedido)

INDICATIVE

Present

pido
pides
pide
pedimos
pedieron

Preterit

pedí
pediste
pedió
pedimos
pedisteis
pidieron

Past (Imperfect)

pedía
pedías
pedía
pedíamos
pedíais
pedían

Future

pediré
pedirás
pedirá
pediremos
pediréis
pedirán

Present Perfect

he pedido
has pedido
ha pedido
hemos pedido
habéis pedido
han pedido

Past Perfect

había pedido
habías pedido
había pedido
habíamos pedido
habíais pedido
habían pedido

Future Perfect

habré pedido
habrás pedido, etc.

CONDITIONAL

Present

pediría
pedirías
pediría
pediríamos
pedirías
pedirían

Perfect

habría pedido
habrías pedido , etc.

SUBJUNCTIVE

Present

pida
pidas
pida
pidamos
pidan

Past (Imperfect)

pidiera (-iese)
pidieras
pidiera
pediéramos
pidierais
pedieran

Present Perfect

haya pedido
hayas pedido
haya pedido
hayamos pedido
hayáis pedido
hayan pedido

Past Perfect

hubiera (-iese) pedido
hubieras pedido
hubiera pedido
hubiéramos pedido
hubierais pedido
hubieran pedido

IMPERATIVE: ¡Pide! ... ¡Pedid!

8. SENTARSE (ie) - to feel - (sentando, sentado)

INDICATIVE

Present

me siento
te sientas
se sienta
nos sentamos
os sentáis
se sientan

Preterit

me senté
te sentaste
se sentó
nos sentamos
os sentasteis
se sentaron

Past (Imperfect)

me sentaba
te sentabas
se sentaba
nos sentábamos
os sentabais
se sentaban

Future

me sentaré
te sentarás
se sentará
nos sentiremos
os sentaréis
se sentarán

Present Perfect

he sentado
has sentado
ha sentado
hemos sentado
habéis sentado
han sentado

Past Perfect

había sentado
habías sentado
había sentado
habíamos sentado
habíais sentado
habían sentado

Future Perfect

habré pedido
habrás pedido, etc.

CONDITIONAL

Present

me sentaría
te sentarías
se sentaría
nos sentaríamos
os sentaríais
se sentarían

Perfect

habría sentado
habrías sentado, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

me sienta
te sientes
se sienta
nos sentemos
os sentéis
se sienten

Past (Imperfect)

me sentara (-ase)
te sentaras
se sentara
nos sentáramos
os sentarais
se sentaran

Present Perfect

haya sentado
hayas sentado
haya sentado
hayamos sentado
hayáis sentado
hayan sentado

Past Perfect

hubiera (-iese) sentado
hubieras sentado
hubiera sentado
hubiéramos sentado
hubierais sentado
hubieran sentado

IMPERATIVE: ¡Siéntate! ... ¡Sentaos!

9. ANDAR - to walk- (andando, andado)

INDICATIVE

Present

ando
andas
anda
andamos
andáis
andan

Preterit

anduve
anduviste
anduvo
anduvimos
anduvisteis
anduvieron

Past (Imperfect)

andaba
andabas
andaba
andábamos
andabais
andaban

Future

andaré
andarás
andaré
andaremos
andaréis
andarán

Present Perfect

he andado
has andado
ha andado
hemos andado
habéis andado
han andado

Past Perfect

había andado
habías andado
había andado
habíamos andado
habíais andado
habían andado

Future Perfect

habré andado
habrás andado, etc.

CONDITIONAL

Present

andaría
andarías
andaría
andaríamos
andaríais
andarían

Perfect

habría andado
habrías andado, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

ande
andes
ande
andemos
andéis
anden

Past (Imperfect)

anduviera (-iese)
anduvieras
anduviera
anduviéramos
anduvierais
anduvieran

Present Perfect

haya andado
hayas andado
haya andado
hayamos andado
hayáis andado
hayan andado

Past Perfect

hubiera (-iese) andado
hubieras andado
hubiera andado
hubiéramos andado
hubierais andado
hubieran andado

IMPERATIVE: ¡Anda! ... ¡Andad!

10. CAER - to fall - (cayendo, caído)

INDICATIVE

Present

caigo
caes
cae
caemos
caéis
caen

Preterit

caí
caíste
cayó
caímos
caísteis
cayeron

Past (Imperfect)

caía
caías
caía
caíamos
caíais
caían

Future

caeré
caerás
caerá
caeremos
caeréis
caerán

Present Perfect

he caído
has caído
ha caído
hemos caído
habéis caído
han caído

Past Perfect

había caído
habías caído
había caído
habíamos caído
habíais caído
habían caído

Future Perfect

habré caído
habrás caído , etc.

CONDITIONAL

Present

caería
caerías
caería
caeríamos
caeríais
caerían

Perfect

habría caído
habrías caído, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

caiga
caigas
caiga
caigamos
caigáis
caiga

Past (Imperfect)

cayera (-ese)
cayeras
cayera
cayéramos
cayerais
cayeran

Present Perfect

haya caído
hayas caído
haya caído
hayamos caído
hayáis caído
hayan caído

Past Perfect

hubiera (-iese) caído
hubieras caído
hubiera caído
hubiéramos caído
hubierais caído
hubieran caído

IMPERATIVE: ¡Cae! ... ¡Caed!

11. CONOCER - to know - (conociendo, conocido)

INDICATIVE

Present

conozco
conoces
conoce
conocemos
conocisteis
conocieron

Preterit

conocí
conociste
conoció
conocimos
conocisteis
conocieron

Past (Imperfect)

conocía
conocías
conocía
conocíamos
conocíais
conocían

Future

conoceré
conocerás
conocerá
conoceremos
conoceréis
conocerán

Present Perfect

he conocido
has conocido
ha conocido
hemos conocido
habéis conocido
han conocido

Past Perfect

había conocido
habías conocido
había conocido
habíamos conocido
habíais conocido
habían conocido

Future Perfect

habré conocido
habrás conocido , etc.

CONDITIONAL

Present

conocería
conocerías
conocería
conoceríamos
conoceríais
conocerían

Perfect

habría conocido
habrías conocido , etc.

SUBJUNCTIVE

Present

conozca
conozcas
conozca
conozcamos
conozcáis
conozcan

Past (Imperfect)

conociera (-iese)
conocieras
conociera
conociéramos
conocierais
conocieran

Present Perfect

haya conocido
hayas conocido
haya conocido
hayamos conocido
hayáis conocido
hayan conocido

Past Perfect

hubiera (-iese) conocido
hubieras conocido
hubiera conocido
hubiéramos conocido
hubierais conocido
hubieran conocido

IMPERATIVE: ¡Conoce! ... ¡Conoced!

12. DAR - to give - (dando, dado)

INDICATIVE

Present

doy
das
da
damos
dais
dan

Preterit

di
diste
dio
dimos
disties
dieron

Past (Imperfect)

daba
dabas
daba
dábamos
dabais
daban

Future

daré
darás
dará
daremos
daréis
darán

Present Perfect

he dado
has dado
ha dado
hemos dado
habéis dado
han dado

Past Perfect

había dado
habías dado
había dado
habíamos dado
habíais dado
habían dado

Future Perfect

habré dado
habrás dado , etc.

CONDITIONAL

Present

daría
darías
daría
daríamos
daríais
darían

Perfect

habría dado
habrías dado , etc.

SUBJUNCTIVE

Present

dé
des
dé
demos
deis
den

Past (Imperfect)

diera (iese)
dieras
diera
diéramos
dierais
dieran

Present Perfect

haya dado
hayas dado
haya dado
hayamos dado
hayáis dado
hayan dado

Past Perfect

hubiera (-iese) dado
hubieras dado
hubiera dado
hubiéramos dado
hubierais dado
hubieran dado

IMPERATIVE: ¡Da! ... ¡Dad!

13. DECIR - to say - (diciendo, dicho)

INDICATIVE

Present

digo
dices
dice
decimos
decís
dicen

Preterit

dije
dijiste
dijo
dijimos
dijisteis
dijeron

Past (Imperfect)

decía
decías
decía
decíamos
decíais
decían

Future

diré
dirás
dirá
diremos
diréis
dirán

Present Perfect

he dicho
has dicho
ha dicho
hemos dicho
habéis dicho
han dicho

Past Perfect

había dicho
habías dicho
había dicho
habíamos dicho
habíais dicho
habían dicho

Future Perfect

habré dicho
habrás dicho , etc.

CONDITIONAL

Present

diría
dirías
diría
diríamos
diríais
dirían

Perfect

habría dicho
habrías dicho , etc.

SUBJUNCTIVE

Present

diga
digas
diga
digamos
digáis
digan

Past (Imperfect)

dijera (-ese)
dijeras
dijera
dijéramos
dijerais
dijeran

Present Perfect

haya dicho
hayas dicho
haya dicho
hayamos dicho
hayáis dicho
hayan dicho

Past Perfect

hubiera (-iese) dicho
hubieras dicho
hubiera dicho
hubiéramos dicho
hubierais dicho
hubieran dicho

IMPERATIVE: ¡Di! ... ¡Decid!

14. ESTAR - to be - (estando, estado)

INDICATIVE

Present

estoy
estás
está
estamos
estáis
está

Preterit

estuve
estuviste
estuvo
estuvimos
estuvisteis
estuvieron

Past (Imperfect)

estaba
estabas
estaba
estábamos
estabais
estaban

Future

estaré
estarás
estará
estaremos
estaréis
estarán

Present Perfect

he estado
has estado
ha estado
hemos estado
habéis estado
han estado

Past Perfect

había estado
habías estado
había estado
habíamos estado
habíais estado
habían estado

Future Perfect

habré estado
habrás estado , etc.

CONDITIONAL

Present

estaría
estarías
estaría
estaríamos
estaríais
estarían

Perfect

habría estado
habrías estado , etc.

SUBJUNCTIVE

Present

esté
estés
esté
estemos
estéis
estén

Past (Imperfect)

estuviera (-iese)
estuvieras
estuviera
estuviéramos
estuvierais
estuvieran

Present Perfect

haya estado
hayas estado
haya estado
hayamos estado
hayáis estado
hayan estado

Past Perfect

hubiera (-iese) estado
hubieras estado
hubiera estado
hubiéramos estado
hubierais estado
hubieran estado

IMPERATIVE: ¡Está! ... ¡Decad!

15. HACER - to make - (hacienda, hecho)

INDICATIVE

Present

hago
haces
hace
hacemos
hacéis
hacen

Preterit

hizo
hiciste
hice
hicimos
hicisteis
hicieron

Past (Imperfect)

hacía
hacías
hacía
hacíamos
hacíais
hacían

Future

haré
harás
hará
haremos
haréis
harán

Present Perfect

he hecho
has hecho
ha hecho
hemos hecho
habéis hecho
han hecho

Past Perfect

había hecho
habías hecho
había hecho
habíamos hecho
habíais hecho
habían hecho

Future Perfect

habré hecho
habrás hecho , etc.

CONDITIONAL

Present

haría
harías
haría
haríamos
haríais
harían

Perfect

habría hecho
habrías hecho, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

haga
hagas
haga
hagamos
hagáis
hagan

Past (Imperfect)

hiciera (-iese)
hicieras
hiciera
hiciéramos
hicierais
hicieran

Present Perfect

haya hecho
hayas hecho
haya hecho
hayamos hecho
hayáis hecho
hayan hecho

Past Perfect

hubiera (-iese) hecho
hubieras hecho
hubiera hecho
hubiéramos hecho
hubierais hecho
hubieran hecho

IMPERATIVE: ¡Haz! ... ¡Haced!

16. IR - to go - (yendo, ido)

INDICATIVE

Present

voy
vas
va
vamos
vais
van

Preterit

fui
fuiste
fue
fuimos
fuisteis
fueron

Past (Imperfect)

iba
ibas
iba
íbamos
ibais
iban

Future

iré
irás
irá
iremos
iréis
irán

Present Perfect

he ido
has ido
ha ido
hemos ido
habéis ido
han ido

Past Perfect

había ido
habías ido
había ido
habíamos hecho
habíais ido
habían ido

Future Perfect

habré ido
habrás ido, etc.

CONDITIONAL

Present

iría
irías
iría
iríamos
iríais
irían

Perfect

habría ido
habrías hecho, etc.

IMPERATIVE: ¡Ve! ... ¡Id!

SUBJUNCTIVE

Present

vaya
vayas
vaya
vayamos
vayáis
vayan

Past (Imperfect)

fuera (-ese)
fueras
fuera
fuéramos
fuerais
fuera

Present Perfect

haya ido
hayas ido
haya ido
hayamos ido
hayáis ido
hayan ido

Past Perfect

hubiera (-iese) ido
hubieras ido
hubiera ido
hubiéramos ido
hubierais ido
hubieran ido

17. OÍR - to hear - (oyendo, oído)

INDICATIVE

Present

oigo
oyes
oye
oímos
oís
oyen

Preterit

oí
oíste
oyó
oímos
oíais
oían

Past (Imperfect)

oía
oías
oyó
oíamos
oíais
oían

Future

oiré
oirás
oirá
oiremos
oiréis
oirán

Present Perfect

he oído
has oído
ha oído
hemos oído
habéis oído
han oído

Past Perfect

había oído
habías oído
había oído
habíamos oído
habíais oído
habían oído

Future Perfect

habré oído
habrás oído , etc.

CONDITIONAL

Present

oiría
oirías
oiría
oiríamos
oiríais
oirían

Perfect

habría oído
habrías oído, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

oiga
oigas
oiga
oigamos
oigáis
oigan

Past (Imperfect)

oyera (-ese)
oyeras
oyera
oyéramos
oyerais
oyeran

Present Perfect

haya oído
hayas oído
haya oído
hayamos oído
hayáis oído
hayan oído

Past Perfect

hubiera (-iese) oído
hubieras oído
hubiera oído
hubiéramos oído
hubierais oído
hubieran oído

IMPERATIVE: ¡Oye! ... ¡Oíd!

18. PODER - to be able - [ue] (pudiendo, podido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
<i>Present</i>		<i>Present</i>
puedo		pueda
puedes		puedas
puede		pueda
podemos		podamos
podéis		podáis
pueden		puedan
<i>Preterit</i>		
pude		
podiste		
pudo		
podimos		
podisteis		
podieron		
<i>Past (Imperfect)</i>		<i>Past (Imperfect)</i>
podía		podiera (-iese)
podías		podieras
podía		podiera
podíamos		podíamos
podíais		podierais
podían		podieran
<i>Future</i>	<i>Present</i>	
podré	podría	
podrás	podrías	
podrá	podría	
podremos	podríamos	
podréis	podríais	
podrán	podrían	
<i>Present Perfect</i>		<i>Present Perfect</i>
he podido		haya podido
has podido		hayas podido
ha podido		haya podido
hemos podido		hayamos podido
habéis podido		hayáis podido
han podido		hayan podido
<i>Past Perfect</i>		<i>Past Perfect</i>
había podido		hubiera (-iese) podido
habías podido		hubieras podido
había podido		hubiera podido
habíamos podido		hubiéramos podido
habíais podido		hubierais podido
habían podido		hubieran podido
<i>Future Perfect</i>	<i>Perfect</i>	
habré podido	habría podido	
habrás podido, etc.	habrías podido, etc.	
	IMPERATIVE: not used.	

19. PONER - to put - (poniendo, puesto)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
<i>Present</i>		<i>Present</i>
pongo		ponga
pones		pongas
pone		ponga
ponemos		pongamos
ponéis		pongáis
ponen		pongan
<i>Preterit</i>		
puse		
pusiste		
puso		
pusimos		
pusisteis		
pusieron		
<i>Past (Imperfect)</i>		<i>Past (Imperfect)</i>
ponía		pusiera (-iese)
ponías		pusieras
ponía		pusiera
poníamos		pusiéramos
poníais		pusierais
ponían		pusieran
<i>Future</i>	<i>Present</i>	
pondré	pondría	
pondrás	pondrías	
pondrá	pondría	
pondremos	pondríamos	
pondréis	pondríais	
pondrán	pondrían	
<i>Present Perfect</i>		<i>Present Perfect</i>
he puesto		haya puesto
has puesto		hayas puesto
ha puesto		haya puesto
hemos puesto		hayamos puesto
habéis puesto		hayáis puesto
han puesto		hayan puesto
<i>Past Perfect</i>		<i>Past Perfect</i>
había puesto		hubiera (-iese) puesto
habías puesto		hubieras puesto
había puesto		hubiera puesto
habíamos puesto		hubiéramos puesto
habíais puesto		hubierais puesto
habían puesto		hubieran puesto
<i>Future Perfect</i>	<i>Perfect</i>	
habré puesto	habría puesto	
habrás puesto, etc.	habrías puesto, etc.	
	IMPERATIVE: ¡Pon! ¡Poned!.	

20. QUERER [IE] - to want - (queriendo, querido)

INDICATIVE

Present

quiero
quieres
quiere
queremos
queréis
quieren

Preterit

quise
quisiste
quiso
quisimos
quisisteis
quisieron

Past (Imperfect)

quería
querías
quería
queríamos
queríais
querían

Future

querré
querrás
querrá
queríamos
queríais
querrán

Present Perfect

he querido
has querido
ha querido
hemos querido
habéis querido
han querido

Past Perfect

había querido
habías querido
había querido
habíamos querido
habíais querido
habían querido

Future Perfect

habré querido
habrás querido, etc.

CONDITIONAL

Present

querría
querrías
querría
querríamos
querríais
querrían

Perfect

habría querido
habrías querido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

quiera
quieras
quiera
queramos
queráis
quieran

Past (Imperfect)

quisiera (-iese)
quisieras
quisiera
quisiéramos
quisierais
quisieran

Present Perfect

haya querido
hayas querido
haya querido
hayamos querido
hayáis querido
hayan querido

Past Perfect

hubiera querido
hubieras querido
hubiera querido
hubiéramos querido
hubierais querido
hubieran querido

IMPERATIVE: ¡Quiere! ¡Quered!.

21. REÍR [i-i] - to laugh - (riendo, reído)

INDICATIVE

Present

rí
ries
rie
reímos
reís
rien

Preterit

reí
reíste
rió
reímos
reísteis
rieron

Past (Imperfect)

reía
reías
reía
reíamos
reíais
reían

Future

reiré
reirás
reirá
reiremos
reiréis
reirán

Present Perfect

he reído
has reído
ha reído
hemos reído
habéis reído
han reído

Past Perfect

había reído
habías reído
había reído
habíamos reído
habíais reído
habían reído

Future Perfect

habré reído
habrás reído, etc.

CONDITIONAL

Present

reiría
reirías
reiría
reiríamos
reiríais
reirían

Perfect

habría reído
habrías reído, etc.

IMPERATIVE: ¡Ríe! ¡Reíd!

SUBJUNCTIVE

Present

ría
rias
ría
riamos
riáis
rían

Past (Imperfect)

riera (-iese)
rieras
riera
riéramos
rierais
rieran

Present Perfect

haya reído
hayas reído
haya reído
hayamos reído
hayáis reído
hayan reído

Past Perfect

hubiera reído
hubieras reído
hubiera reído
hubiéramos reído
hubierais reído
hubieran reído

22. SABER - to know a fact - (sabiendo, sabido)

INDICATIVE

Present

sé
sabes
sabe
sabemos
sabéis
saben

Preterit

supe
supiste
supo
supimos
supisteis
supieron

Past (Imperfect)

sabía
sabías
sabía
sabíamos
sabíais
sabían

Future

sabré
sabrás
sabrás
sabremos
sabréis
sabrán

Present Perfect

he sabido
has sabido
ha sabido
hemos sabido
habéis sabido
han sabido

Past Perfect

había sabido
habías sabido
había sabido
habíamos sabido
habíais sabido
habían sabido

Future Perfect

habré sabido
habrás sabido, etc.

CONDITIONAL

Present

sabría
sabrías
sabría
sabríamos
sabríais
sabrían

Perfect

habría sabido
habrías sabido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

sepa
sepas
sepa
sepamos
sepáis

Past (Imperfect)

supiera (-iese)
superas
supiera
supiéramos
supierais
supieran

Present Perfect

haya sabido
hayas sabido
haya sabido
hayamos sabido
hayáis sabido
hayan sabido

Past Perfect

hubiera sabido
hubieras sabido
hubiera sabido
hubiéramos sabido
hubierais sabido
hubieran sabido

IMPERATIVE: ¡Sabe! ¡Sabed!

23. SER - to be - (siendo, sido)

INDICATIVE

Present

soy
eres
es
somos
sois
son

Preterit

fui
fuiste
fue
fuimos
fuisteis
fueron

Past (Imperfect)

era
eras
era
éramos
erais
eran

Future

seré
serás
será
seremos
seréis
serán

Present Perfect

he sido
has sido
ha sido
hemos sido
habéis sido
han sido

Past Perfect

había sido
habías sido
había sido
habíamos sido
habíais sido
habían sido

Future Perfect

habré sido
habrás sido, etc.

CONDITIONAL

Present

sería
serías
sería
seríamos
seríais
serían

Perfect

habría sido
habrías sido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

sea
seas
sea
seamos
seáis
sean

Past (Imperfect)

fuera (-ese)
fueras
fuera
fuéramos
fuerais
fuera

Present Perfect

haya sido
hayas sido
haya sido
hayamos sido
hayáis sido
hayan sido

Past Perfect

hubiera (-iese) sido
hubieras sido
hubiera sido
hubiéramos sido
hubierais sido
hubieran sido

IMPERATIVE: ¡Sé! ¡Sed!

24. TENER - to have - (teniendo, tenido)

INDICATIVE

Present

tengo
tienes
tiene
tenemos
tenéis
tienen

Preterit

tuve
tuviste
tuvo
tuvimos
tuviste
tuvieron

Past (Imperfect)

tenía
tenías
tenía
teníamos
teníais
tenían

Future

tendré
tendrás
tendrá
tendremos
tendréis
tendrán

Present Perfect

he tenido
has tenido
ha tenido
hemos tenido
habéis tenido
han tenido

Past Perfect

había tenido
habías tenido
había tenido
habíamos tenido
habíais tenido
habían tenido

Future Perfect

habré tenido
habrás tenido, etc.

CONDITIONAL

Present

tendría
tendrías
tendría
tendríamos
tendríais
tendrían

Perfect

habría tenido
habrías tenido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

tenga
tengas
tenga
tengamos
tengáis
tengan

Past (Imperfect)

tuviera (-iese)
tuvieras
tuviera
tuviéramos
tuvierais
tuvieran

Present Perfect

haya tenido
hayas tenido
haya tenido
hayamos tenido
hayáis tenido
hayan tenido

Past Perfect

hubiera (-iese) tenido
hubieras tenido
hubiera tenido
hubiéramos tenido
hubierais tenido
hubieran tenido

IMPERATIVE: ¡Sé! ¡Sed!

25. TRAER - to bring - (trayendo, traído)

INDICATIVE

Present

traigo
traes
trae
traemos
traéis
traen

Preterit

traje
trajiste
trajo
trajimos
trajisteis
trajeron

Past (Imperfect)

traía
traías
traía
traíamos
traíais
traían

Future

traeré
traerás
traerá
traeremos
traeréis
traerán

Present Perfect

he traído
has traído
ha traído
hemos traído
habéis traído
han traído

Past Perfect

había traído
habías traído
había traído
habíamos traído
habíais traído
habían traído

Future Perfect

habré traído
habrás traído, etc.

CONDITIONAL

Present

traería
traerías
traería
traeríamos
traeríais
traerían

Perfect

habría traído
habrías traído, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

traiga
traigas
traiga
traigamos
traigáis
traigan

Past (Imperfect)

trajera (-ese)
trajeras
trajera
trajéramos
trajerais
trajeran

Present Perfect

haya traído
hayas traído
haya traído
hayamos traído
hayáis traído
hayan traído

Past Perfect

hubiera (-iese) traído
hubieras traído
hubiera traído
hubiéramos traído
hubierais traído
hubieran traído

IMPERATIVE: ¡Trae! ¡Traed!

26. VENIR - to come - (viniendo, venido)

INDICATIVE

Present

vengo
vienes
viene
venimos
venís
vienen

Preterit

vine
viniste
vino
vinimos
vinisteis
vinieron

Past (Imperfect)

venía
venías
venía
veníamos
veníais
venían

Future

vendré
vendrás
vendrá
vendremos
vendréis
vendrán

Present Perfect

he vendido
has vendido
ha vendido
hemos traído
habéis vendido
han vendido

Past Perfect

había vendido
habías vendido
había vendido
habíamos vendido
habíais vendido
habían vendido

Future Perfect

habré vendido
habrás vendido, etc.

CONDITIONAL

Present

vendría
vendrías
vendría
vendríamos
vendríais
vendrían

Perfect

habría vendido
habrías vendido, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

venga
vengas
venga
vengamos
vengáis
vengan

Past (Imperfect)

viniera (-iese)
vinieras
viniera
viniera
vinierais
vinieran

Present Perfect

haya vendido
hayas vendido
haya vendido
hayamos vendido
hayáis vendido
hayan vendido

Past Perfect

hubiera (-iese) vendido
hubieras vendido
hubiera vendido
hubiéramos vendido
hubierais vendido
hubieran vendido

IMPERATIVE: ¡Ven! ¡Venid!

27. VER - to see - (viendo, visto)

INDICATIVE

Present

veo
ves
ve
vemos
veis
ven

Preterit

vi
viste
vio
vimos
visteis
vieron

Past (Imperfect)

veía
veías
veía
veíamos
veíais
veían

Future

veré
verás
verá
veremos
veréis
verán

Present Perfect

he visto
has visto
ha visto
hemos visto
habéis visto
han visto

Past Perfect

había visto
habías visto
había visto
habíamos visto
habíais visto
habían visto

Future Perfect

habré visto
habrás visto, etc.

CONDITIONAL

Present

vería
verías
vería
veríamos
veríais

Perfect

habría visto
habrías visto, etc.

IMPERATIVE: ¡Ve! ¡Ved!

SUBJUNCTIVE

Present

vea
veas
vea
veamos
veáis
vean

Past (Imperfect)

viera (-iese)
vieras
viera
viéramos
vierais
vieran

Present Perfect

haya visto
hayas visto
haya visto
hayamos visto
hayáis visto
hayan visto

Past Perfect

hubiera (-iese) visto
hubieras visto
hubiera visto
hubiéramos visto
hubierais visto
hubieran visto

28. VOLVER [ue] - to return - (volviendo, vuelto)

INDICATIVE

Present

vuel**vo**
vuel**ves**
vuel**ve**
volv**emos**
volv**éis**
vuel**ven**

Preterit

volv**í**
volv**iste**
volv**ió**
volv**imos**
volv**isteis**
volv**ieron**

Past (Imperfect)

volv**ía**
volv**ías**
volv**ía**
volv**íamos**
volv**íais**
volv**ían**

Future

volv**eré**
volv**erás**
volv**erá**
volv**eremos**
volv**eréis**
volv**erán**

Present Perfect

he vuel**to**
has vuel**to**
ha vuel**to**
hemos vuel**to**
habéis vuel**to**
han vuel**to**

Past Perfect

había vuel**to**
habías vuel**to**
había vuel**to**
habíamos vuel**to**
habíais vuel**to**
habían vuel**to**

Future Perfect

habré vuel**to**
habrás vuel**to**, etc.

CONDITIONAL

Present

volv**ería**
volv**erías**
volv**ería**
volv**eríamos**
volv**eríais**
volv**erían**

Perfect

habría vuel**to**
habrías vuel**to**, etc.

SUBJUNCTIVE

Present

vuel**va**
vuel**vas**
vuel**va**
volv**amos**
volv**áis**
vuel**van**

Past (Imperfect)

volv**iera** (-iese)
volv**ieras**
volv**iera**
volv**iéramos**
volv**ierais**
volv**ieran**

Present Perfect

haya vuel**to**
hayas vuel**to**
haya vuel**to**
hayamos vuel**to**
hayáis vuel**to**
hayan vuel**to**

Past Perfect

hub**iera** (-iese) vuel**to**
hub**ieras** vuel**to**
hub**iera** vuel**to**
hub**iéramos** vuel**to**
hub**ierais** vuel**to**
hub**ieran** vuel**to**

IMPERATIVE: ¡Vuel**ve**! ¡Volv**ed**!

29. ABRIR. Regular except perfect participle **abierto**.

He abierto, había abierto, habría abierto, etc.

30. ACERCAR. Regular except that **c** of the final syllable (**car**) changes to **qu** before the ending **–e**.

Preterit: acerqué, acercaste, acercó, acercamos, acerasteis, acercaron
Present Subjunctive: acerque, acerques, acerque, acerquemos, acerquéis, acerquen
Polite Command: ¡Acerque Ud.! ¡Acerquen Uds.!

31. BUSCAR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e**.

Preterit: busqué, buscaste, buscó, buscamos, buscasteis, buscaron.
Present Subjunctive: busque, busques, busque, busquemos, busquéis, busquen.
Polite Command: ¡Busque Ud.! ¡Busquen Uds.!

32. CREER. Between vowels, **y** replaces unaccented **i**.

Present Participle: creyendo
Perfect Participle: creído
Preterit: creí, creíste, creyó, creímos, creísteis, creyeron
Past Subjunctive: creyera (–ese), creyeras, creyera, creyéramos, creyeráis, creyeran

33. DESCRIBIR. Regular except perfect participle **descrito**.

He descrito, había descrito, habría descrito, etc.

34. DISTINGUIR. The **u** is inserted in the infinitive to indicate the hard sound of **g**. Before the endings beginning with **a** or **o**, this **u** is unnecessary and is dropped.

Present indicative: distingo, distingues, distingue, distinguimos, distinguís, distinguen
Present Subjunctive: distinga, distingas, distinga, distingamos, etc.
Polite Command: ¡Distinga Ud.! ... ¡Distingan Uds.!

35. EMPEZAR (ie). A radical-changing verb and perfectly regular, except that **z** changes to **c** before **e**.

Present Indicative: empiezo, empiezas, empiezas, empezamos, empezáis, empiezan
Preterit: empecé, empezaste, empezó, empezamos empezasteis, empezaron
Present Subjunctive: empiece, empieces, empiece, empecemos, empecéis, empiecen
Imperative: ¡Empieza! . . . ¡Empezad!
Polite Command: ¡Empiece Ud.! . . . ¡Empiecen Uds.!

36. ESCRIBIR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e**.

He escrito, había escrito, habría escrito, etc.

37. EXPLICAR. Regular, except the **c** changes to **qu** before **–e**.

<i>Preterite:</i>	explicué, explicaste, explicó explicamos, explicasteis, explicaron
<i>Present Subjunctive:</i>	explique, expliques, explique, expliquemos, expliquéis expliquen
<i>Polite Command:</i>	¡Explique Ud.! . . . ¡Expliquen Uds.!

38. HABER. Used principally as an auxiliary to form perfect tenses, and in **hay**, **había**, etc. *there are, there were, etc.*).

<i>Present Participle:</i>	habiendo
<i>Perfect Participle:</i>	habido
<i>Present Indicative:</i>	he, has, ha (hay), hemos, habéis, han
<i>Preterit:</i>	hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron
<i>Future:</i>	habré, habrás, etc.
<i>Conditional:</i>	habría, habrías, etc.
<i>Present Subjunctive:</i>	haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan
<i>Past Subjunctive:</i>	hubiera (–iese) hubiera, etc.

JUGAR. (ue). A radical-changing verb and perfectly regular, except that **g** becomes **gu** before **–e**.

<i>Present Indicative:</i>	juego, juegas, juega, jugamos, jugáis, juegan
<i>Preterit:</i>	jugué, jugaste, jugó, jugaos, jugasteis, jugaron
<i>Present Subjunctive:</i>	juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jugaron
<i>Imperative:</i>	¡Juega! . . . ¡Jugad!
<i>Polite Command:</i>	¡Juegue Ud.! . . . ¡Jueguen Ud.!

40. LEER. Between vowels, **y** replaces unaccented **i**.

<i>Present Participle:</i>	leyendo
<i>Perfect Participle:</i>	leído
<i>Preterit:</i>	leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron
<i>Past Subjunctive:</i>	leyera (–ese), leyeras, leyera, leyéramos, leyerais, leyieran

41. LLEGAR. Regular, except that **g** becomes **gu** before **–e**.

<i>Preterit:</i>	llegué, llegaste, llegó, llegamos, llegasteis, llegaron
<i>Present Subjunctive:</i>	llegue, llegues, llegue, lleguemos, lleguéis, leguen
<i>Polite Command:</i>	¡Llegue Ud.! . . . ¡Lleguen Uds.!

42. MORIR (ue-u).

<i>Present Participle:</i>	muriendo
<i>Perfect participle:</i>	muerto
<i>Present Indicative:</i>	morí, moriste, murió, morimos, moristeis, murieron
<i>Present Subjunctive:</i>	muera, mueras, muera, muramos, muráis, mueran
<i>Imperative:</i>	¡Muere! . . . ¡Morid!
<i>Polite Command:</i>	¡Muera Ud.! . . . ¡Mueran Uds.!

43. PAGAR. Regular, except that **g** becomes **gu** before **–e**.

Preterit: pagué, pagaste, pagó, pagamos, pagasteis, pagaron
Present Subjunctive: pague, pagues, pague, paguemos, paguéis, paguen
Polite Command: ¡Pague Ud.! . . . ¡Paguen Uds.!

44. PARACER. Verbs ending in **–cer** or **–cir** following a vowel, insert **z** before the **c** in:

- (a) present indicative (first personal singular)
- (b) present subjunctive (all forms)

Present Indicative: parezco, pareces, parezcas, parecemos, parecéis, parecen
Present Subjunctive: parezca, parezcas, parezca, parezcamos, parezcáis, parezcan
Polite Command: ¡Parezca Ud.! . . . ¡Parezcan Uds.!

45. PRODUCIR. Verbs ending in **–cer** or **cir** following a vowel insert **z** before the **c** in :

- (a) present indicative (first person singular)
- (b) present subjunctive

Present Indicative: produzco, produces, produce, producimos, producís, producen
Present Subjunctive: produzca, produzcas, produzca, produzcamos, produzcáis, produzcan
Polite Command: ¡Produzca Ud.! . . . ¡Produzcan Uds.!

46. REPITIR (i-i)

Present Participle: repitiendo
Perfect Participle: repetido
Present Indicative: repito, repites, repite, repetimos, repetisteis, repitieron
Preterit: repetí, repetiste, repitió, repetimos, repetisteis, repitieron
Past Subjunctive: repita, repitas, repitiera, repitiéramos, repitierais, repitieran
Imperative: ¡Repite! . . . ¡Repetid!
Polite Command: ¡Repita Ud.! . . . ¡Repitan Uds.!

47. SACAR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e**.

Preterite: saqué, sacaste, sacó, sacamos, sacasteis, sacaron
Present Subjunctive: saque, saques, saque, saquemos, saquéis, saquen
Polite Command: ¡Saque Ud.! . . . ¡Saquen Uds.!

48. SALIR.

Present Participle: saliendo
Perfect Participle: salgo, sales, sale, salimos, salís, salen
Future: saldré, saldrás, etc.
Conditional: saldría, saldrías, etc.
Present Subjunctive: salga, salgas, salgamos, salgáis, salgan
Imperative: ¡Sal! . . . ¡Salgan Uds.!
Polite Command: ¡Salga Ud.! . . . ¡Salgan Uds.!

49. SEGUIR (i-i).

<i>Present Participle:</i>	siguiendo
<i>Perfect Participle:</i>	seguido
<i>Present Indicative:</i>	sigo, sigues, sigue, seguimos, seguís, siguen
<i>Preterit:</i>	seguí, seguiste, siguió, seguimos, seguisteis, siguieron
<i>Past:</i>	seguía, seguías, etc.
<i>Present Subjunctive:</i>	siga, sigas, siga, sigamos, sigáis, sigan
<i>Imperative:</i>	¡Sigue! . . . ¡Seguid!
<i>Polite Command:</i>	¡Siga Ud.! . . . ¡Sigan Uds.!

50. SENTIR (ie-i).

<i>Present Participle:</i>	sintiendo
<i>Perfect Participle:</i>	sentido
<i>Present Indicative:</i>	siento, sientes, siente, sentimos, sentís, sienten
<i>Preterit:</i>	sentí, sentiste, sintió, sentimos, sentisteis, sintieron
<i>Present Subjunctive:</i>	sienta, sientas, sienta, sintamos, sintáis, sintieran
<i>Past Subjunctive:</i>	sintiera (-iese), sintieras, sintiera, sintiéramos, sintierais, sintieran
<i>Imperative:</i>	¡Siente! . . . ¡Sentid!
<i>Polite Command:</i>	¡Sienta Ud.! . . . ¡Sientan Uds.!

51. TRADUCIR. Verbs ending in **–cer** or **–cir** following a vowel, in insert **z** before the **c** in:

- (a) present indicative (first person singular)
- (b) present subjunctive (all forms)

<i>Present Indicative:</i>	traduzco, traduces, traduce, traducimos, traducís, traducen
<i>Present Subjunctive:</i>	traduzca, traduzcas, traduzca, traduzcamos, traduzcáis, traduzcan
<i>Polite Command:</i>	¡Traduzca Ud.! . . . ¡Traduzcan Uds.!

52. VALER.

<i>Present Participle:</i>	valiendo
<i>Perfect Participle:</i>	valido
<i>Present Indicative:</i>	valgo, vales, vale, valemos, valéis, valen
<i>Future:</i>	valdré, valdrás, etc.
<i>Present Subjunctive:</i>	valga, valgas, valga, valgamos, valgáis, valgan
<i>Imperative:</i>	¡Val (or Vale)! . . . ¡Valed!
<i>Polite Command:</i>	¡Valga Ud.! . . .

Last edited on 5/9/06 and 9/17/2019